FRESATRICE PIEGHEVOLE
FOLDING ROTARY TILLER
KLAPPBARE BODENFRÄSE
FRAISES REPLIABLES

EVO P FRESA

093.395.0

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS CATALOGUE
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES

1955

Celli S.p.A. Via Masetti, 32 - 47122 Forlì (Italy)
Tel. 0543 794711 - Fax. 0543 794747
www.celli.it

Data ultimo aggiornamento - Date of latest updating - Datum letzen vertragung - Derniere mise a jour 22/09/2023

Avvertenze importanti
Per ordinazioni di parti di ricambio è necessario indicare sempre i seguenti dati:
- modello della macchina,
- numero di matricola,
- codice del particolare,
- denominazione corrispondente,
- numero dei pezzi,
- istruzioni per le spedizioni.

Solo seguendo queste norme sarete sicuri di una sollecita evasione dell'ordine.
Qualora manchino i dati sopraindicati oppure sussistano dubbi sulla scelta del particolare di ricambio, per evitare disguidi, è consigliabile corredare l'ordine di tutte le informazioni possibili o recapitarci il pezzo avariato.

Avertissements importants
Pour des commandes de pièces de rechange il est nécessaire d'indiquer toujours les suivantes donnéès:
- modèle de la machine,
- numéro de série,
- code de la pièce,
- dénomination correspondante,
- nombre de piece,
- instructions pour les expéditions.

C'est seulement en suivant ces normes que vous aurez d'une prompte exécutions de l'ordre.
Au cas où il manquerait les données ci-dessus indiquées ou bien s'il subsiste des doutes, pour éviter tous risques il est conseillé de communiquer avec l'ordre tous les renseignements possibles ou de nous faire parvenir la pièce endommagée.

Important
When ordering spare parts please, quote:
- model of the machine,
- serial number,
- spare part code number,
- description,
- quantity,
- forwarding instructions.

Only following this procedure will you secure a prompt service. Should you not be able to supply any of the details listed above or should there be any doubt regarding the type of spare parts required, please enclose with order supplementary information and description or, when possible, send damaged part.

Wichtig:
Bei Bestellungen von Ersatzteilen ist folgendes zu beachten:
- Modell der Maschine,
- Serien-Nummer der Maschine,
- zusätzliche Bezeichnungen,
- Code-Nummer des Ersatzteiles,
- Anzahl der Erzatzterte,
- Anweisungen für den Versand.

Die Auslieferung kann nur dann erfolgen, wenn all die obengenannten Anweisungen befolgt worden sind. Falls gewisse Angaben feblen oder Zweifel bestehen, bitte defekte Teile einsenden.



IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA

Il modello ed il numero di matricola sono riportati sulla targhetta metallica fissata al cofano della macchina.

N.B.: Per ogni richiesta precisare sempre i dati: modello e numero di telaio.

IDENTIFICATION DE LA MACHINE

Le modèle et le numéro de série sont reportés sur la plaquette métallique fixée sur la machine.

N.B.: Pour demande préciser toujours les données: modèle et numéro de série.

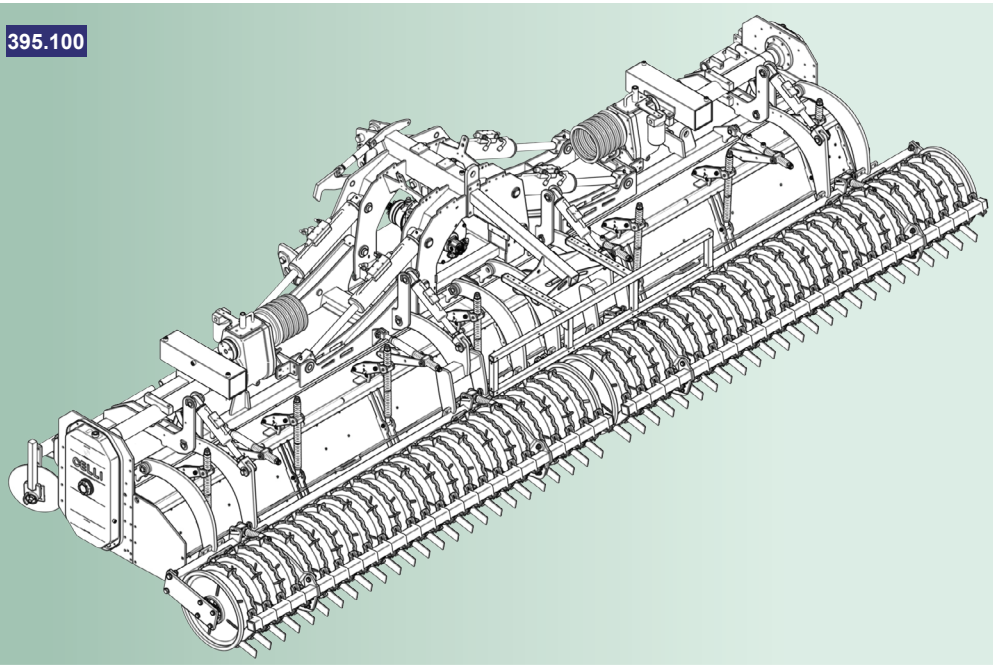
IDENTIFICATION

Type and size of machine and serial number are stamped on the metal plate fixed on the top of the main frame; they should be quoted when asking for spares or information.

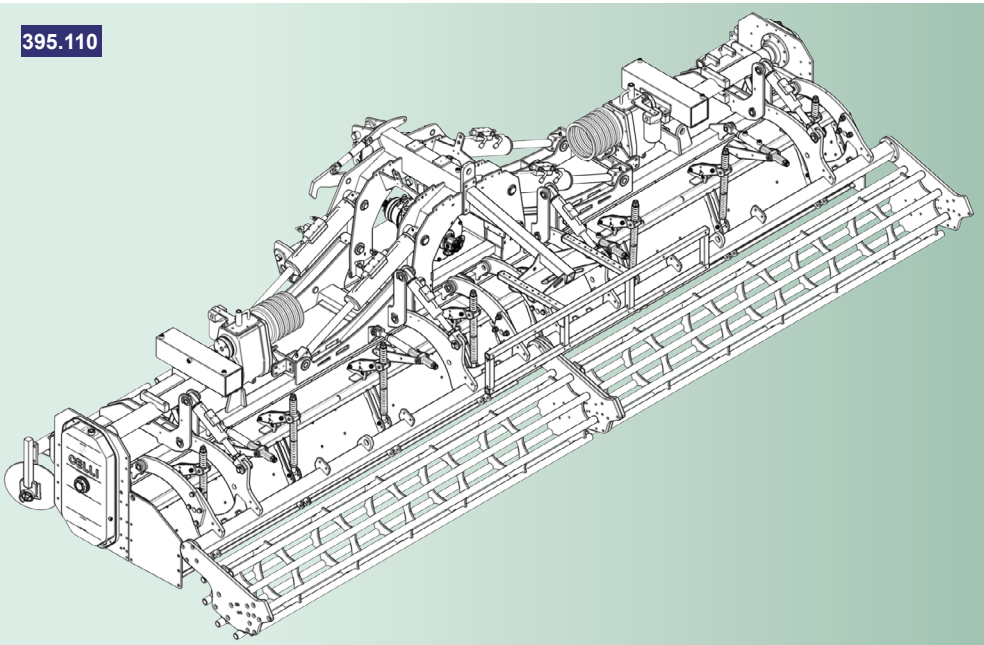
IDENTIFIKATION DER MACHINE

Typ und Serien-Nummer sind auf das Schild an der Schutzhaube der Maschine zu übertragen.
N.B.: Bei Anfragen dic Darten der Serien-Nummer und des Modell typs angeben.

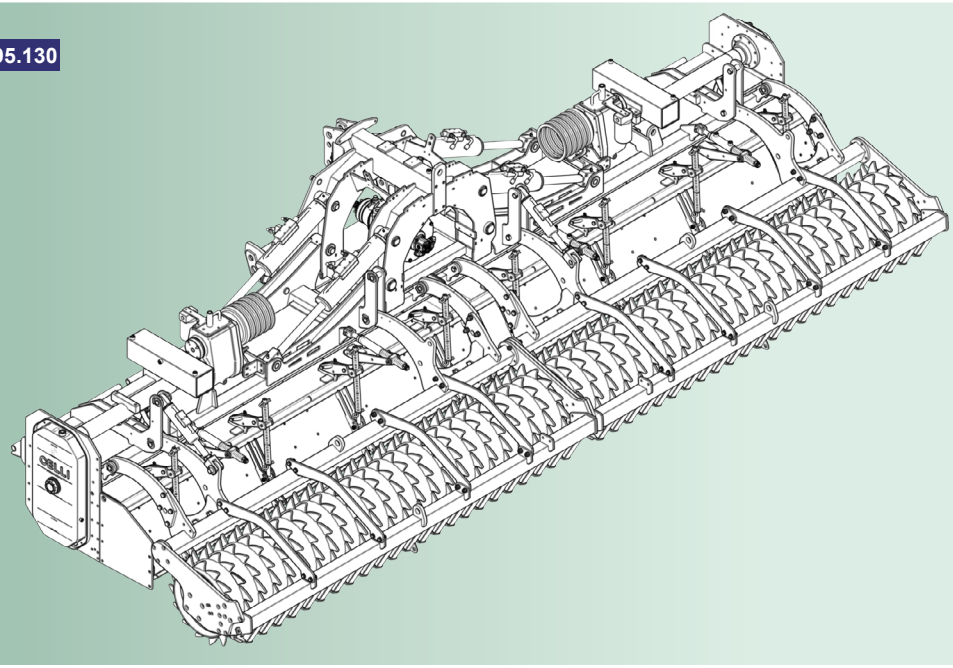
395.100



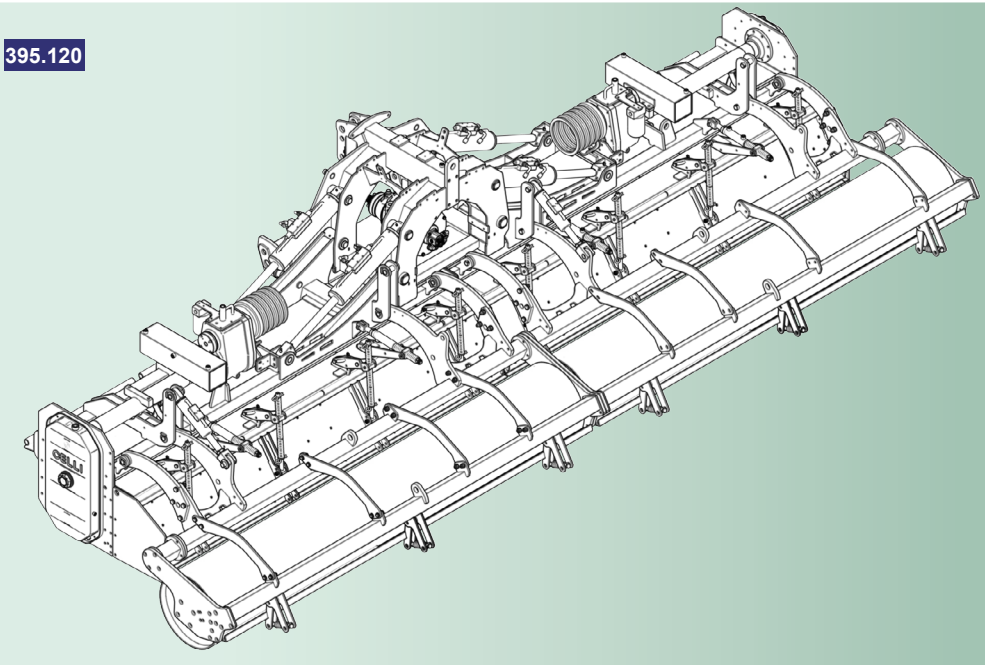
395.110

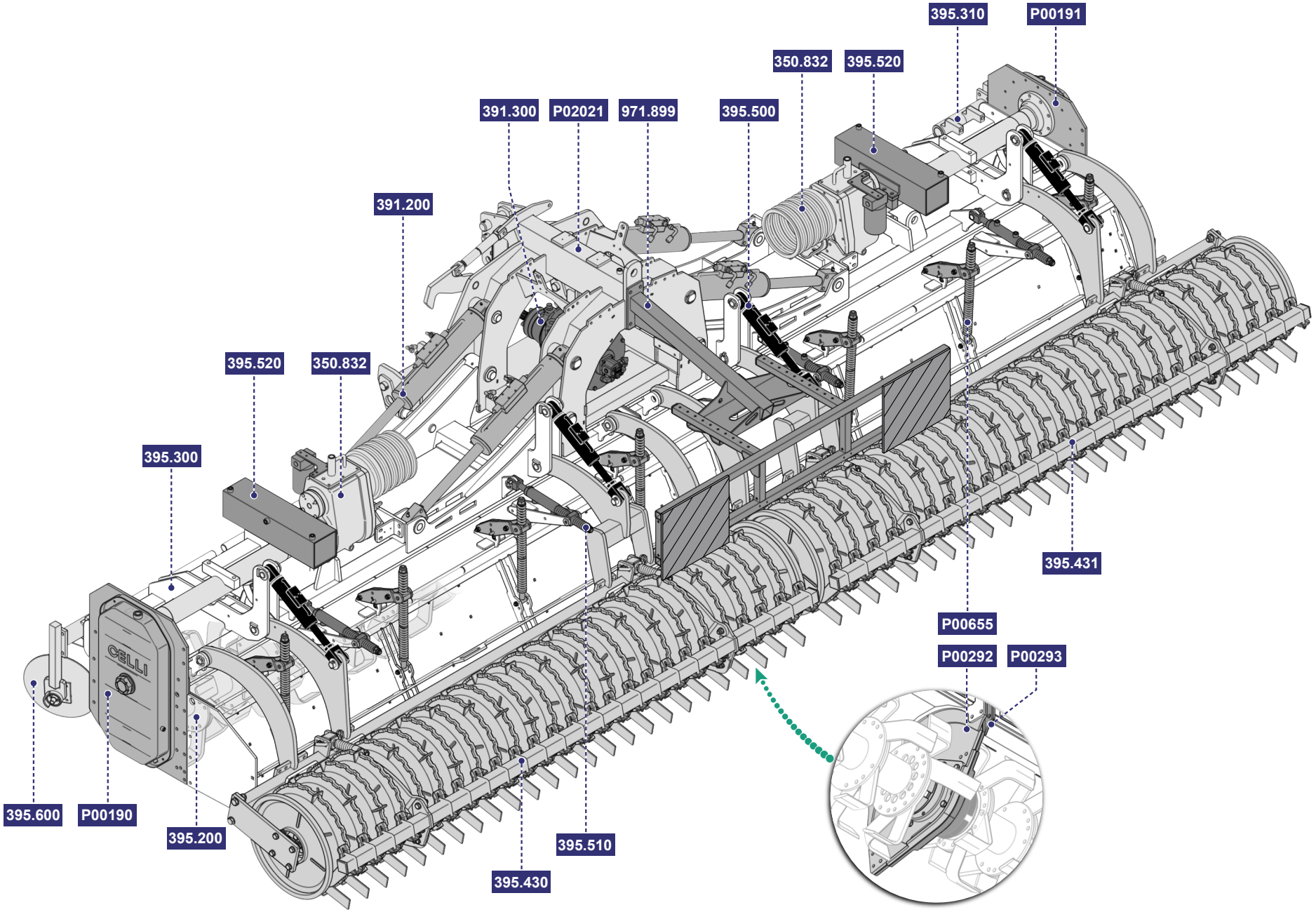


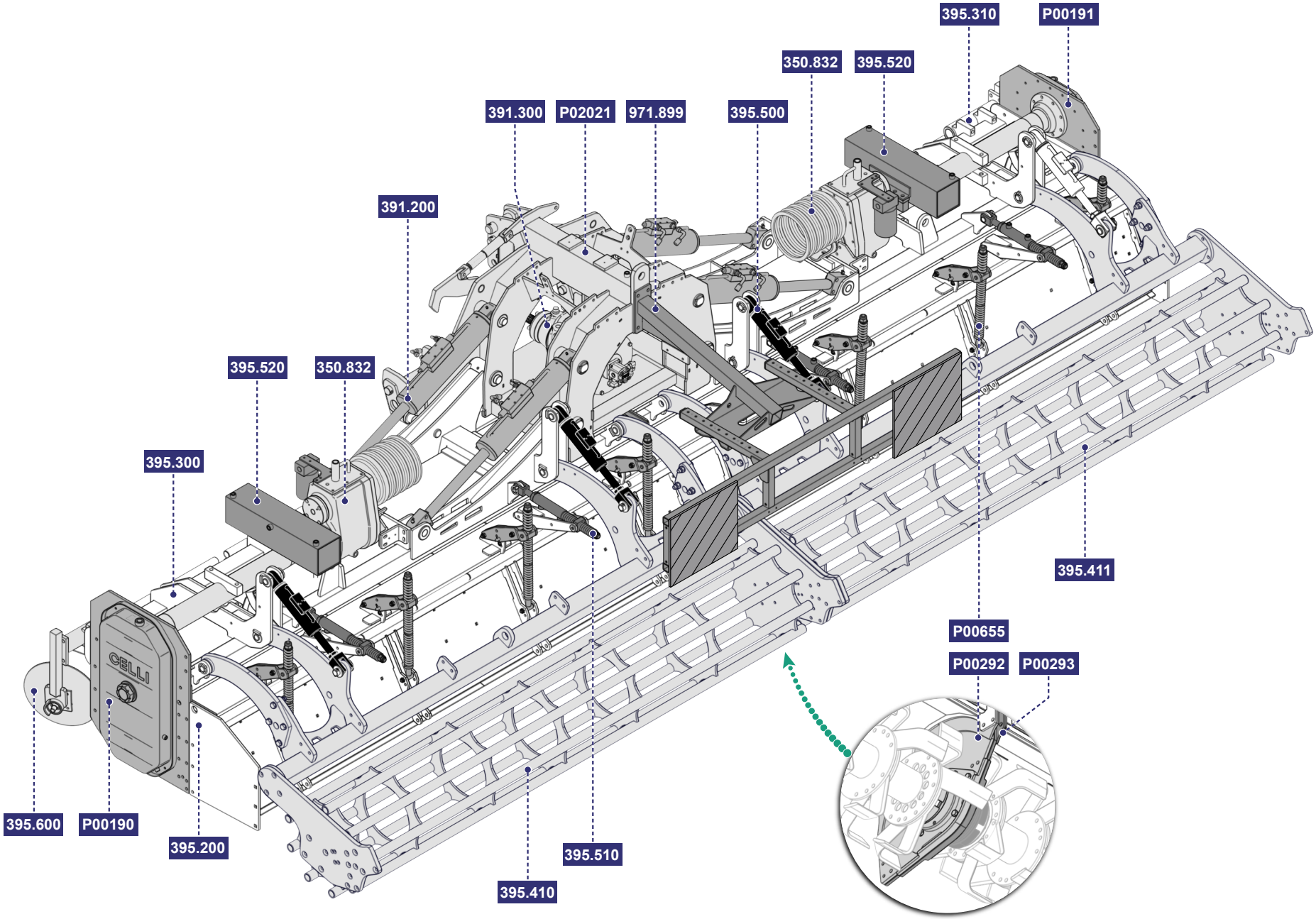
395.130

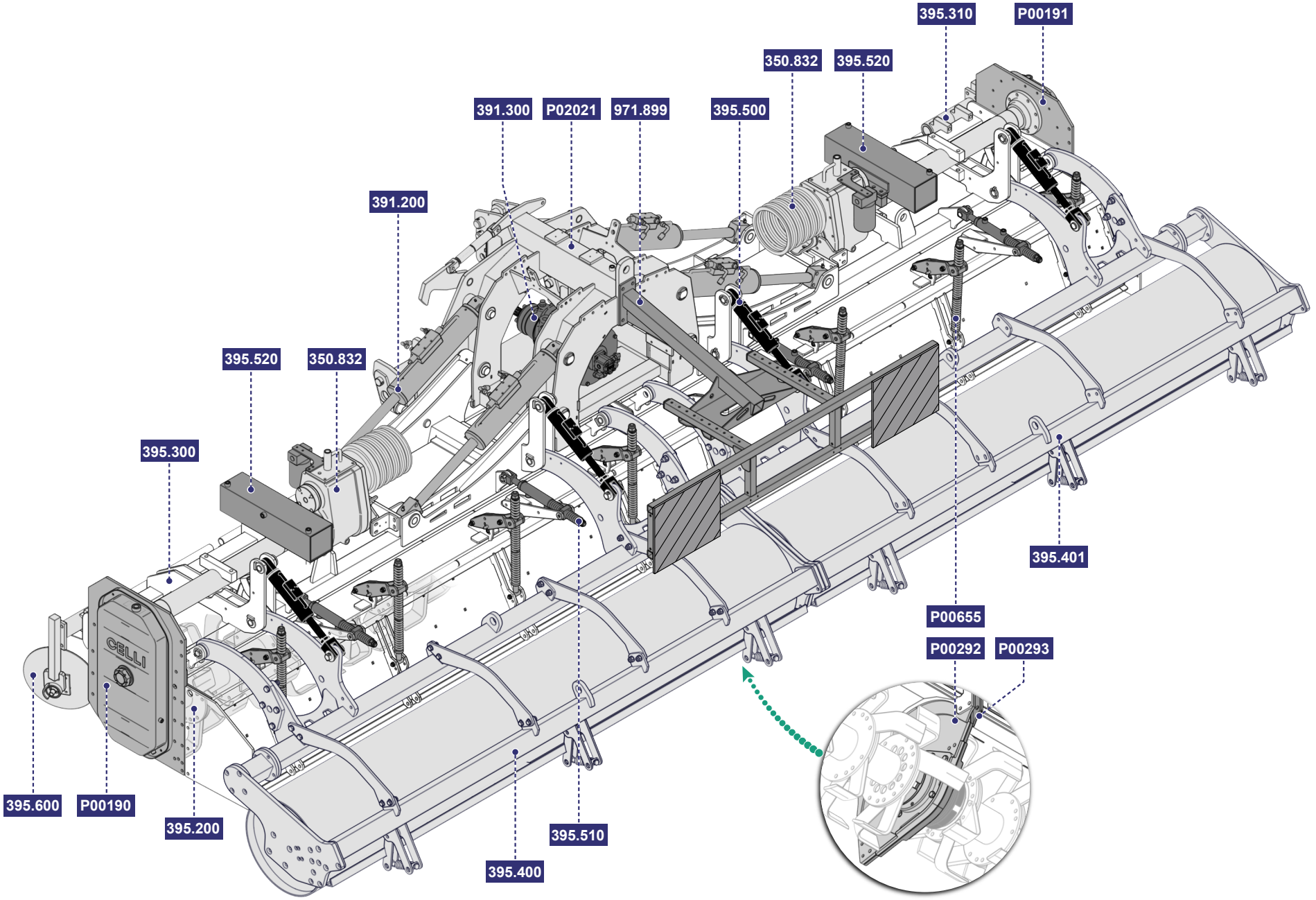


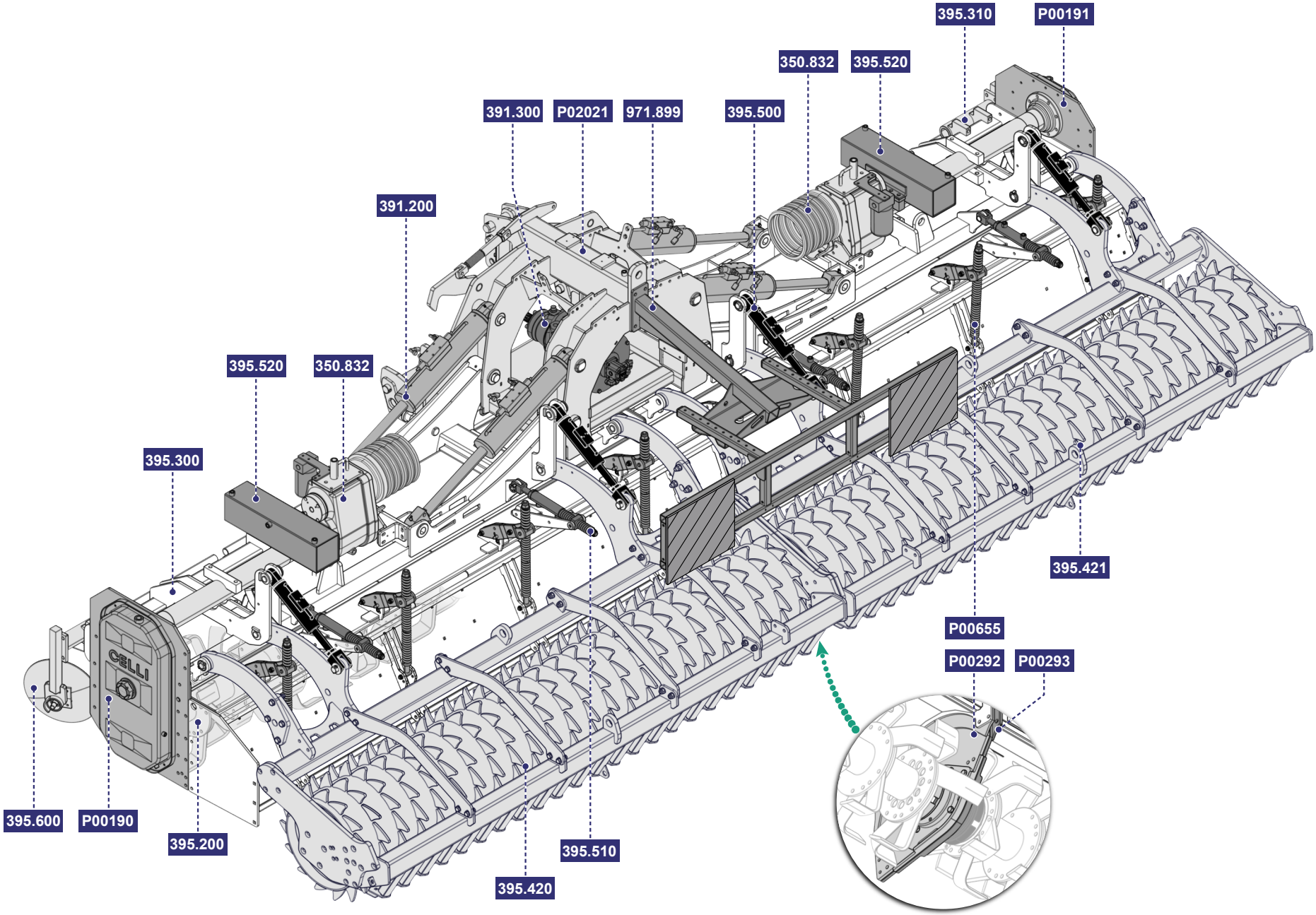
395.120




395.310
P00191
350.832
395.520
391.300
P02021
971.899
395.500
391.200
395.520
350.832
395.300
395.431
P00655
P00292
P00293
395.600
P00190
395.200
395.510
395.430


395.310
P00191
350.832
395.520
391.300
P02021
971.899
395.500
391.200
395.520
350.832
395.300
395.411
P00655
P00292
P00293
395.600
P00190
395.200
395.410
395.510

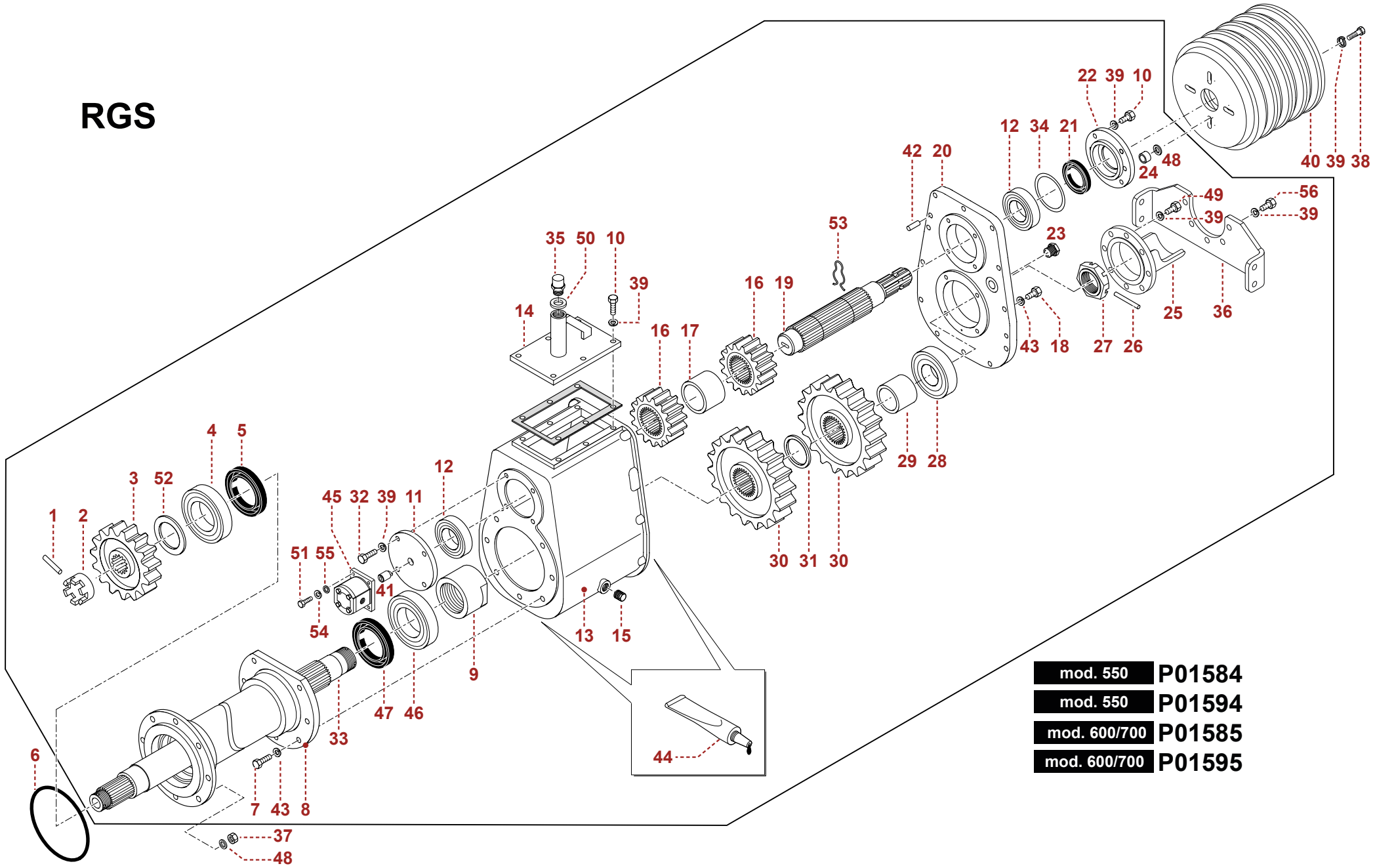

395.310
P00191
350.832
395.520
391.300
P02021
971.899
395.500
391.200
395.520
350.832
395.300
395.401
P00655
P00292
P00293
395.600
P00190
395.200
395.400
395.510



INDICE FIGURATIVO GENERALE • FIGURATIVE GENERAL INDEX
FIGURATIVESALLGEMEINVERZEICHNIS • INDEX GENERAL FIGURATIF

Tav. Tab. Taf. **395.130** | Rev. **00** | **0923**

RGS



mod. 550	P01584
mod. 550	P01594
mod. 600/700	P01585
mod. 600/700	P01595

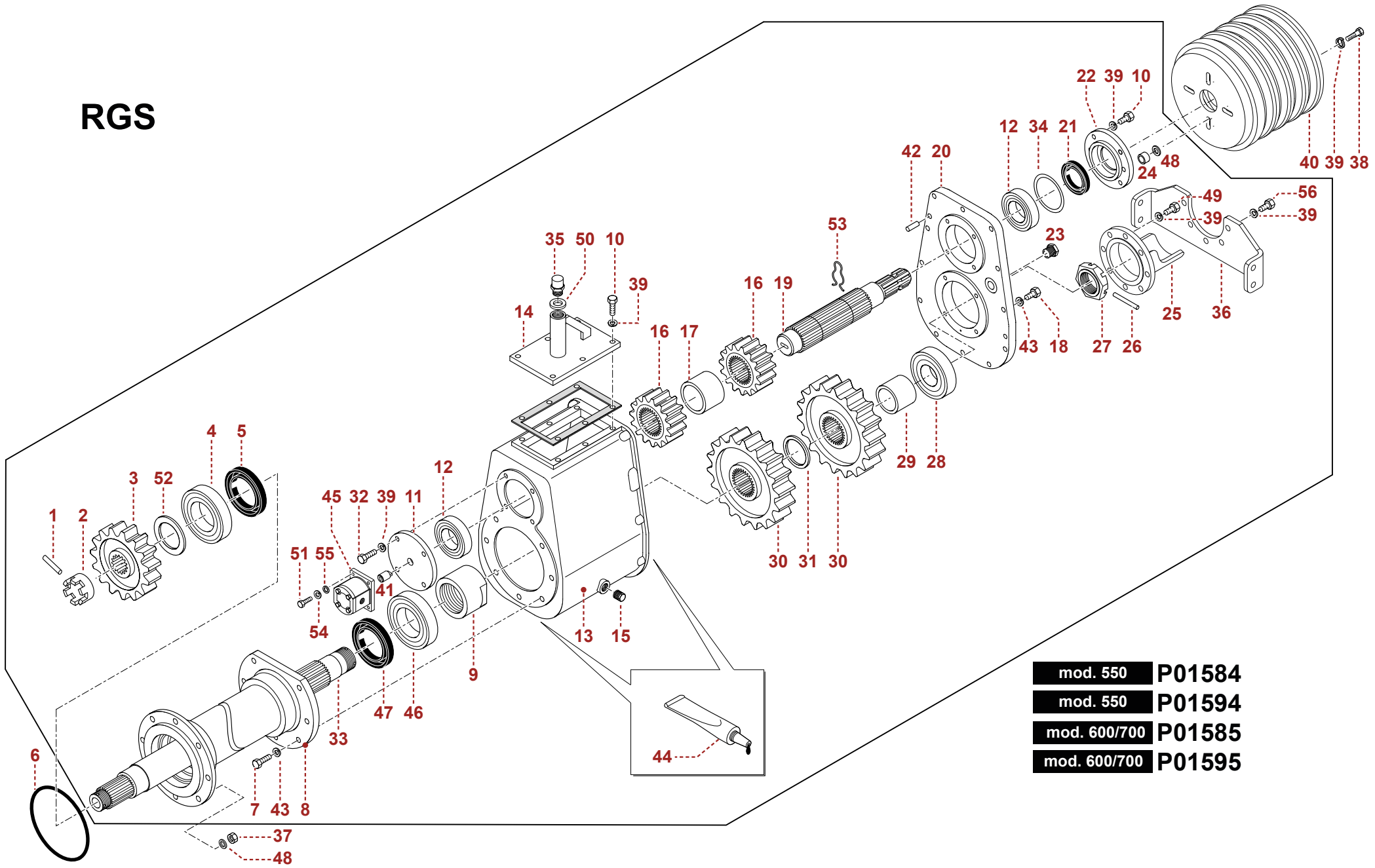
CELLI

SCATOLA TRASMISSIONE 2 VELOCITA' 1000 giri/min • 2 SPEED GEARBOX 1000 rpm
GETRIEBEGEHÄUSSE 2 GESCHW. 1000 U/min • BOITIER 2 VITESSES 1000 t/mm

Tav. Tab. Taf. **350.832** | Rev. **00** | **0923**

	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
	1	013027	Spina elastica	Pin	Holstift	Axe
	2	423714	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier
	3	722584	Ingranaggio Z=18	Gear	Zanhrad	Engrenage
	4	003210S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
	5	007151	Paraolio	Oil seal	Simmerring	Joint huile
	6	007122	Guarnizione OR	Gasket OR	Dichtring OR	Joint OR
	7	014382	Vite	Screw	Schraube	Vis
550	8	661113	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
600		661109	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
650		661109	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
700		661109	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
	9	423690	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
	10	014205	Vite	Screw	Schraube	Vis
	11	422553	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
	12	003145	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
	13	462150	Scatola cambio	Gearbox	Getriebe	Boitier
	14	462639	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
	15	022018	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
	16	423285	Ingranaggio Z=13	Gear	Zahnrad	Engrenage
	16	423274	Ingranaggio Z=17	Gear	Zanhrad	Engrenage
	17	423798	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
	18	014214	Vite	Screw	Schraube	Vis
	19	432045	Albero	Shaft	Welle	Arbre
	20	462152	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
	21	007224	Paraolio	Oil seal	Simmerring	Joint huile
	22	422551	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
	23	022168	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
	24	323644	Boccola	Bushing	Buchse	Douille
	25	762281	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
	26	013027	Spina elastica	Pin	Holstift	Axe
	27	423714	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier
	28	003131S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement

RGS



mod. 550	P01584
mod. 550	P01594
mod. 600/700	P01585
mod. 600/700	P01595

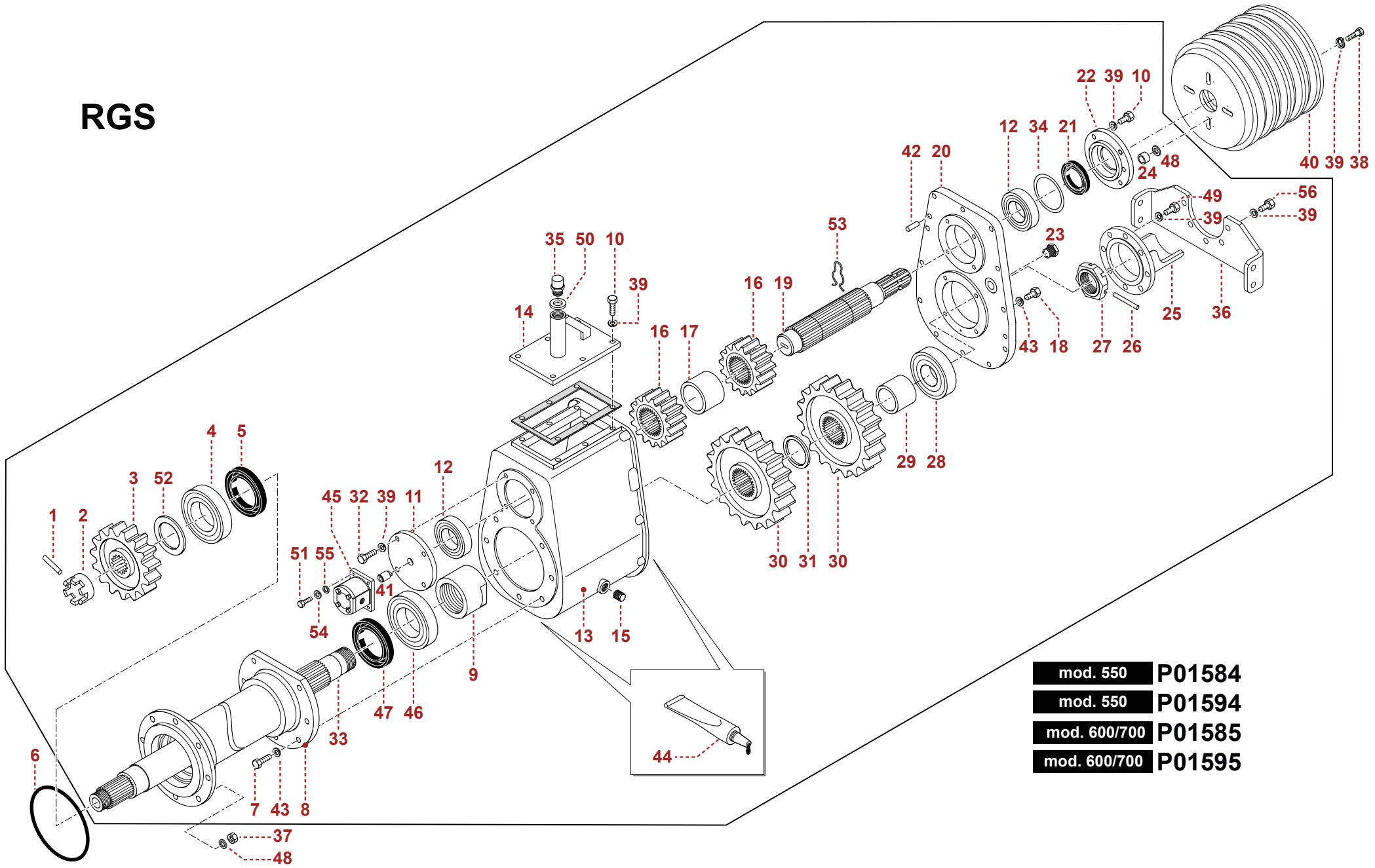
CELLI

SCATOLA TRASMISSIONE 2 VELOCITA' 1000 giri/min • 2 SPEED GEARBOX 1000 rpm
GETRIEBEGEHÄUSSE 2 GESCHW. 1000 U/min • BOITIER 2 VITESSES 1000 t/mm

Tav. Tab. Taf. **350.832** | Rev. **00** | **0923**

	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
	29	422560	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
	30	423281	Ingranaggio Z=25	Gear	Zahnrad	Engrenage
		423279	Ingranaggio Z=26 (standard frangor)	Gear	Zahnrad	Engrenage
		423276	Ingranaggio Z=27 (standard frangor)	Gear	Zahnrad	Engrenage
		423277	Ingranaggio Z=28	Gear	Zanhrad	Engrenage
		423269	Ingranaggio Z=29	Gear	Zanhrad	Engrenage
		423272	Ingranaggio Z=30 (standard fresa)	Gear	Zahnrad	Engrenage
		423273	Ingranaggio Z=31 (standard fresa)	Gear	Zahnrad	Engrenage
		423286	Ingranaggio Z=32	Gear	Zanhrad	Engrenage
	31	422559	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
	32	014149	Vite	Screw	Schraube	Vis
550	33	432057	Semiasse	Axle shaft	Achswelle	Demi-axe
600		432058	Semiasse	Axle shaft	Achswelle	Demi-axe
650		432058	Semiasse	Axle shaft	Achswelle	Demi-axe
700		432058	Semiasse	Axle shaft	Achswelle	Demi-axe
	34	001168	Serie spessori	Set spacers	Beilagscheiben	Serie d'epaisseurs
		001169	Serie spessori	Set spacers	Beilagscheiben	Serie d'epaisseurs
	35	022167	Tappo 3/4 sfiato	Plug	Verschluss	Bouchon
	36	711191	Piastra	Plate	Teller	Plateau
	37	004079	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	38	014009	Vite	Screw	Schraube	Vis
	39	011002	Grower	Washer	Federring	Rondelle
	40	099160	Cuffia	Guard	Schutz	Protection
	41	823634	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu
	42	013055	Spina	Pin	Stift	Goupille
	43	011003	Grower	Washer	Federring	Rondelle
	44	094006	Sigillante	Glue	Klebstoff	Colle
	45	021054	Pompa	Pump	Pumpe	Pompe
	46	003132S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
	47	007151	Paraolio	Oil seal	Simmerring	Joint huile
	48	010004	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	49	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis

RGS



mod. 550	P01584
mod. 550	P01594
mod. 600/700	P01585
mod. 600/700	P01595

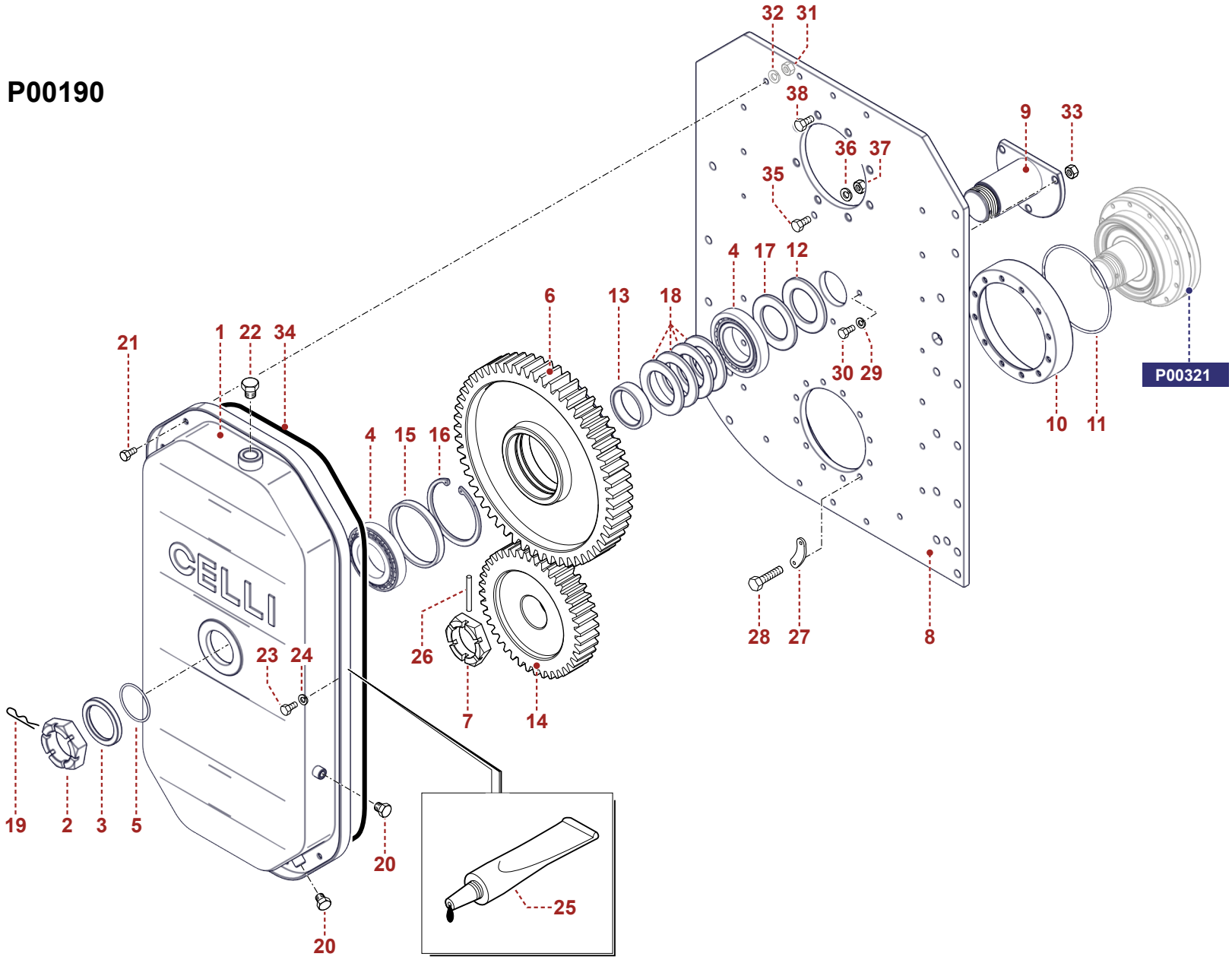
CELLI

SCATOLA TRASMISSIONE 2 VELOCITA' 1000 giri/min • 2 SPEED GEARBOX 1000 rpm
GETRIEBEGEHÄUSSE 2 GESCHW. 1000 U/min • BOITIER 2 VITESSES 1000 t/mm

Tav. Tab. Taf. **350.832** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
50	022023	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
51	014032	Vite	Screw	Schraube	Vis
52	422559	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
53	026086	Molla	Spring	Feder	Ressort
54	011009	Grower	Washer	Federring	Rondelle
55	010015	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
56	014254	Vite	Screw	Schraube	Vis

P00190

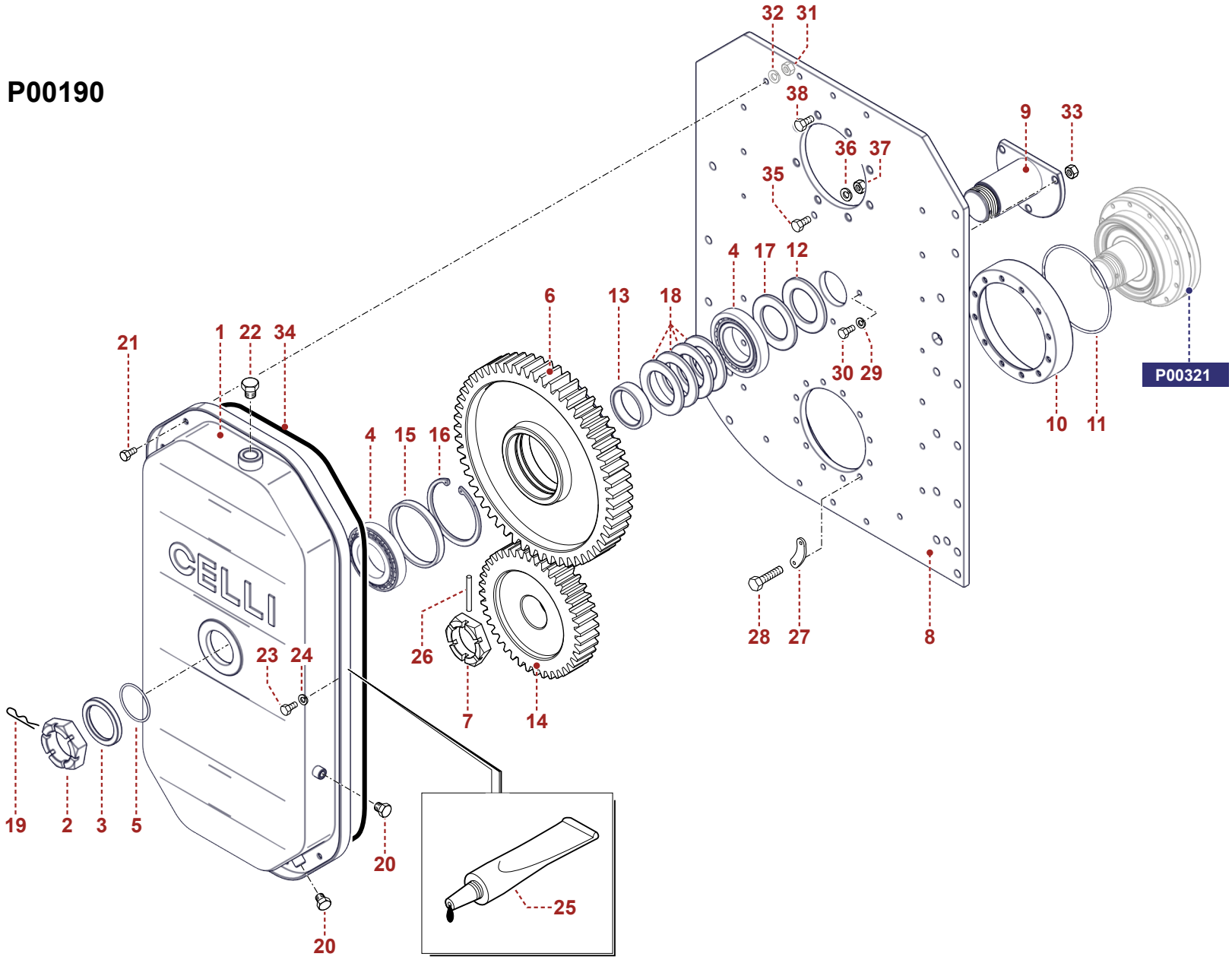


PREMONTAGGIO LATERALE SX • LEFT SIDE PREMOUNTING
LINKE SEITLICHE VORMONTAGE • PRÉ-MONTAGE LATÉRAL GAUCHE

Tav. Tab. Taf. **P00190** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	461435	Coperchio carter	Cover	Deckel	Couvercle
2	723523	Dado a corona	Nut	Mutter	Ecrou
3	423836	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
4	003115S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
5	007226	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
6	723234	Ingranaggio	Gear	Zahnrad	Engrenage
7	423837	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier
8	462212	Piastra	Plate	Teller	Plateau
9	423839	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
10	711503	Parapolvere	Dust cover	Staubdichtung	Cache anti poussière
11	007129	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
12	723625	Spessore	Shim	Beilagescheibe	Epaisseur
13	723622	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
14	422642	Ingranaggio	Gear	Zahnrad	Engrenage
15	723623	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
16	001011	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d’arret
17	611711	Spessore	Shim	Beilagescheibe	Epaisseur
18	611710	Spessore	Shim	Beilagescheibe	Epaisseur
19	002018	Copiglia	Split pin	Splint	Goupille
20	022009	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
21	014149	Vite	Screw	Schraube	Vis
22	022055	Tappo di sfiato	Breather plug	Entlüftungsstöpsel	Bouchon d’event
23	014144	Vite	Screw	Schraube	Vis
24	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle
25	094002	Sigillante	Glue	Klebstoff	Colle
26	013028	Spina elastica	Pin	Holstift	Axe
27	311510	Rondella di sicurezza	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
28	014149	Vite	Screw	Schraube	Vis
29	011003	Grower	Washer	Federring	Rondelle
30	014254	Vite	Screw	Schraube	Vis
31	004058	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
32	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle
33	004087	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
34	424607	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint

P00190

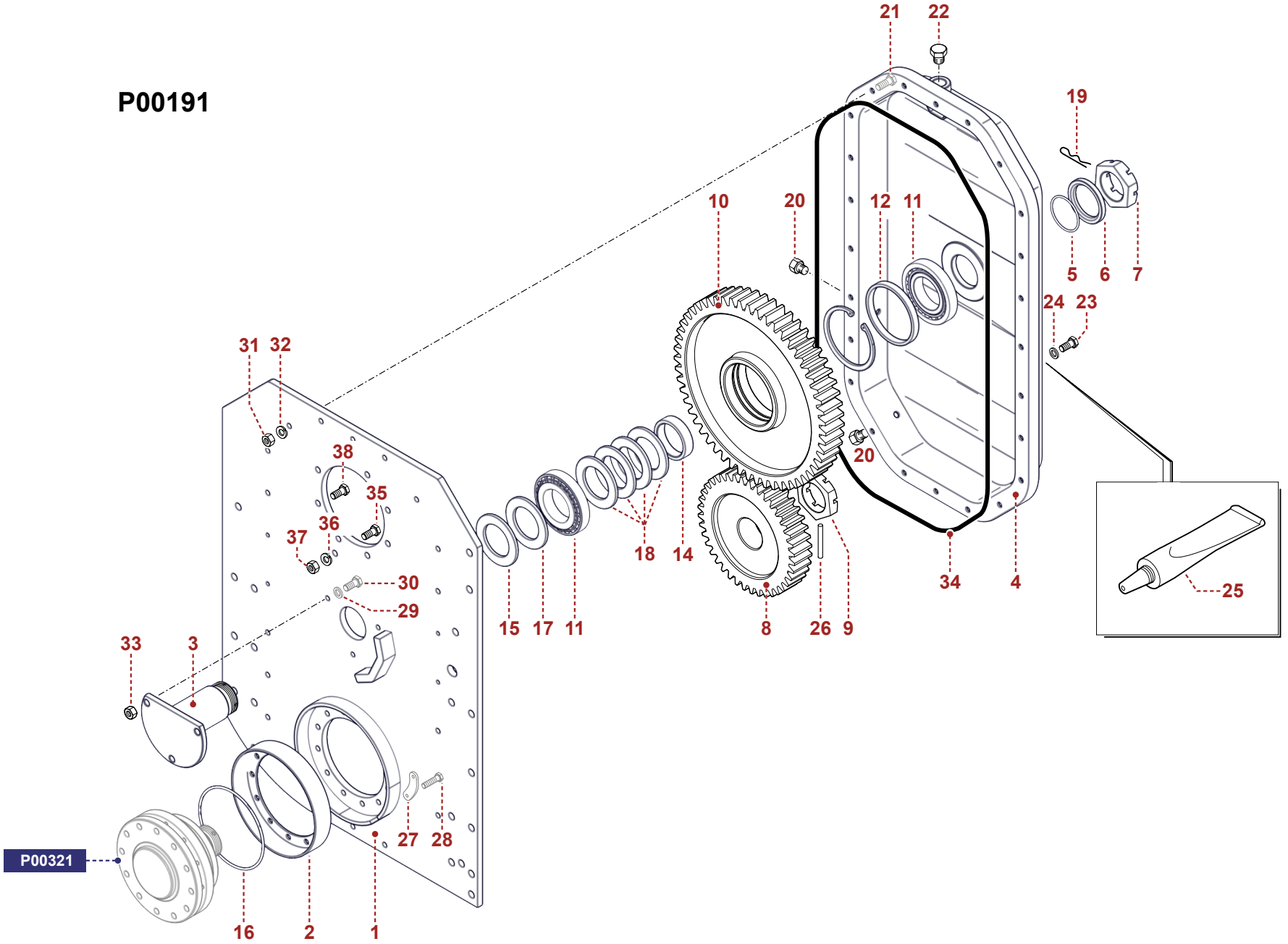


PREMONTAGGIO LATERALE SX • LEFT SIDE PREMOUNTING
LINKE SEITLICHE VORMONTAGE • PRÉ-MONTAGE LATÉRAL GAUCHE

Tav. Tab. Taf. **P00190** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
35	014392	Vite	Screw	Schraube	Vis
36	011004	Grower	Washer	Federring	Rondelle
37	004134	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
38	014147	Vite	Screw	Schraube	Vis

P00191

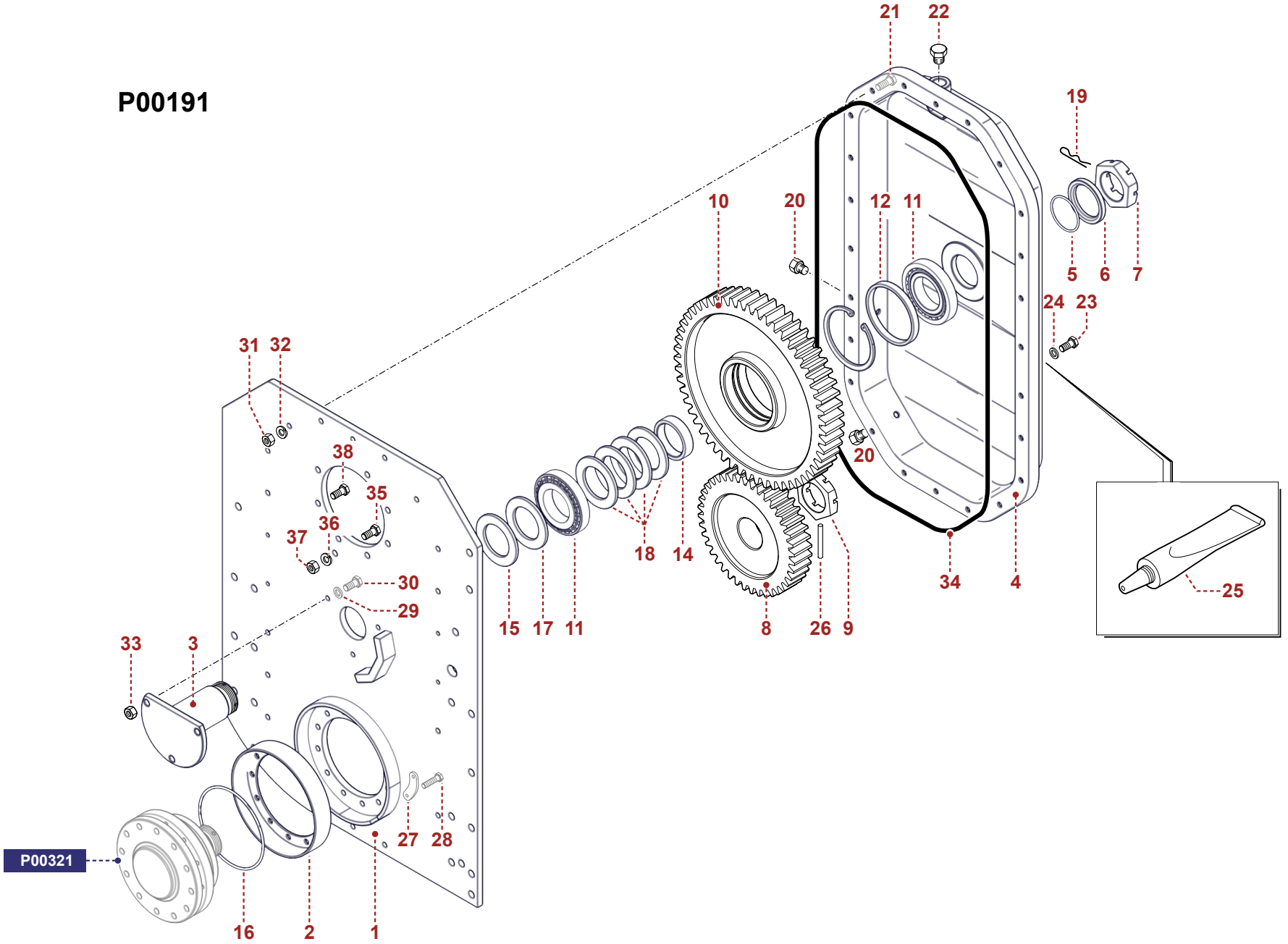


PREMONTAGGIO LATERALE DX • RIGHT SIDE PREMOUNTING
RECHTE SEITLICHE VORMONTAGE • PRÉ-MONTAGE LATÉRAL DROIT

Tav. Tab. Taf. **P00191** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	462211	Piastra	Plate	Teller	Plateau
2	711503	Parapolvere	Dust cover	Staubdichtung	Cache anti poussière
3	423839	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
4	461435	Coperchio carter	Cover	Deckel	Couvercle
5	007226	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
6	423836	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
7	723523	Dado a corona	Nut	Mutter	Ecrou
8	422642	Ingranaggio	Gear	Zahnrad	Engrenage
9	423837	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier
10	723234	Ingranaggio	Gear	Zahnrad	Engrenage
11	003115S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
12	723623	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
13	001011	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d’arret
14	723622	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
15	723625	Spessore	Shim	Beilagescheibe	Epaisseur
16	007129	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
17	611711	Spessore	Shim	Beilagescheibe	Epaisseur
18	611710	Spessore	Shim	Beilagescheibe	Epaisseur
19	002018	Copiglia	Split pin	Splint	Goupille
20	022009	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
21	014149	Vite	Screw	Schraube	Vis
22	022055	Tappo di sfiato	Breather plug	Entlüftungsstöpsel	Bouchon d’event
23	014144	Vite	Screw	Schraube	Vis
24	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle
25	094002	Sigillante	Glue	Klebstoff	Colle
26	013028	Spina elastica	Pin	Holstift	Axe
27	311510	Rondella di sicurezza	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
28	014149	Vite	Screw	Schraube	Vis
29	011003	Grower	Washer	Federring	Rondelle
30	014254	Vite	Screw	Schraube	Vis
31	004058	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
32	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle
33	004087	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
34	424607	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint

P00191

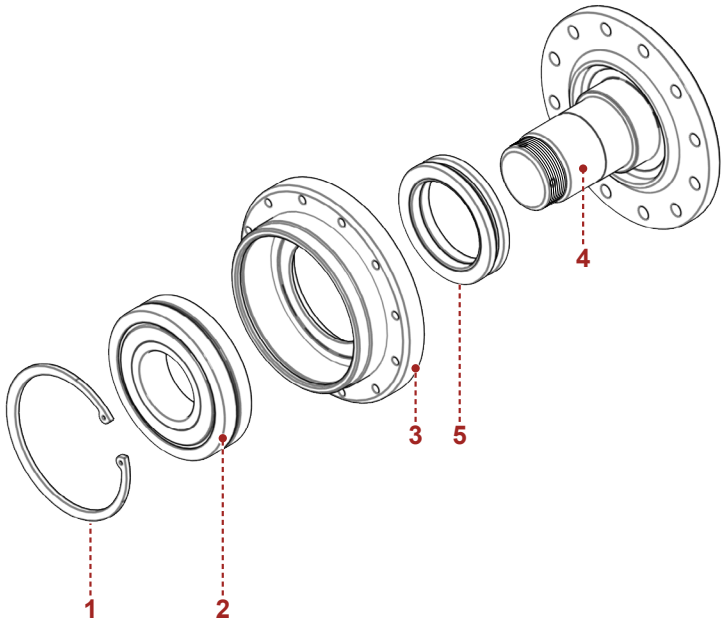


PREMONTAGGIO LATERALE DX • RIGHT SIDE PREMOUNTING
RECHTE SEITLICHE VORMONTAGE • PRÉ-MONTAGE LATÉRAL DROIT

Tav. Tab. Taf. **P00191** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
35	014392	Vite	Screw	Schraube	Vis
36	011004	Grower	Washer	Federring	Rondelle
37	004134	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
38	014147	Vite	Screw	Schraube	Vis

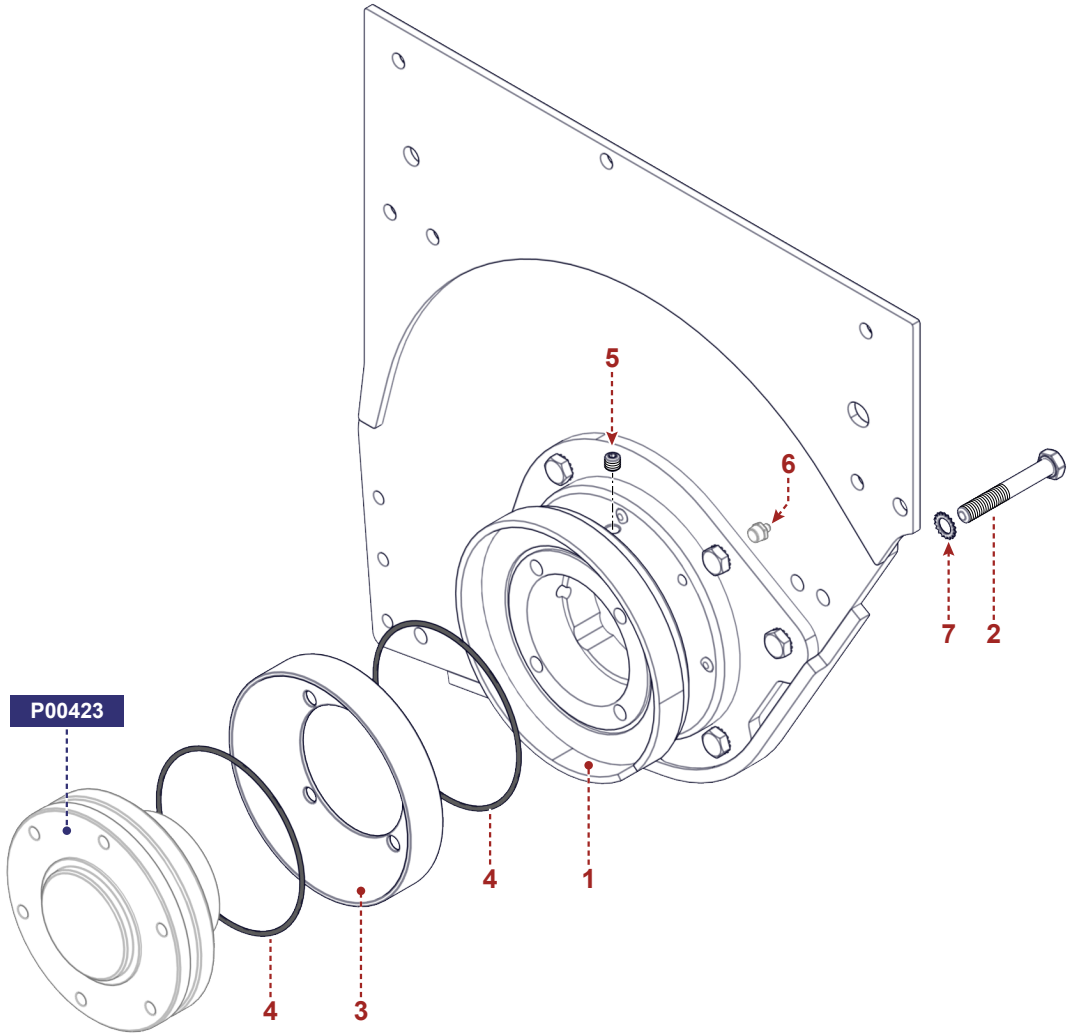
P00321



PREMONTAGGIO SUPPORTO DESTRO • RIGHT SUPPORT PREMOUNTIG
RECHTE HALTERUNG VORMONTAGE • PRÉ-MONTAGE SUPPORT DROITE

Tav. Tab. Taf. **P00321** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	001028	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret
2	003113S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
3	722626	Supporto	Support	Halterung	Support
4	423935	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
5	007324	Gruppo tenuta	Seal group	Abdichtunggsgruppe	Ensemble roulements



PREMONTAGGIO LATERALE INTERNO SX • INTERNAL LEFT SUPPORT PREMOUNTING
LINKE INNERE SEITLICHE VORMONTAGE • PRÉ-MONTAGE LATÉRAL INTERNE GAUCHE

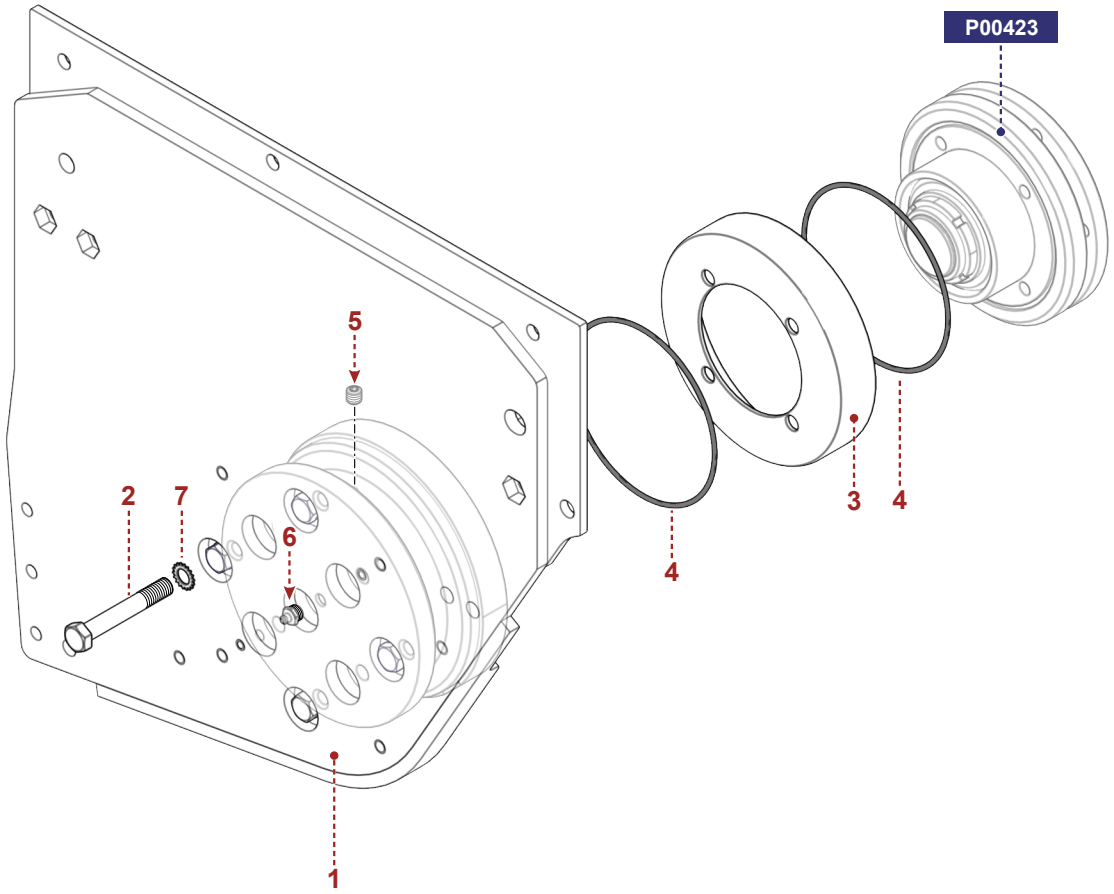
Tav. Tab. Taf. **P00292** | Rev. **00** | **0923**

PREMONTAGGIO LATERALE INTERNO SX • INTERNAL LEFT SUPPORT PREMOUNTING
LINKE INNERE SEITLICHE VORMONTAGE • PRÉ-MONTAGE LATÉRAL INTERNE GAUCHE

Tav. Tab. Taf. **P00292** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	762282	Laterale interno	Side shield	Seitenblech	Lateral
2	014127	Vite	Screw	Schraube	Vis
3	711149	Parapolvere	Dust cover	Staubdichtung	Cache anti poussière
4	007154	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
5	026301	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
6	008015	Ingrassatore	Grease nipple	Schmiernippel	Graisseur
7	011036	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle

P00293

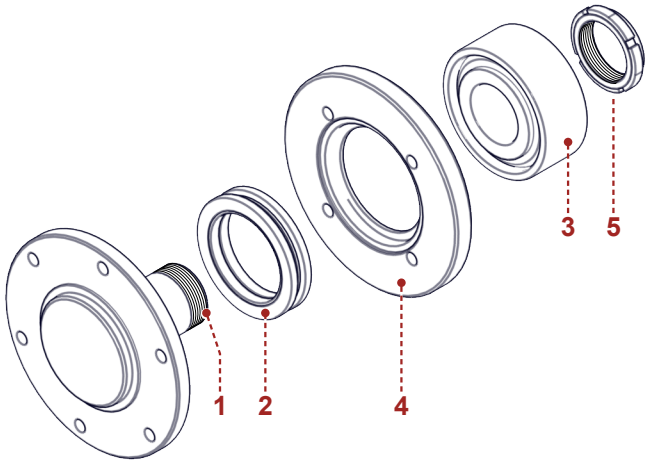


PREMONTAGGIO LATERALE INTERNO DX • INTERNAL RIGHT SUPPORT PREMOUNTING
RECHTE INNERE SEITLICHE VORMONTAGE • PRÉ-MONTAGE LATÉRAL INTERNE DROITE

Tav. Tab. Taf. **P00293** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	762283	Laterale interno	Side shield	Seitenblech	Lateral
2	014127	Vite	Screw	Schraube	Vis
3	711149	Parapolvere	Dust cover	Staubdichtung	Cache anti poussière
4	007154	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
5	026301	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
6	008015	Ingrassatore	Grease nipple	Schmiernippel	Graisseur
7	011036	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle

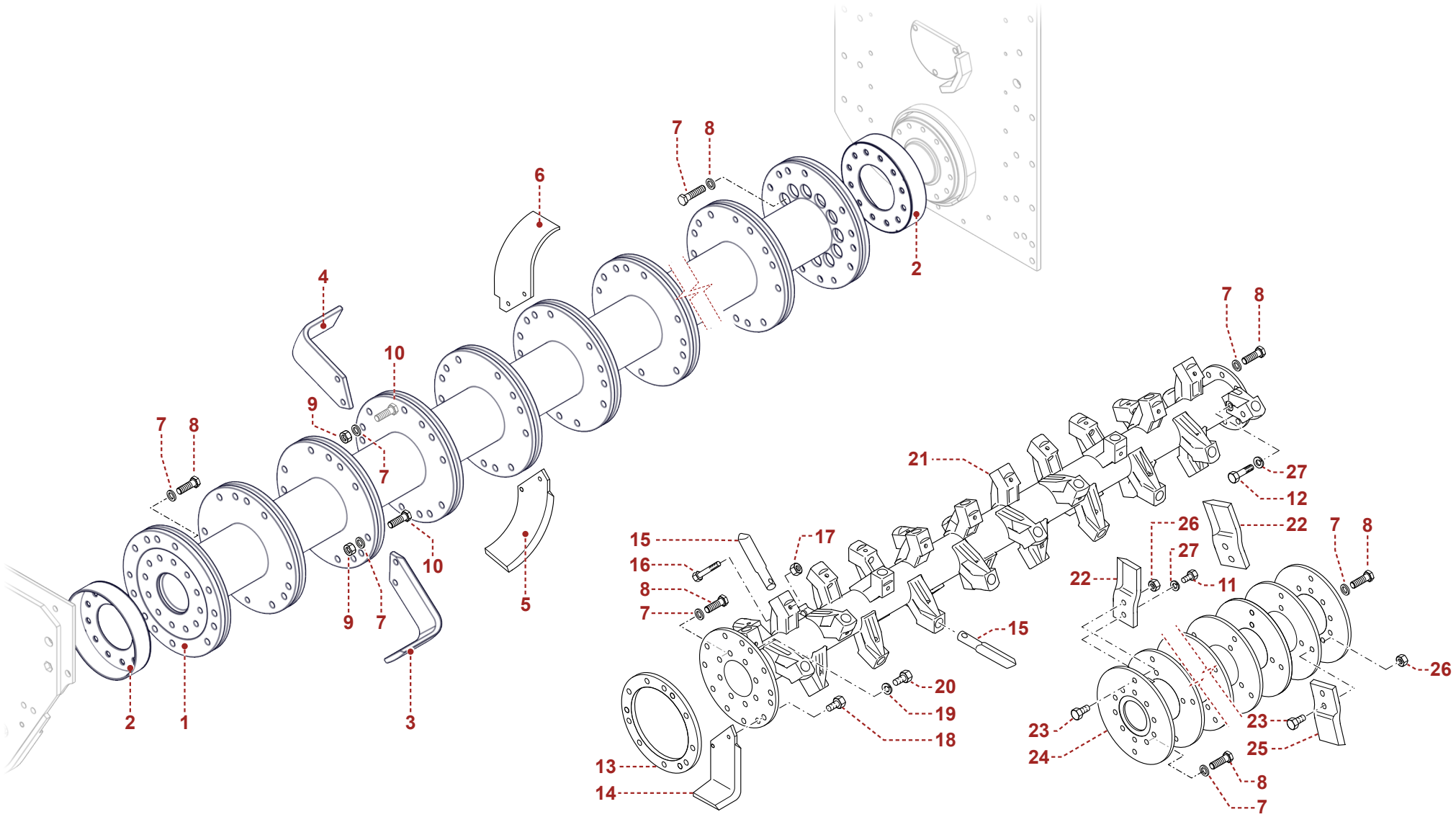
P00423



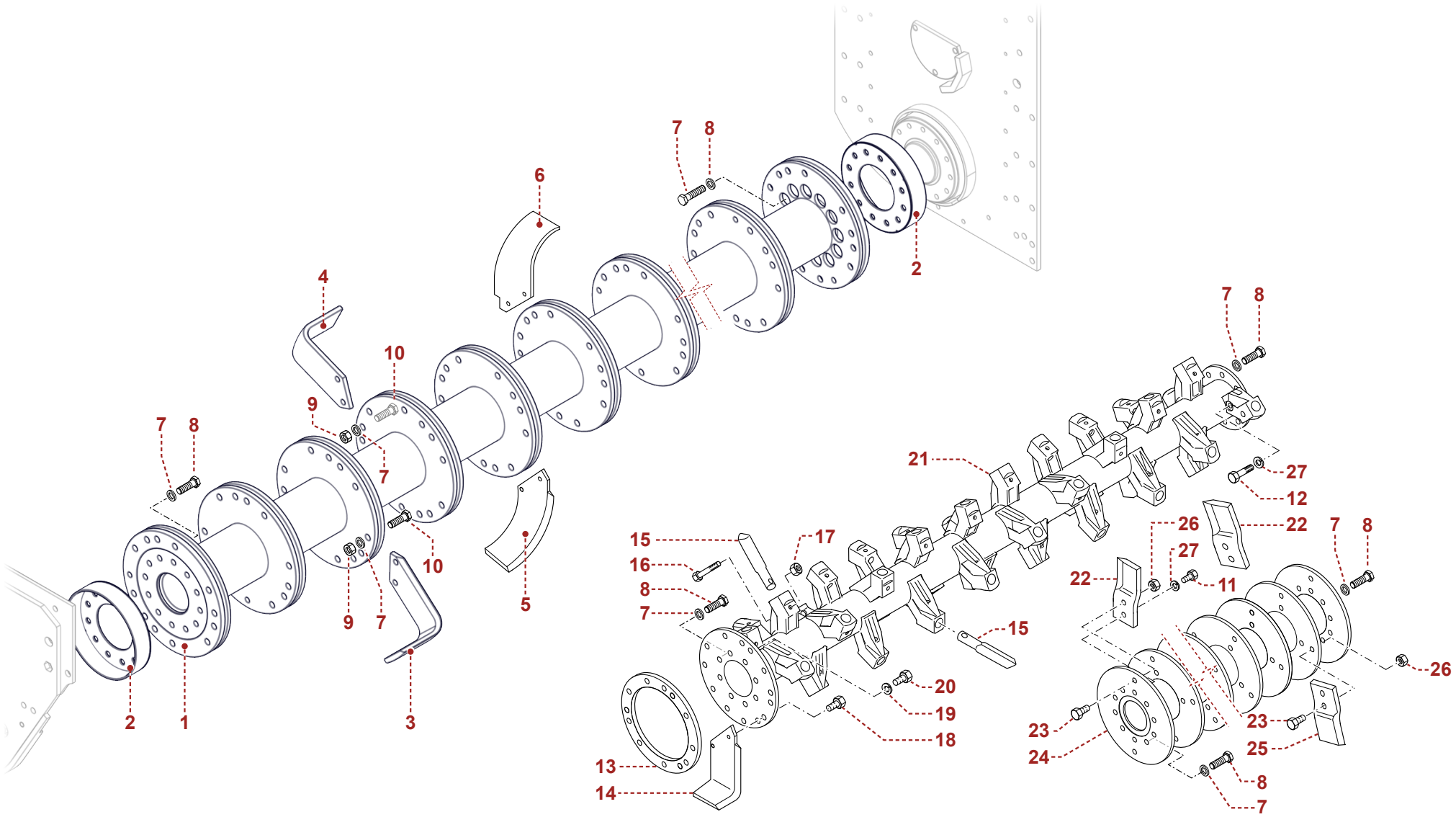
PREMONTAGGIO SUPPORTO SINISTRO • LEFT SUPPORT PREMOUNTING
LINKE HALTERUNG VORMONTAGE • PRÉ-MONTAGE SUPPORT GAUCHE

Tav. Tab. Taf. **P00423** | Rev. **00** | **0923**

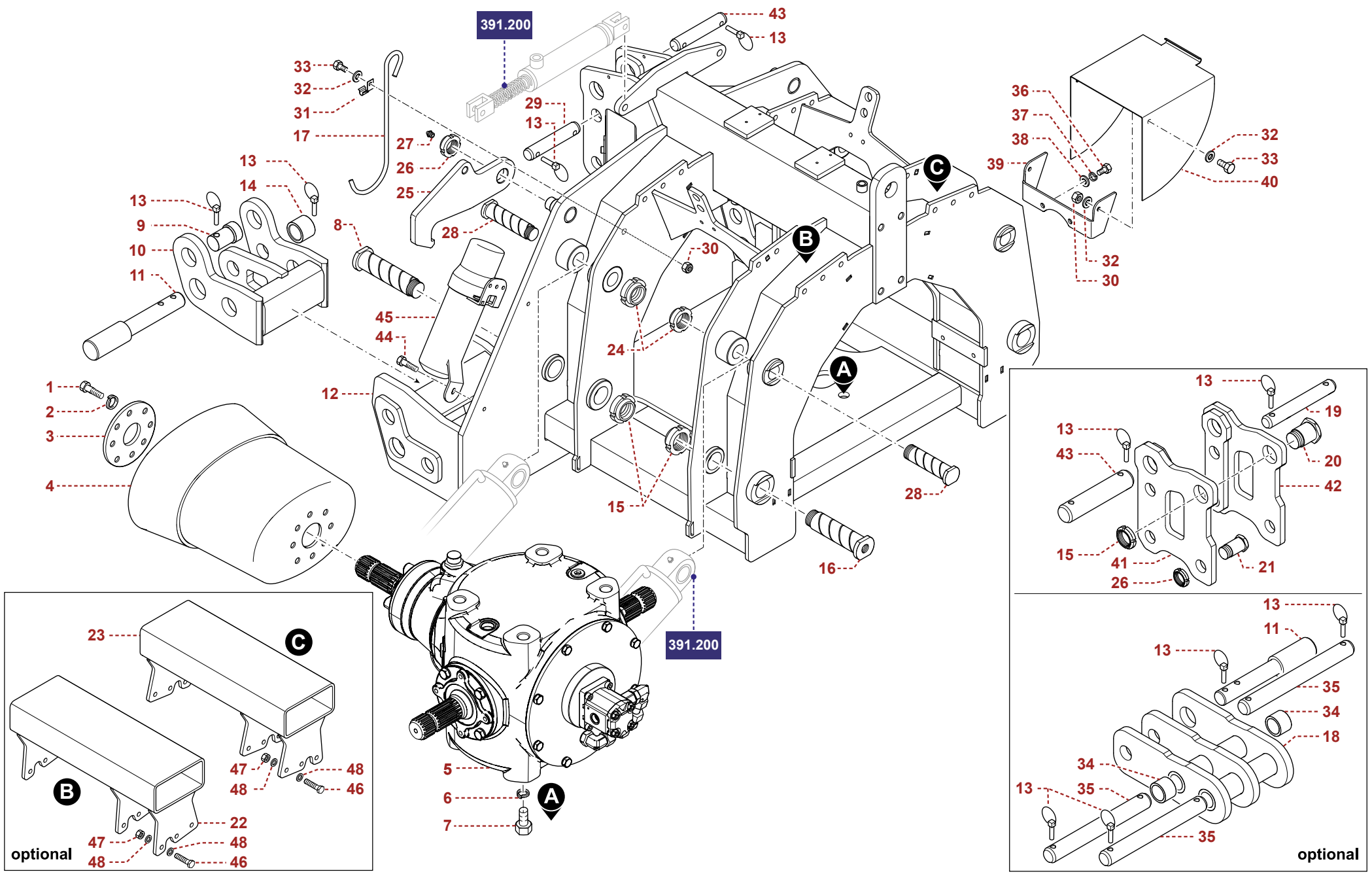
RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	732084	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
2	007324	Gruppo tenuta	Seal group	Abdichtunggsgruppe	Ensemble roulements
3	003018S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
4	732085	Flangia	Flange	Flansch	Flasque
5	005025	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier


7
8
6
2
4
10
9
7
10
5
9
7
3
2
1
7
8
21
27
12
26
22
22
27
11
7
8
15
16
8
7
17
15
20
19
18
13
14
23
24
23
25
26
8
7

	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
550	1	465022	Rotore	Rotor	Rotor	Rotor
600		465023	Rotore	Rotor	Rotor	Rotor
700		465025	Rotore	Rotor	Rotor	Rotor
	2	711502	Parapolvere	Dust cover	Staubdichtung	Cache anti poussière
	3	722675	Zappa sinistra squadro	Blade	Messer	Lame
	4	722674	Zappa destra squadro	Blade	Messer	Lame
	5	722669	Zappa sinistra curva	Blade	Messer	Lame
	6	722674	Zappa destra squadro	Blade	Messer	Lame
	7	011007	Grower	Washer	Federring	Rondelle
	8	014011	Vite	Screw	Schraube	Vis
	9	004134	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	10	014525	Vite	Screw	Schraube	Vis
	11	423573	Vite	Screw	Schraube	Vis
	12	014083	Vite	Screw	Schraube	Vis
	13	411132	Controflangia	Flange	Flansch	Flasque
	14	722551	Zappa	Blade	Messer	Lame
	15	422538	Dente	Tine	Zinken	Dent
	16	014311	Vite	Screw	Schraube	Vis
	17	004084	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	18	014525	Vite	Screw	Schraube	Vis
	19	011004	Grower	Washer	Federring	Rondelle
	20	014011	Vite	Screw	Schraube	Vis
550 DX	21	461182	Rotore denti destro	R.H. tine rotor	R.H. ZinkenRotor	Rotor a dents droite
550 SX		461162	Rotore denti sinistro	L.H. tine rotor	L.H. ZinkenRotor	Rotor a dents gauche
600 DX		461183	Rotore denti destro	R.H. tine rotor	R.H. ZinkenRotor	Rotor a dents droite
600 SX		461163	Rotore denti sinistro	L.H. tine rotor	L.H. ZinkenRotor	Rotor a dents gauche
700 DX		765027	Rotore denti destro	R.H. tine rotor	R.H. ZinkenRotor	Rotor a dents droite
700 SX		765026	Rotore denti sinistro	L.H. tine rotor	L.H. ZinkenRotor	Rotor a dents gauche
	22	422630	Coltello destro	Blade	Messer	Couteau
	23	014261	Vite	Screw	Schraube	Vis


7
8
6
2
4
10
9
7
10
5
9
7
3
2
1
7
8
21
27
12
26
22
22
27
11
7
8
15
16
8
7
17
15
20
19
18
13
14
23
24
23
25
26
8
7

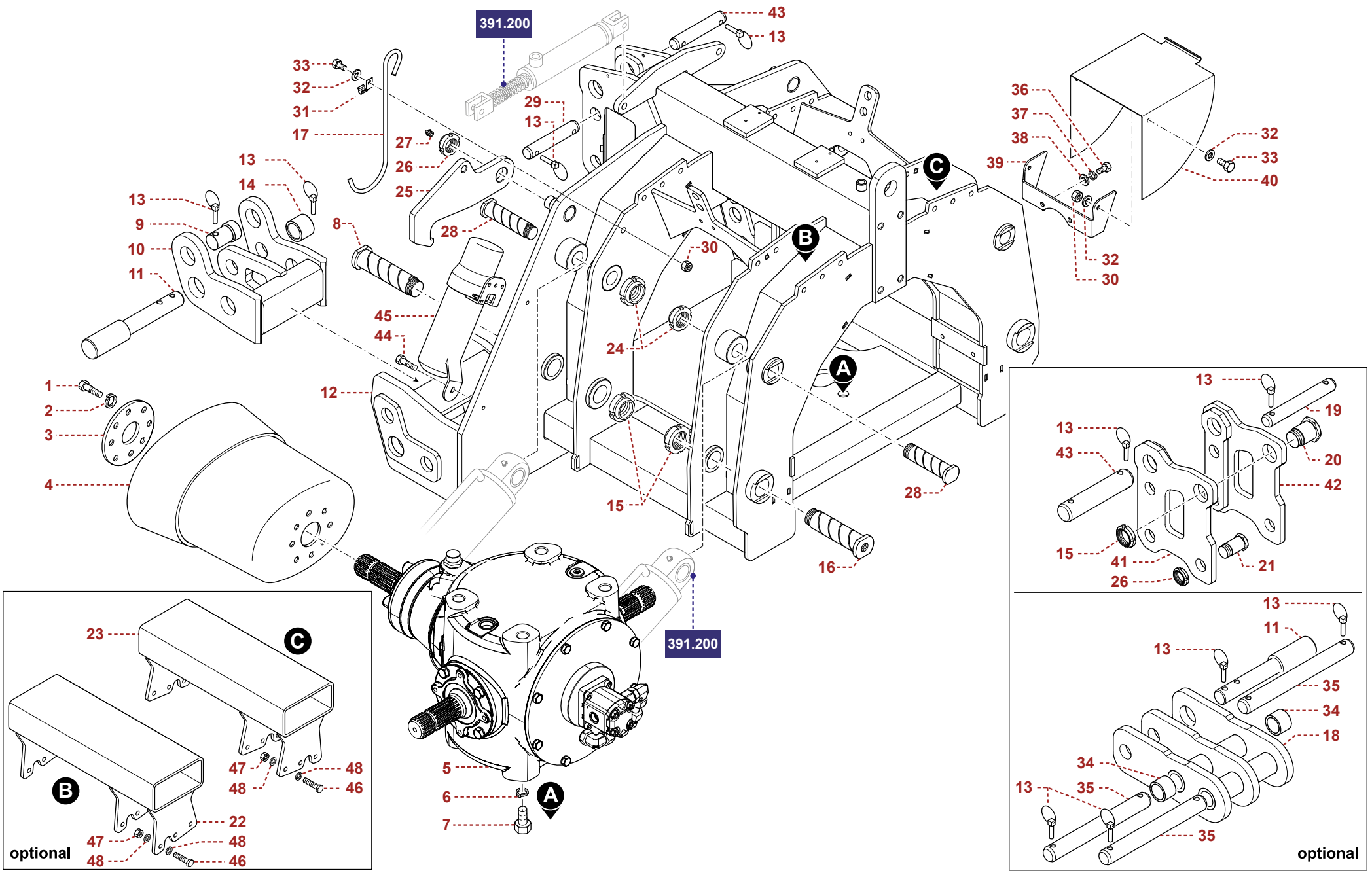
	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
550	24	461172	Rotore	Rotor	Rotor	Rotor
600		461173	Rotore	Rotor	Rotor	Rotor
700		461176	Rotore	Rotor	Rotor	Rotor
	25	422631	Coltello sinistro	Blade	Messer	Couteau
	26	004112	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	27	011008	Grower	Washer	Federring	Rondelle



TELAIO CENTRALE • CENTER FRAME
MITTELRAHMEN • CHASSIS CENTRAL

Tav. Tab. Taf.	Rev.	
P02021	00	1223

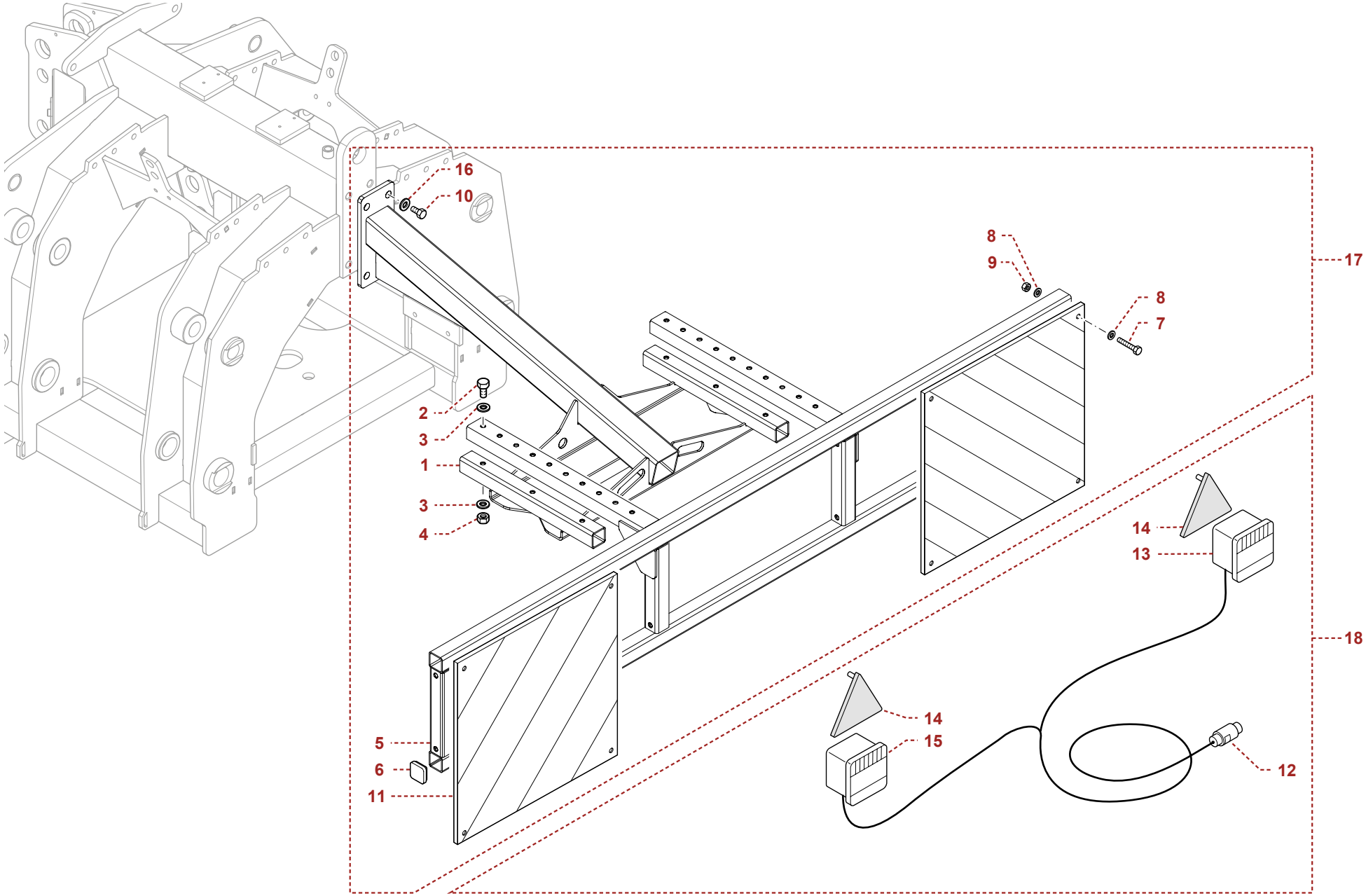
	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
	1	014243	Vite	Screw	Schraube	Vis
	2	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle
	3	612727	Flangia	Flange	Flansch	Flasque
	4	099140	Cuffia	Guard	Schutz	Protection
450 Hp	5	471648	Scatola	Gearbox	Getriebe	Boitier
	6	011048	Grower	Washer	Federring	Rondelle
	7	014530	Vite	Screw	Schraube	Vis
	8	623698	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	9	732137	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
SX	10	762391	Attacco fisso	Hitch	Anhängung	Fixation
DX		762392	Attacco fisso	Hitch	Anhängung	Fixation
	11	623792	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	12	762258	Castello 3° punto	Third point	Hebe boch	Bati 3 point
	13	013011	Spina	Pin	Stift	Goupille
	14	732139	Boccola	Bushing	Buchse	Douille
	15	005008	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier
	16	623699	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	17	523652	Gancio cardano	Drive shaft hook	Gelenkwelle aufhaengung	Crochet
	18	761853	Attacco oscillante	Swinging arm	Pendelnder Anschluss	Attelage oscillant
	19	723345	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	20	723121	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	21	623793	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	22	762327	Attacco forche Sx	Hitch	Anhängung	Fixation
	23	762328	Attacco forche Dx	Hitch	Anhängung	Fixation
	24	005007	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier
	25	611414	Gancio di bloccaggio	Hook	Haken	Crochet
	26	005006	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier
	27	008001	Ingrassatore	Grease nipple	Schmiernippel	Graisseur
	28	732099	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	29	723630	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	30	004055	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	31	611728	Staffa gancio	Flask	Pratze	Bride



TELAIO CENTRALE • CENTER FRAME
MITTELRAHMEN • CHASSIS CENTRAL

Tav. Tab. Taf. **P02021** | Rev. **00** | **1223**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
32	010023	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
33	014005	Vite	Screw	Schraube	Vis
34	732138	Boccola	Bushing	Buchse	Douille
35	732516	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
36	014007	Vite	Screw	Schraube	Vis
37	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle
38	010004	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
39	411428	Supporto	Support	Halterung	Support
40	411429	Protezione cardano laterale	Protection	Schutz	Protection
41	761858	Attacco superiore 3P Sx	LH Upper linkage	3-Punkt Anhängung links	Attelage à 3 points gauche
42	761859	Attacco superiore 3P Dx	RH Upper linkage	3-Punkt Anhängung rechts	Attelage à 3 points droit
43	732517	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
44	014245	Vite	Screw	Schraube	Vis
45	099184	Portadocumenti	Document holder	Dokumentenhalter	Porte document
46	014382	Vite	Screw	Schraube	Vis
47	004079	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
48	010005	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle



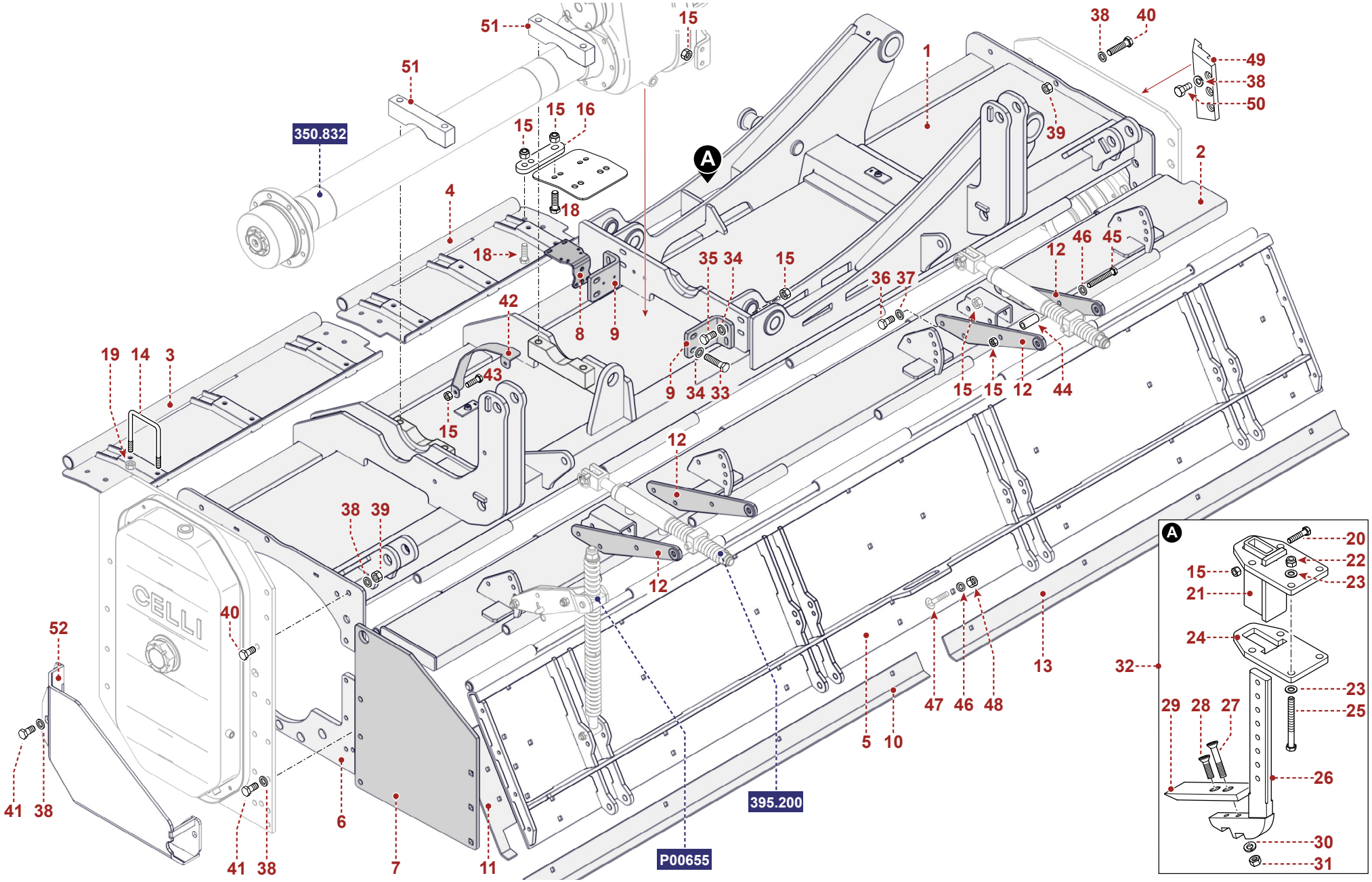
KIT PORTAFANALI • KIT FOR HOLSTERS
KIT FÜR HOLSTER • KIT POUR ÉTUIS

Tav. Tab. Taf.	971.899	Rev.	00	1223

KIT PORTAFANALI • KIT FOR HOLSTERS
KIT FÜR HOLSTER • KIT POUR ÉTUIS

Tav. Tab. Taf. **971.899** | Rev. **00** | **1223**

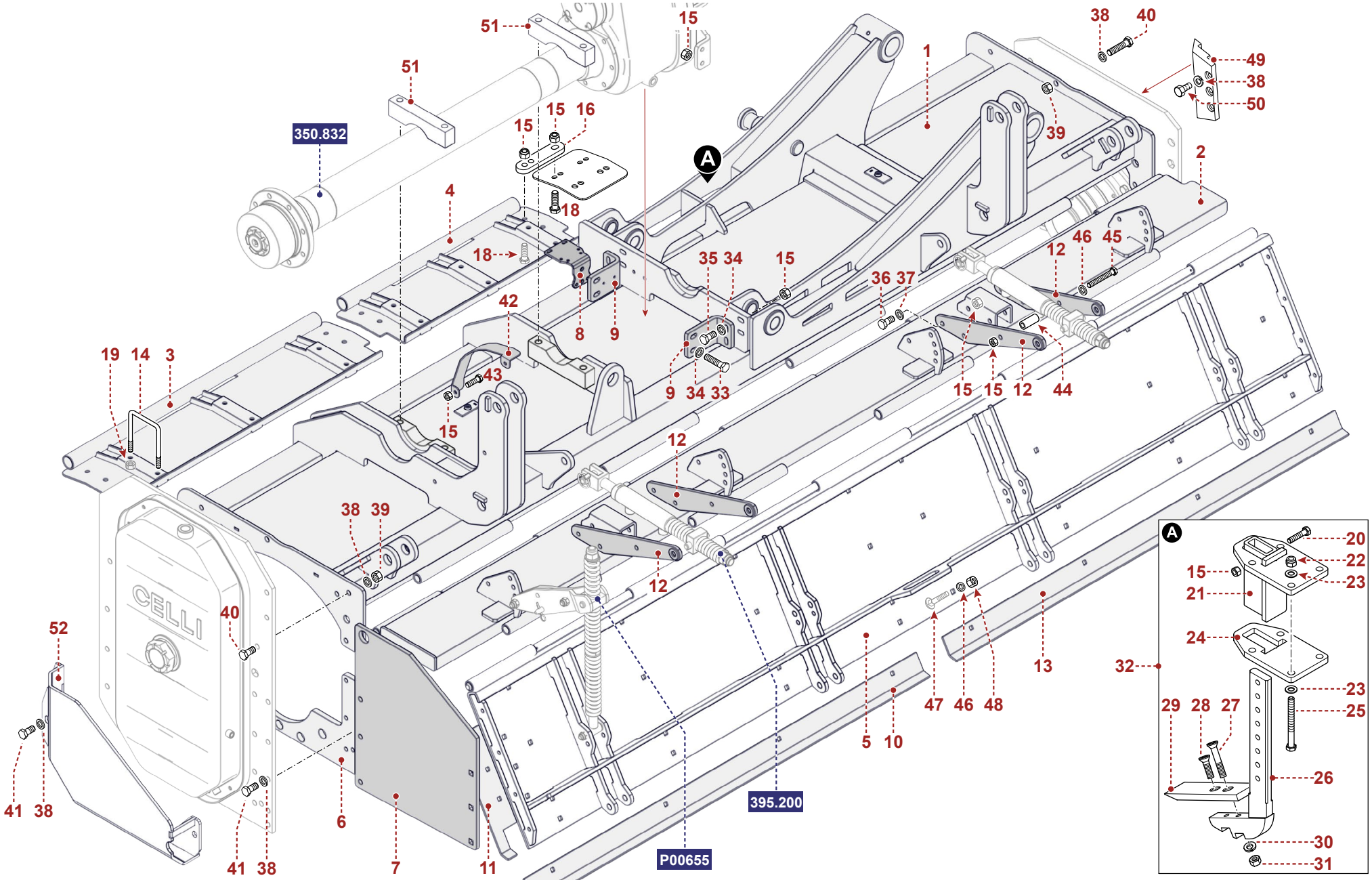
RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	762325	Telaio fisso	Frame	Rahmen	Châssis
2	014287	Vite	Screw	Schraube	Vis
3	010035	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
4	004084	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
5	762326	Supporto scorrevole	Support	Halterung	Support
6	099044	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
7	014164	Vite	Screw	Schraube	Vis
8	010037	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
9	004055	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
10	014200	Vite	Screw	Schraube	Vis
11	027013	Tabella carico sporgente	Oversize load table	Warntafeln	Tableau charge débordante
12	027005	Cavo alimentazione	Power supply wire	Zufuhrkabel	Cable alimentation
13	027004	Fanale destro	Right light	Rechter Scheinwerfer	Droit Feu
14	027002	Catadiottro	Reflector	Rückstrahler	Catadioptre
15	027003	Fanale sinistro	Left Light	Linker Scheinwerfer	Gauche Feu
16	011008	Grower	Washer	Federring	Rondelle
17	971889	Kit tabella carico sporgente	Oversize load table kit	Kit-Warntafeln	Kit tableau charge débordante
18	971965	Kit luci	Light kit	Beleuchtungsset	Kit d'éclairage



TELAIO SINISTRO • LEFT FRAME
LINKER RAHMEN • CHÂSSIS GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	Rev.	
395.300	00	0923

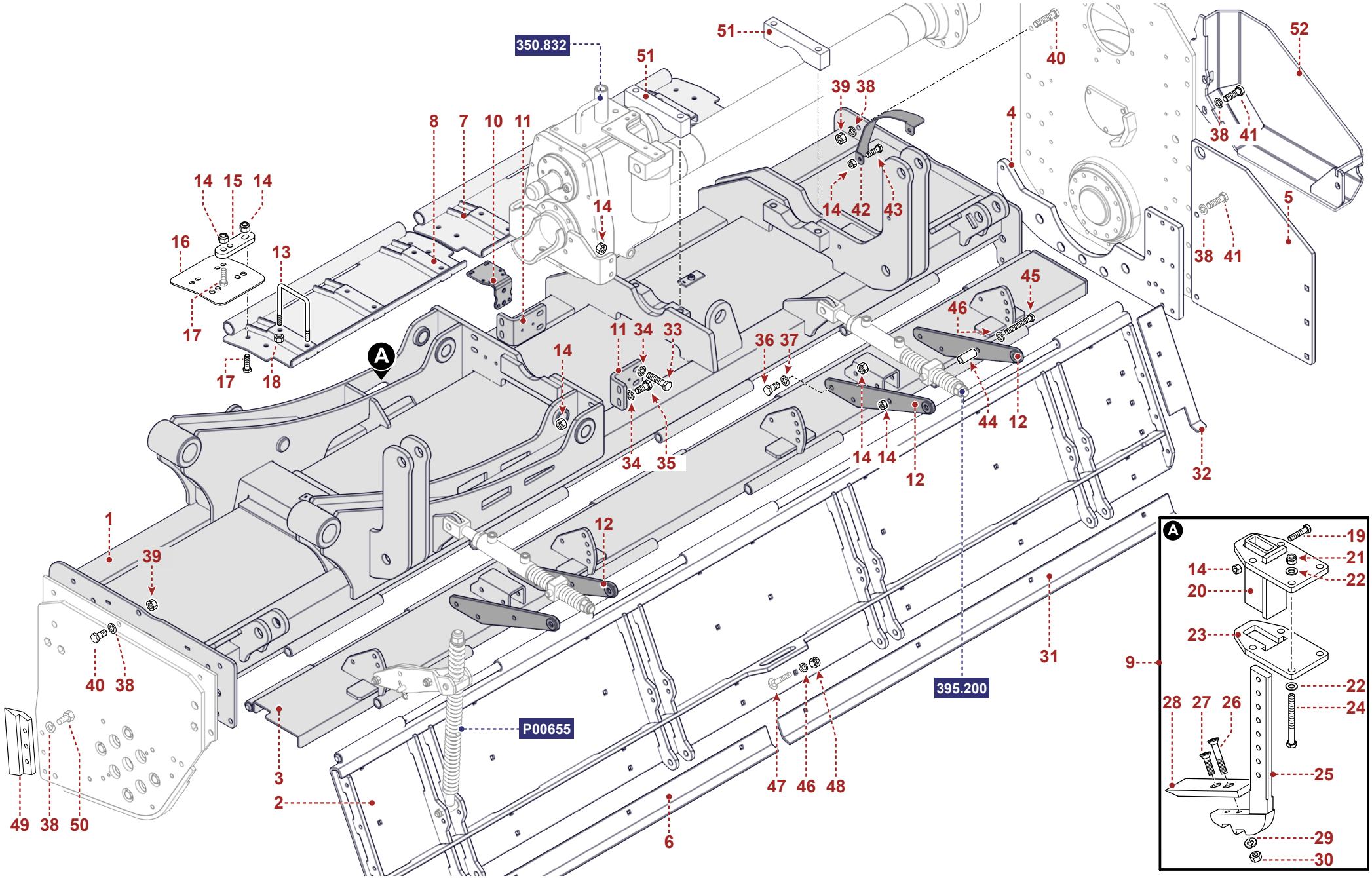
	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
550	1	762651	Protezione	Protection	Schutz	Protection
600		762251	Protezione	Protection	Schutz	Protection
700		762670	Protezione	Protection	Schutz	Protection
550	2	762262	Ventola	Rear shield	Bodenklappe	Tablier arriere
600		762260	Ventola	Rear shield	Bodenklappe	Tablier arriere
700		762263	Ventola	Rear shield	Bodenklappe	Tablier arriere
	3	762279	Protezione	Protection	Schutz	Protection
	4	762280	Protezione	Protection	Schutz	Protection
550	5	762272	Ventola	Rear shield	Bodenklappe	Tablier arriere
600		762270	Ventola	Rear shield	Bodenklappe	Tablier arriere
700		762273	Ventola	Rear shield	Bodenklappe	Tablier arriere
	6	411216	Protezione laterale	Protection	Schutz	Protection
	7	413191	Piastra	Plate	Teller	Plateau
	8	911477	Staffa	Support	Halterung	Support
	9	711192	Supporto	Support	Halterung	Support
550	10	413724	Protezione	Protection	Schutz	Protection
600		413366	Protezione	Protection	Schutz	Protection
700		414179	Protezione	Protection	Schutz	Protection
	11	711187	Protezione	Protection	Schutz	Protection
	12	762257	Piastra	Plate	Teller	Plateau
550	13	413725	Protezione	Protection	Schutz	Protection
600		413366	Protezione	Protection	Schutz	Protection
700		414179	Protezione	Protection	Schutz	Protection
	14	913022	Cavallotto	U-bolt	Bügelbolzen	Crampillon
	15	004079	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	16	911534	Piastra	Plate	Teller	Plateau
	17	712229	Estensione protezione	Protection	Schutz	Protection
	18	014213	Vite	Screw	Schraube	Vis
	19	004066	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	20	014255	Vite	Screw	Schraube	Vis
	21	762345	Supporto	Support	Halterung	Support
	22	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou



TELAIO SINISTRO • LEFT FRAME
LINKER RAHMEN • CHÂSSIS GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	Rev.	
395.300	00	0923

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
23	010002	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
24	711076	Piastra	Plate	Teller	Plateau
25	014428	Vite	Screw	Schraube	Vis
26	961549	Asta rompitraccia	Ripper leg	Ripper	Ripper
27	014368	Vite	Screw	Schraube	Vis
28	014273	Vite	Screw	Schraube	Vis
29	823560	Scalpello	Blade	Messer	Burin plat
30	011033	Grower	Washer	Federring	Rondelle
31	004003	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
32	971973	Kit rompitraccia	Loosening tine kit	Satz Spurlockerer	Kit brise traces
33	014215	Vite	Screw	Schraube	Vis
34	010036	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
35	014229	Vite	Screw	Schraube	Vis
36	014324	Vite	Screw	Schraube	Vis
37	010005	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
38	011007	Grower	Washer	Federring	Rondelle
39	004134	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
40	014212	Vite	Screw	Schraube	Vis
41	014011	Vite	Screw	Schraube	Vis
42	711190	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
43	014149	Vite	Screw	Schraube	Vis
44	423027	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
45	014324	Vite	Screw	Schraube	Vis
46	010004	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
47	423618	Vite	Screw	Schraube	Vis
48	004084	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
49	412180	Lama centrale	Central blade	Mittelmesser	Lame centrale
50	014011	Vite	Screw	Schraube	Vis
51	623572	Morsetto	Rod clamp	Klemme	Etau
52	961492	Protezione carter	Carter protection	Seitlicher Schutz	Protection carter

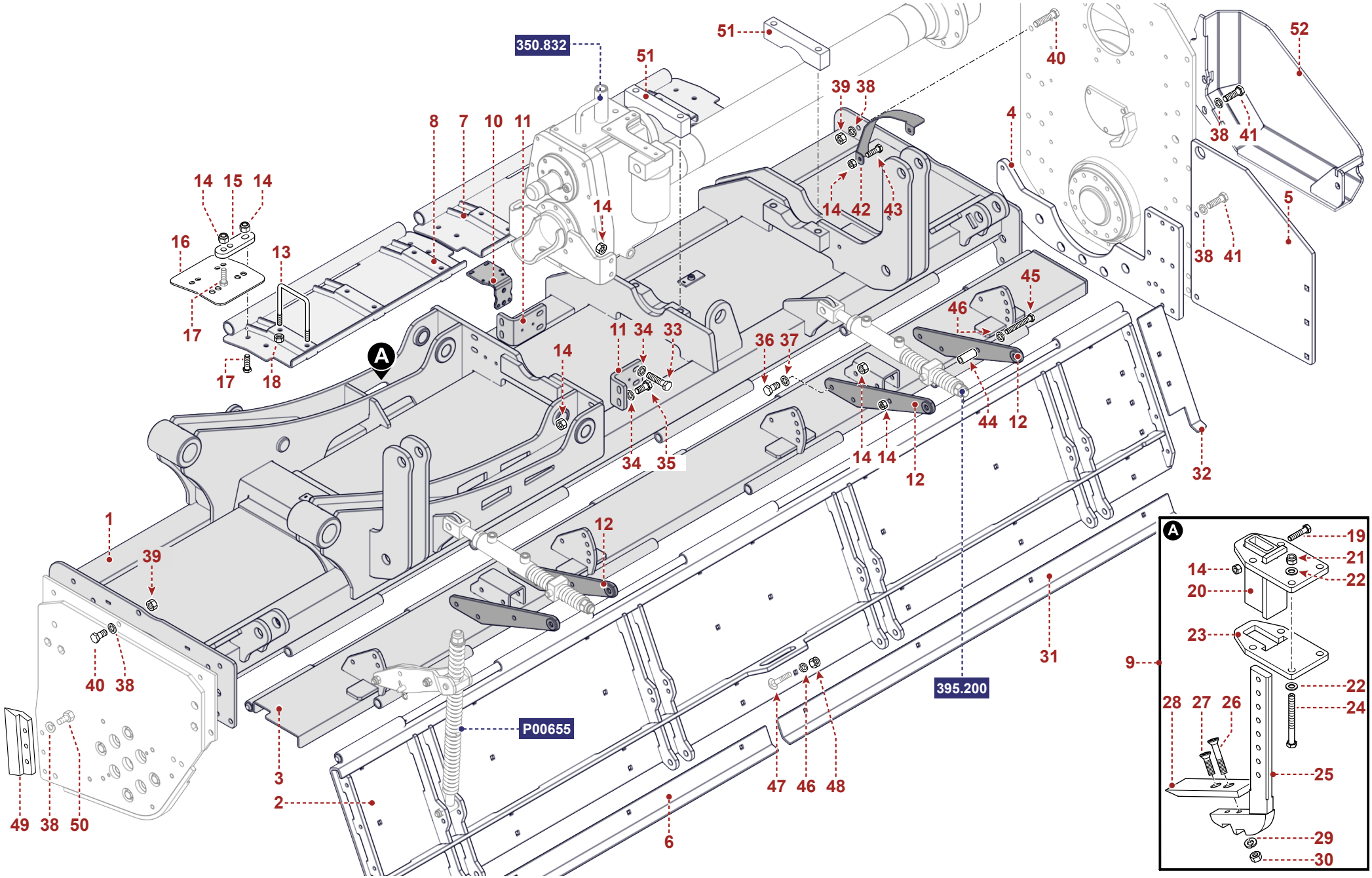


CELLI

TELAIO DESTRO • RIGHT FRAME
RECHTER RAHMEN • CHÂSSIS DROIT

Tav. Tab. Taf.	395.310	Rev.	00	0923

	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
550	1	762652	Protezione	Protection	Schutz	Protection
600		762252	Protezione	Protection	Schutz	Protection
700		762671	Protezione	Protection	Schutz	Protection
550	2	762277	Ventola	Rear shield	Bodenklappe	Tablier arriere
600		762275	Ventola	Rear shield	Bodenklappe	Tablier arriere
700		762278	Ventola	Rear shield	Bodenklappe	Tablier arriere
	3	762265	Ventola	Rear shield	Bodenklappe	Tablier arriere
	4	411216	Protezione laterale	Protection	Schutz	Protection
	5	413191	Piastra	Plate	Teller	Plateau
550	6	413724	Protezione	Protection	Schutz	Protection
600		413366	Protezione	Protection	Schutz	Protection
700		414179	Protezione	Protection	Schutz	Protection
	7	762279	Protezione	Protection	Schutz	Protection
	8	762280	Protezione	Protection	Schutz	Protection
	9	971973	Kit rompitraccia	Loosening tine kit	Satz Spurlockerer	Kit brise traces
	10	911477	Supporto	Support	Halterung	Support
	11	711192	Supporto	Support	Halterung	Support
	12	762257	Piastra	Plate	Teller	Plateau
	13	913022	Cavallotto	U-bolt	Bügelbolzen	Crampillon
	14	004079	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	15	911534	Piastra	Plate	Teller	Plateau
	16	712229	Estensione protezione	Protection	Schutz	Protection
	17	014213	Vite	Screw	Schraube	Vis
	18	004066	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	19	014255	Vite	Screw	Schraube	Vis
	20	762345	Supporto	Support	Halterung	Support
	21	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	22	010002	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	23	711076	Piastra	Plate	Teller	Plateau
	24	014428	Vite	Screw	Schraube	Vis
	25	961549	Asta rompitraccia	Ripper leg	Ripper	Ripper
	26	014368	Vite	Screw	Schraube	Vis



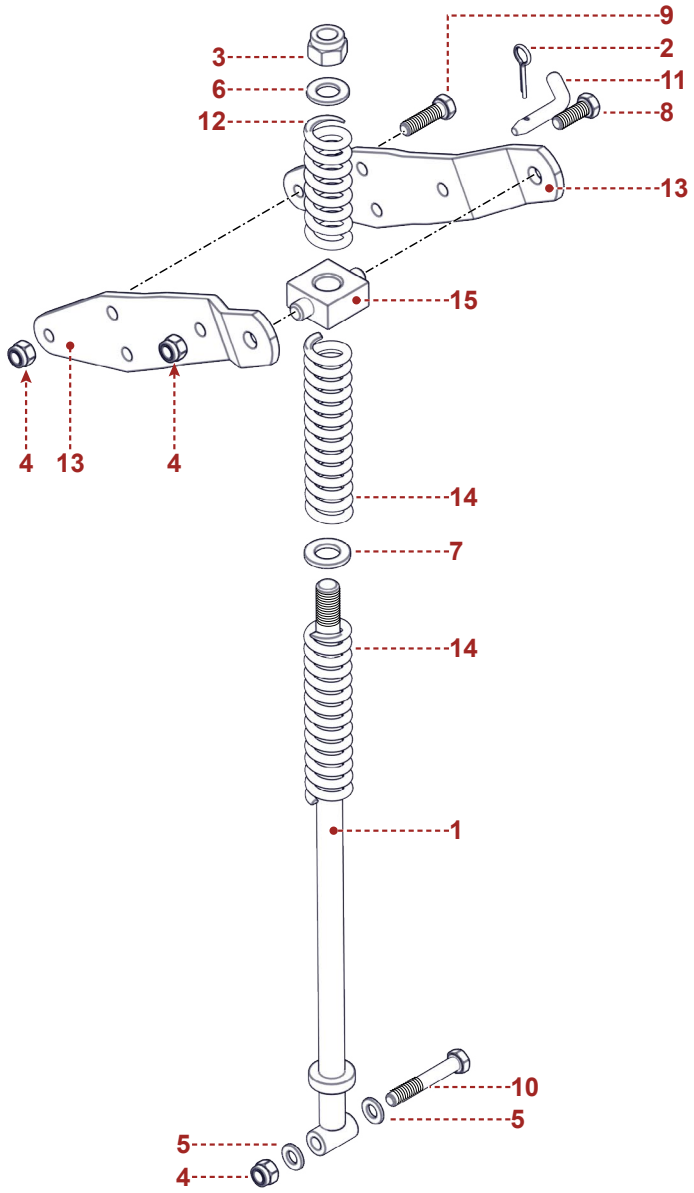
CELLI

TELAIO DESTRO • RIGHT FRAME
RECHTER RAHMEN • CHÂSSIS DROIT

Tav. Tab. Taf.	395.310	Rev.	00	0923

	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
	27	014273	Vite	Screw	Schraube	Vis
	28	823560	Scalpello	Blade	Messer	Burin plat
	29	011033	Grower	Washer	Federring	Rondelle
	30	004003	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
550	31	413725	Protezione	Protection	Schutz	Protection
600		413366	Protezione	Protection	Schutz	Protection
700		414179	Protezione	Protection	Schutz	Protection
	32	711188	Protezione	Protection	Schutz	Protection
	33	014215	Vite	Screw	Schraube	Vis
	34	010036	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	35	014229	Vite	Screw	Schraube	Vis
	36	014324	Vite	Screw	Schraube	Vis
	37	010005	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	38	011007	Grower	Washer	Federring	Rondelle
	39	004134	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	40	014212	Vite	Screw	Schraube	Vis
	41	014011	Vite	Screw	Schraube	Vis
	42	711190	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	43	014149	Vite	Screw	Schraube	Vis
	44	423027	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
	45	014324	Vite	Screw	Schraube	Vis
	46	010004	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	47	423618	Vite	Screw	Schraube	Vis
	48	004084	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	49	412376	Lama centrale	Central blade	Mittelmesser	Lame centrale
	50	014011	Vite	Screw	Schraube	Vis
	51	623572	Morsetto	Rod clamp	Klemme	Etau
	52	961493	Protezione carter	Carter protection	Seitlicher Schutz	Protection carter

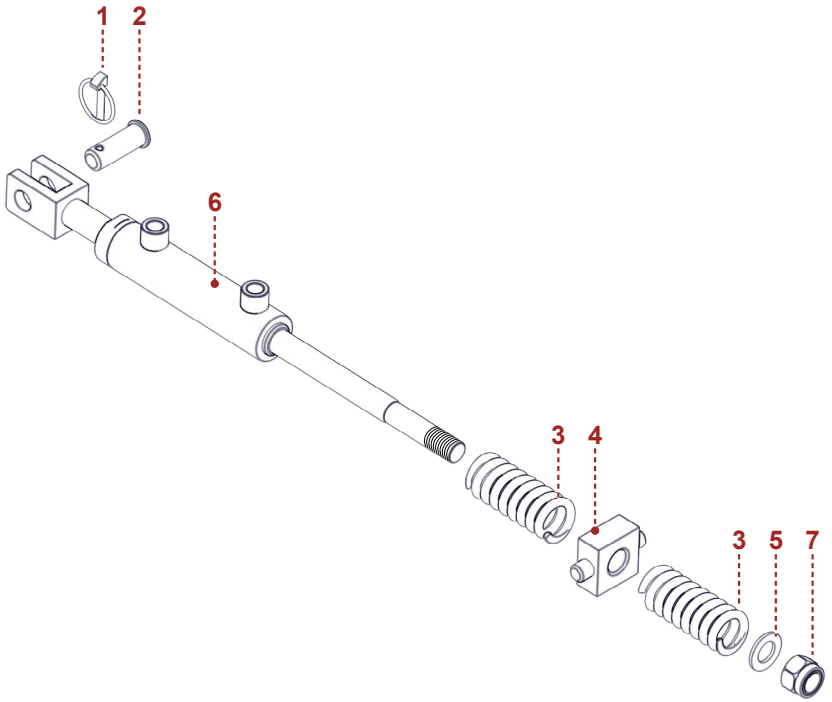
P00655



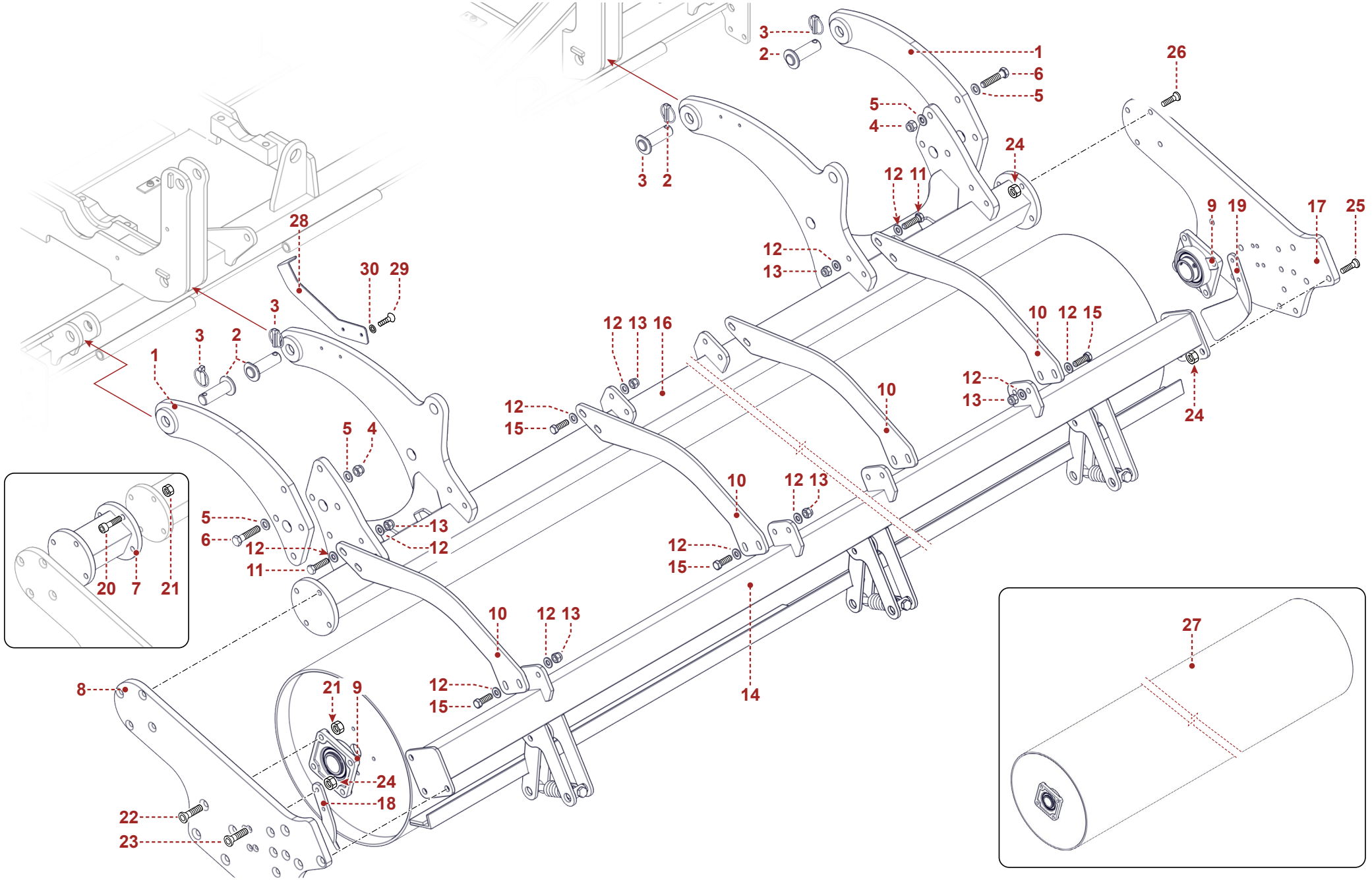
PREMONTAGGIO REGOLAZIONE VENTOLA • REAR SHIELD ADJUSTMENT PREMOUNTING
BODENKLAPPE VORMONTAGE • PRÉ-MONTAGE DU RÉGLAGE DU TABLIER ARRIERE

Tav. Tab. Taf. **P00655** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	962086	Asta regolazione	Adjusting bar	Einstellungstange	Guide de reglage
2	002014	Copiglia	Split pin	Splint	Goupille
3	004073	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
4	004079	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
5	010005	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
6	010008	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
7	010012	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
8	014213	Vite	Screw	Schraube	Vis
9	014229	Vite	Screw	Schraube	Vis
10	014251	Vite	Screw	Schraube	Vis
11	423558	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
12	623624	Molla	Spring	Feder	Ressort
13	811527	Braccio regolazione ventola	Arm	Arm	Bras
14	923505	Molla	Spring	Feder	Ressort
15	923587	Supporto basculante	Support	Halterung	Support


1
2
6
3
4
3
5
7

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	013023	Spina a scatto	Safety pin	Stift	Goupille
2	623563	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
3	623624	Molla	Spring	Feder	Ressort
4	923587	Supporto basculante	Support	Halterung	Support
5	004073	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
6	771792	Martinetto	Complete jack	Komplette Winde	Vérin complet
7	010008	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle

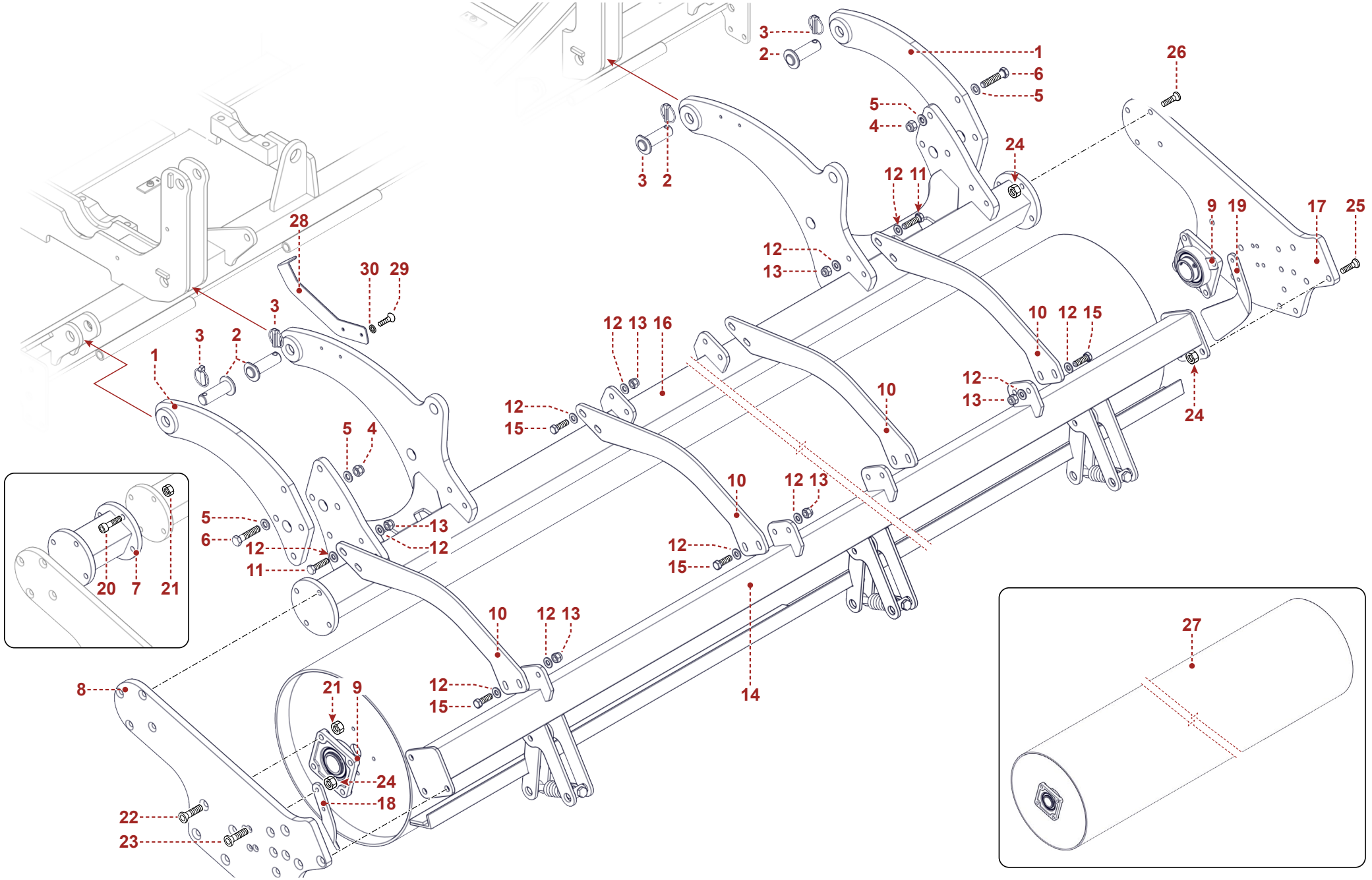


CELLI

RULLO CILINDRICO SINISTRO • L.H. CYLINDRICAL ROLLER
L.H. ZYLINDRISCHE WALSE • ROULEAU LISSE GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	395.400	Rev.	00	0923

	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
	1	762298	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	2	762293	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	3	013011	Spina	Pin	Stift	Goupille
	4	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	5	010006	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	6	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis
	7	762292	Prolunga	Extension	Verlangerungsstuck	Rallonge
	8	712231	Braccio esterno	Arm	Arm	Bras
	9	703061	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
	10	913099	Rinforzo	Reinforcement	Verstärkung	Renforcement
	11	014176	Vite	Screw	Schraube	Vis
	12	010002	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	13	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
550	14	962333	Barra raschietto	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
600		962331	Barra raschietto	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
700		962327	Barra raschietto	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
600 S		962335	Barra raschietto	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
700 S		962339	Barra raschietto	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
	15	014246	Vite	Screw	Schraube	Vis
550	16	762653	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
600		762284	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
700		762672	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
	17	712232	Braccio interno	Arm	Arm	Bras
	18	911629	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	19	911630	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	20	014438	Vite	Screw	Schraube	Vis
	21	004115	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	22	014358	Vite	Screw	Schraube	Vis
	23	014453	Vite	Screw	Schraube	Vis
	24	004076	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	25	014404	Vite	Screw	Schraube	Vis
	26	014357	Vite	Screw	Schraube	Vis

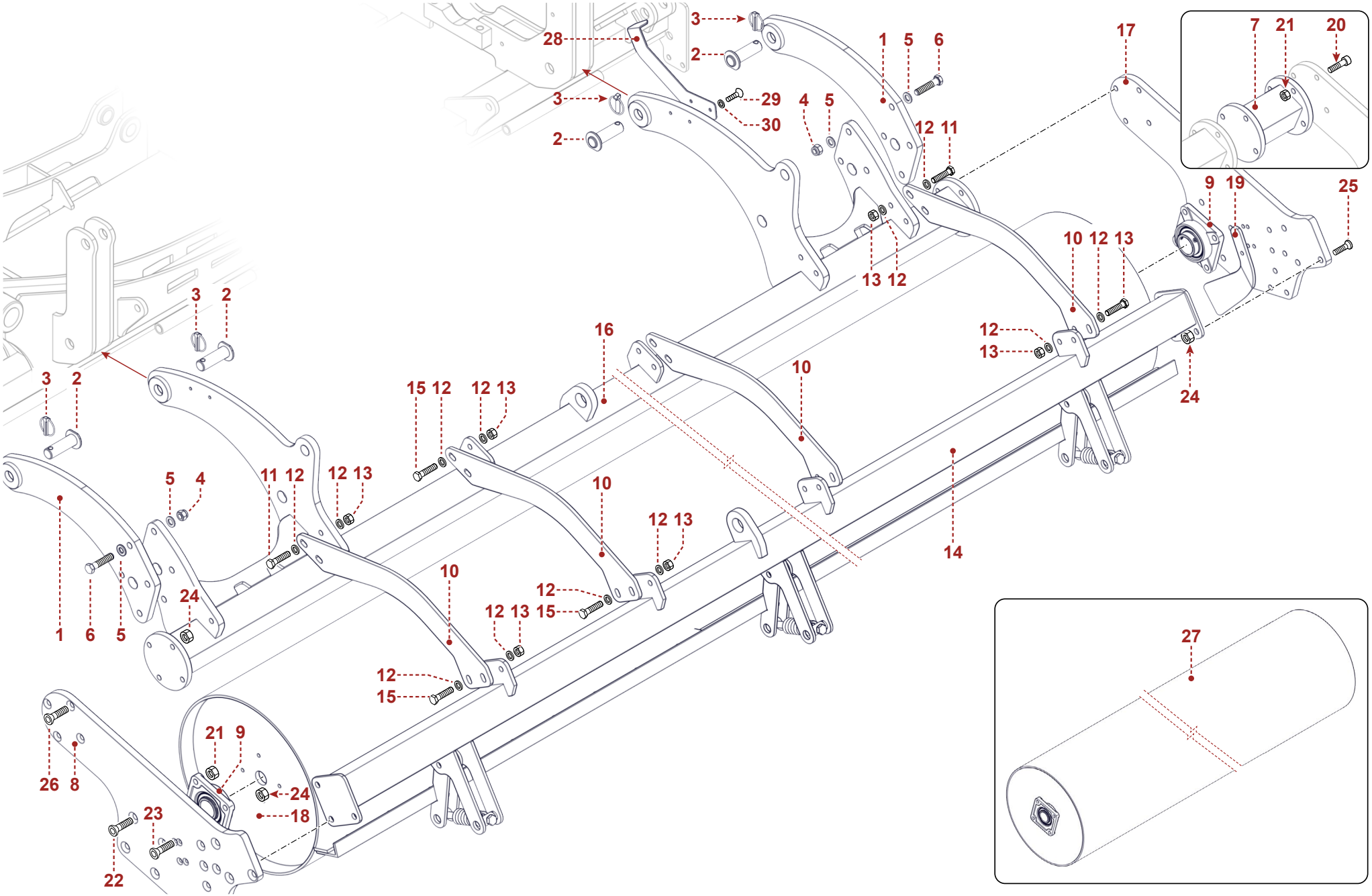


CELLI

RULLO CILINDRICO SINISTRO • L.H. CYLINDRICAL ROLLER
L.H. ZYLINDRISCHE WALSE • ROULEAU LISSE GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	395.400	Rev.	00	0923

	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
550	27	998666	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
600		998667	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
700		998669	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
600 S		998655	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
700 S		998657	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
	28	711189	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	29	014008	Vite	Screw	Schraube	Vis
	30	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle

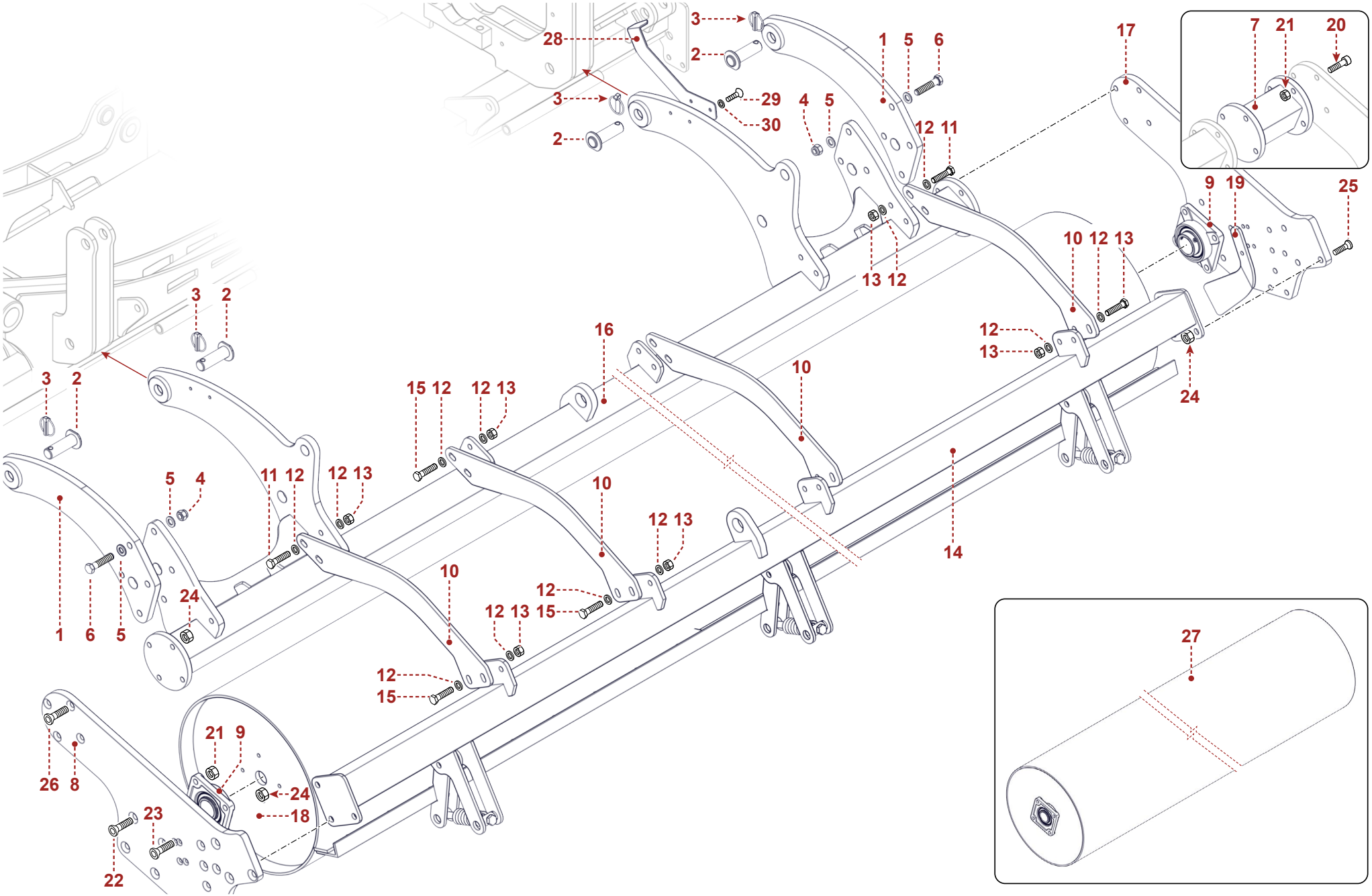


CELLI

RULLO CILINDRICO DESTRO • R.H. CYLINDRICAL ROLLER
R.H. ZYLINDRISCHE WALSE • ROULEAU LISSE DROITE

Tav. Tab. Taf.	395.401	Rev.	00	0923

	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
	1	762298	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	2	762293	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	3	013011	Spina	Pin	Stift	Goupille
	4	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	5	010006	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	6	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis
	7	762292	Prolunga	Extension	Verlangerungsstuck	Rallonge
	8	712231	Braccio esterno	Arm	Arm	Bras
	9	703061	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
	10	913099	Rinforzo	Reinforcement	Verstärkung	Renforcement
	11	014176	Vite	Screw	Schraube	Vis
	12	010002	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	13	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
550	14	962334	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
600		962332	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
700		962328	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
600 S		962336	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
700 S		962340	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
	15	014246	Vite	Screw	Schraube	Vis
550	16	762655	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
600		762294	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
700		762674	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
	17	712232	Braccio interno	Arm	Arm	Bras
	18	911629	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	19	911630	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	20	014438	Vite	Screw	Schraube	Vis
	21	004115	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	22	014358	Vite	Screw	Schraube	Vis
	23	014453	Vite	Screw	Schraube	Vis
	24	004076	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	25	014404	Vite	Screw	Schraube	Vis
	26	014357	Vite	Screw	Schraube	Vis

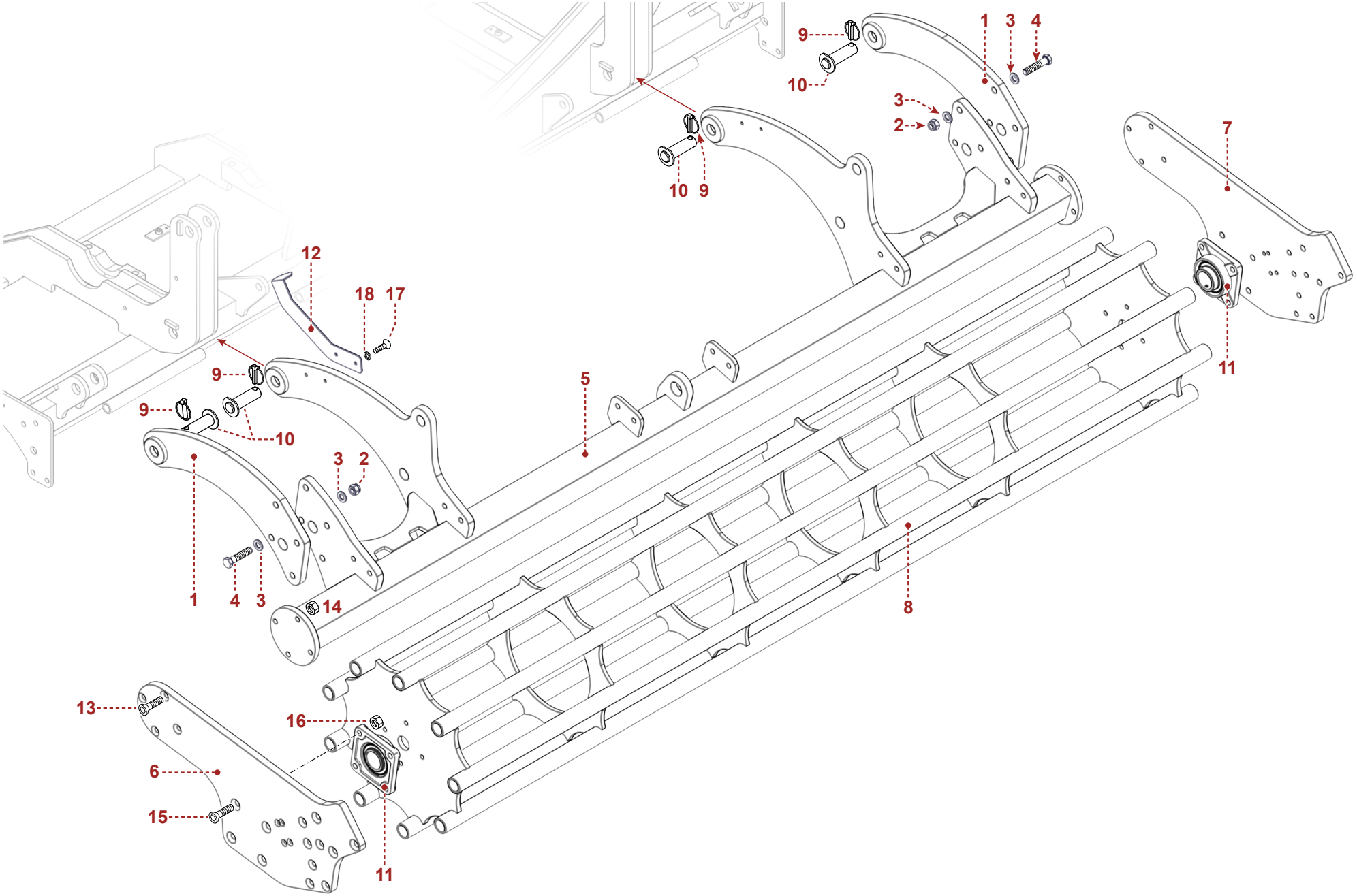


CELLI

RULLO CILINDRICO DESTRO • R.H. CYLINDRICAL ROLLER
R.H. ZYLINDRISCHE WALSE • ROULEAU LISSE DROITE

Tav. Tab. Taf.	395.401	Rev.	00	0923

	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
550	27	998666	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
600		998667	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
700		998669	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
600 S		998655	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
700 S		998657	Rullo	Roller	Walze	Rouleau
	28	711189	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	29	014008	Vite	Screw	Schraube	Vis
	30	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle

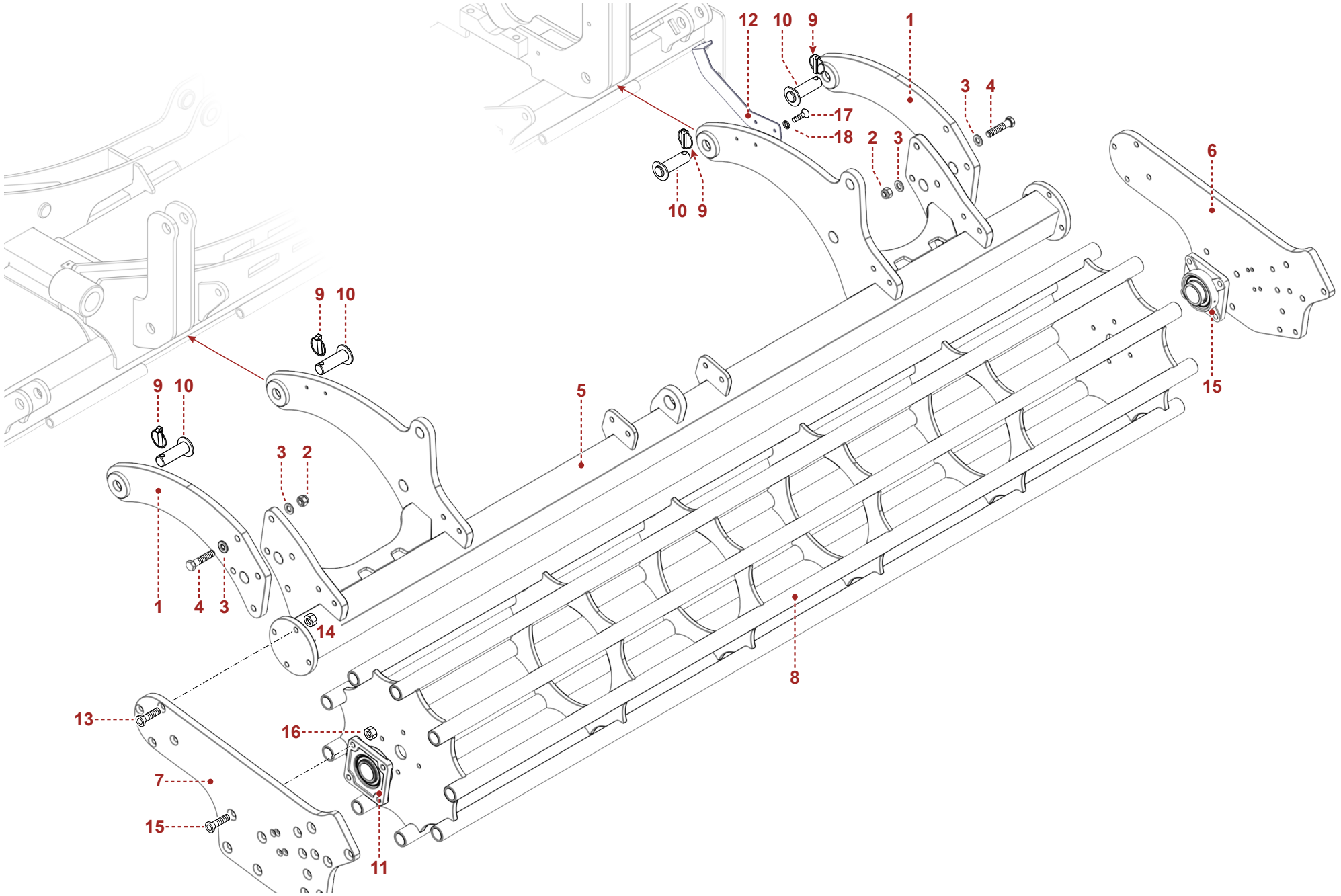


CELLI

RULLO GABBIA SINISTRO • L.H. CAGE ROLLER
L.H. KÄFIGWALZE • ROULEAU CAGE GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	395.410	Rev.	00	0923

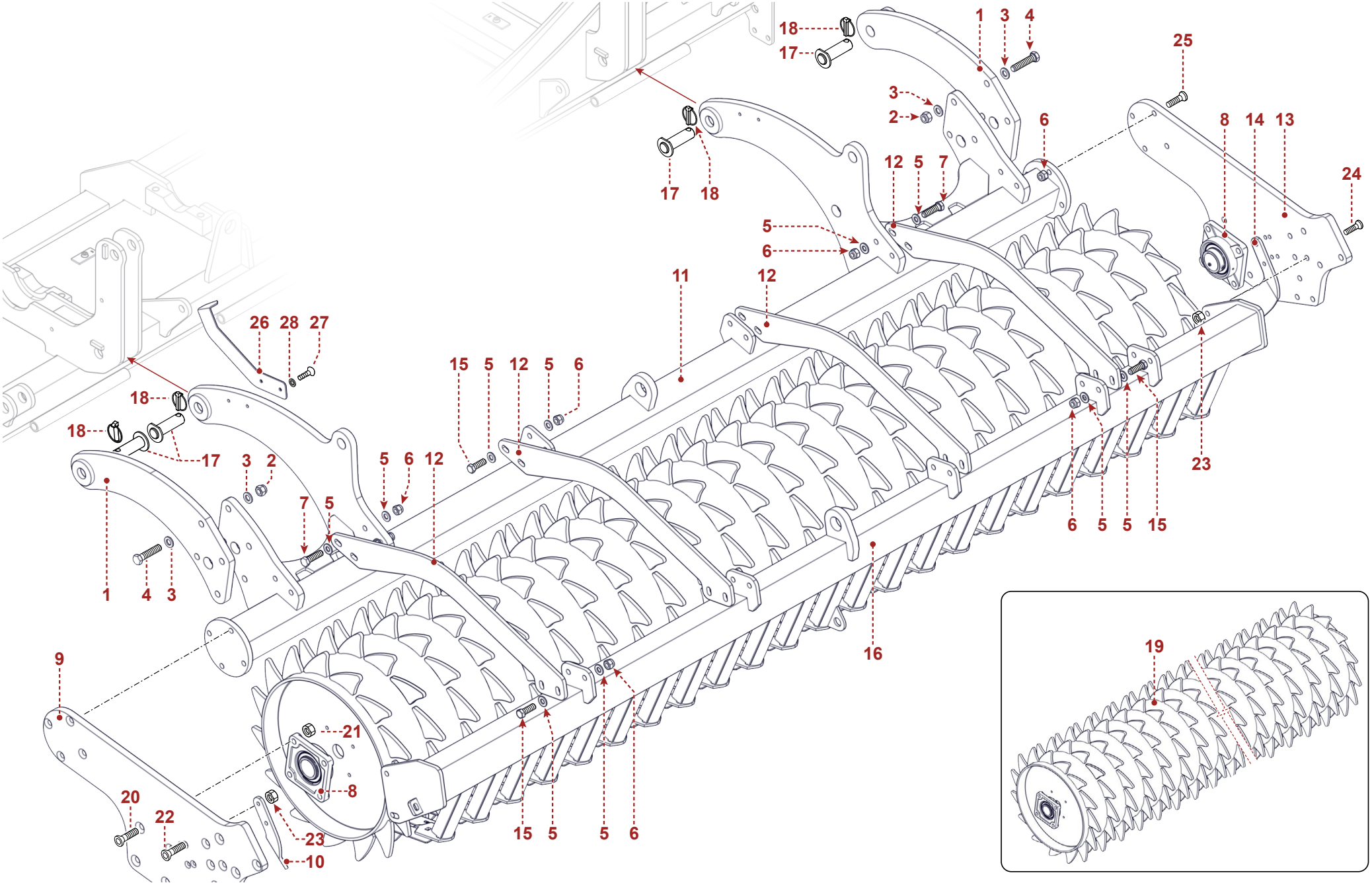
	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
	1	762298	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	2	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	3	010006	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	4	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis
550	5	762653	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
600		762284	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
700		762672	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
	6	712231	Braccio esterno	Arm	Arm	Bras
	7	712232	Braccio interno	Arm	Arm	Bras
550	8	998680	Rullo gabbia	Cage roller	Stabwalze	Rouleau cage
600		998681	Rullo gabbia	Cage roller	Stabwalze	Rouleau cage
700		998683	Rullo gabbia	Cage roller	Stabwalze	Rouleau cage
	9	013011	Spina	Pin	Stift	Goupille
	10	762293	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	11	703061	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
	12	711189	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	13	014357	Vite	Screw	Schraube	Vis
	14	004076	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	15	014358	Vite	Screw	Schraube	Vis
	16	004115	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	17	014008	Vite	Screw	Schraube	Vis
	18	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle



RULLO GABBIA DESTRO • R.H. CAGE ROLLER
R.H. KÄFIGWALZE • ROULEAU CAGE DROITE

Tav. Tab. Taf. 395.411 | Rev. 00 | 0923

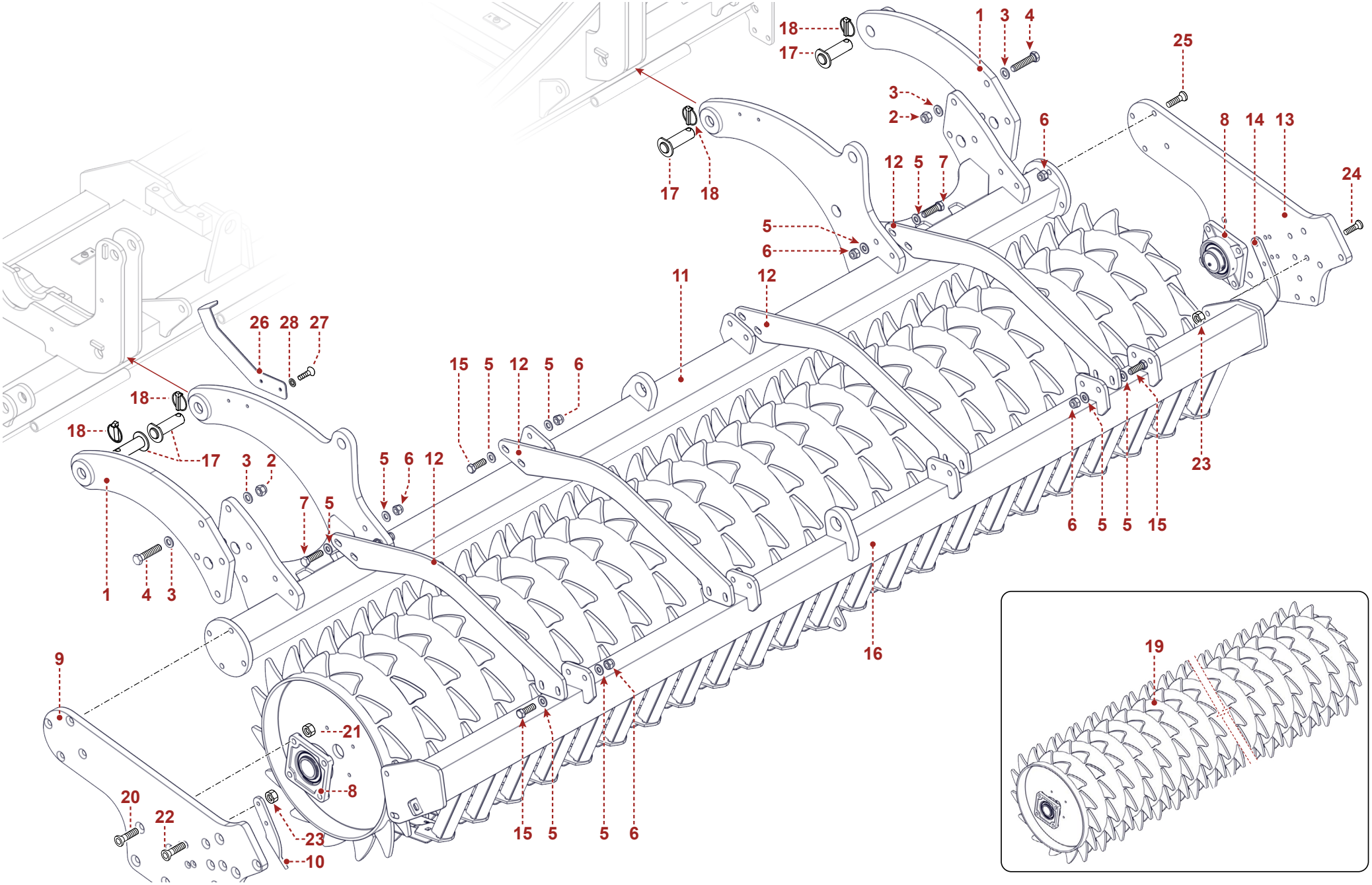
	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
	1	762298	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	2	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	3	010006	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	4	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis
550	5	762655	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
600		762294	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
700		762674	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
	6	712232	Braccio interno	Arm	Arm	Bras
	7	712231	Braccio esterno	Arm	Arm	Bras
550	8	998680	Rullo gabbia	Cage roller	Stabwalze	Rouleau cage
600		998681	Rullo gabbia	Cage roller	Stabwalze	Rouleau cage
700		998683	Rullo gabbia	Cage roller	Stabwalze	Rouleau cage
	9	013011	Spina	Pin	Stift	Goupille
	10	762293	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	11	703061	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
	12	711189	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	13	014357	Vite	Screw	Schraube	Vis
	14	004076	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	15	014358	Vite	Screw	Schraube	Vis
	16	004115	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	17	014008	Vite	Screw	Schraube	Vis
	18	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle



RULLO PACKER SINISTRO • L.H. PACKER ROLLER
L.H. PACKERWALZE • ROULEAU PACKER GAUCHE

Tav. Tab. Taf. 395.420 | Rev. 00 | 0923

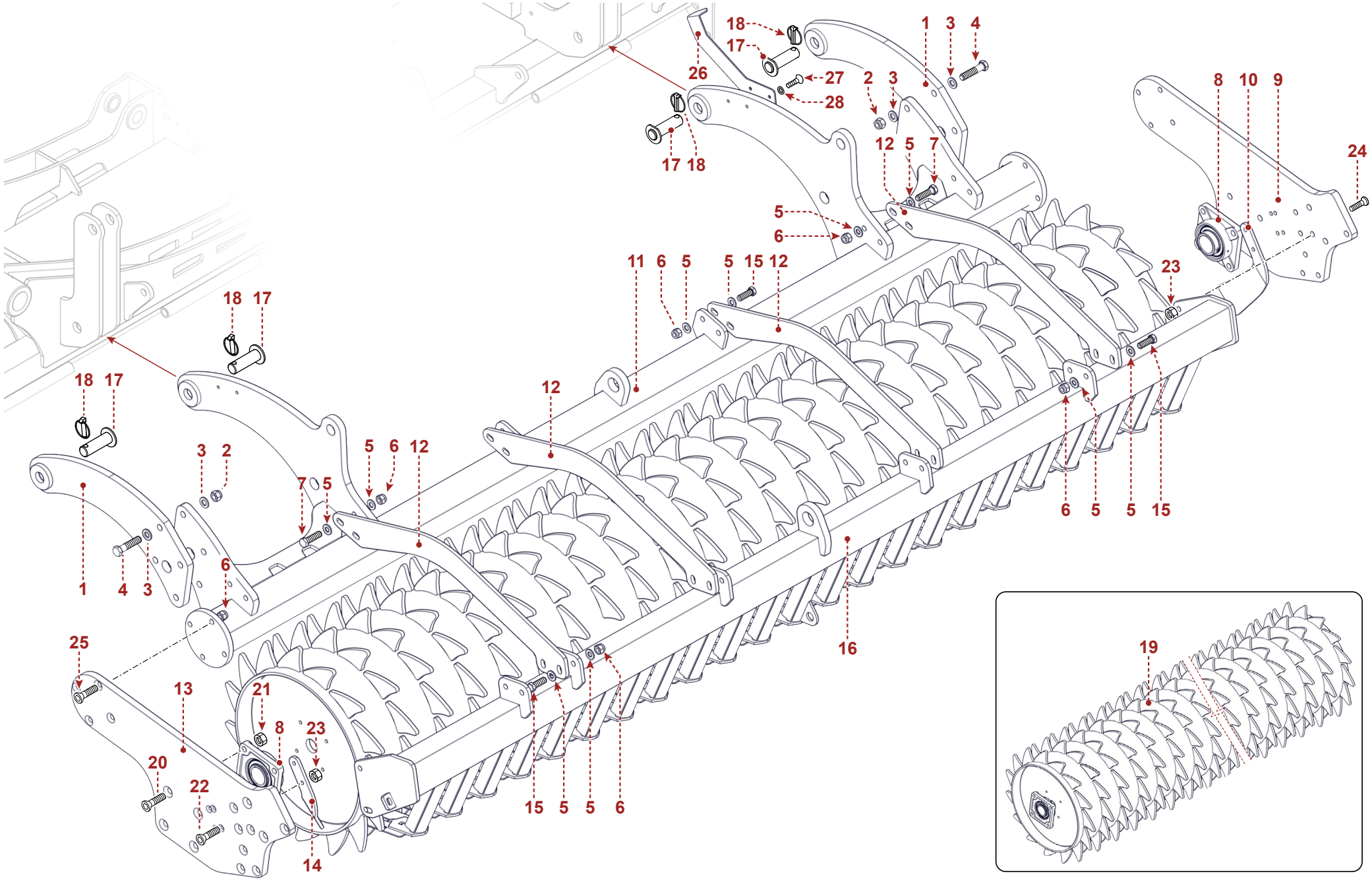
	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
	1	762298	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	2	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	3	010006	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	4	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis
	5	010002	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	6	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	7	014176	Vite	Screw	Schraube	Vis
	8	703061	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
	9	712231	Braccio esterno	Arm	Arm	Bras
	10	911629	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
550	11	762653	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
600		762284	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
700		762672	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
	12	711195	Rinforzo	Reinforcement	Verstärkung	Renforcement
	13	712232	Braccio interno	Arm	Arm	Bras
	14	911630	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	15	014246	Vite	Screw	Schraube	Vis
550	16	962023	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
600		962024	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
700		962026	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
	17	762293	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	18	013011	Spina	Pin	Stift	Goupille
550 Ø555	19	998629	Rullo Packer	Packer Roller	Packerwalze	Rouleau Packer
600 Ø555		998630	Rullo Packer	Packer Roller	Packerwalze	Rouleau Packer
700 Ø555		998632	Rullo Packer	Packer Roller	Packerwalze	Rouleau Packer
550 Ø600		998633	Rullo Packer	Packer Roller	Packerwalze	Rouleau Packer
600 Ø600		998634	Rullo Packer	Packer Roller	Packerwalze	Rouleau Packer
700 Ø600		998636	Rullo Packer	Packer Roller	Packerwalze	Rouleau Packer



RULLO PACKER SINISTRO • L.H. PACKER ROLLER
L.H. PACKERWALZE • ROULEAU PACKER GAUCHE

Tav. Tab. Taf. 395.420 | Rev. 00 | 0923

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
20	014358	Vite	Screw	Schraube	Vis
21	004115	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
22	014453	Vite	Screw	Schraube	Vis
23	004076	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
24	014404	Vite	Screw	Schraube	Vis
25	014357	Vite	Screw	Schraube	Vis
26	711189	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
27	014008	Vite	Screw	Schraube	Vis
28	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle

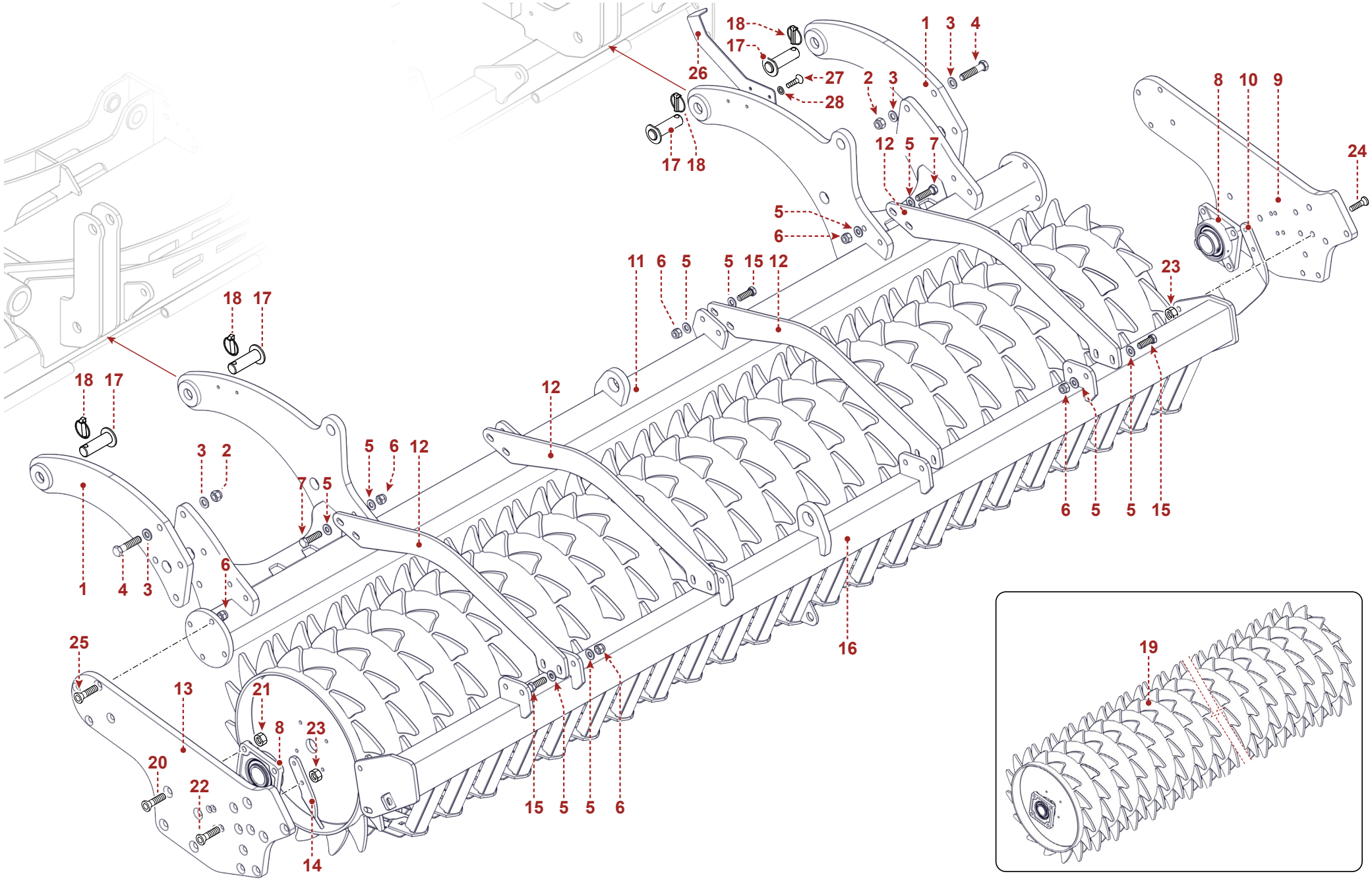


CELLI

RULLO PACKER DESTRO • R.H. PACKER ROLLER
R.H. PACKERWALZE • ROULEAU PACKER DROITE

Tav. Tab. Taf.	395.421	Rev.	00	0923

	RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
	1	762298	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	2	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	3	010006	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	4	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis
	5	010002	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	6	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	7	014176	Vite	Screw	Schraube	Vis
	8	703061	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
	9	712232	Braccio interno	Arm	Arm	Bras
	10	911630	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
550	11	762653	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
600		762284	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
700		762672	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
	12	711195	Rinforzo	Reinforcement	Verstärkung	Renforcement
	13	712232	Braccio interno	Arm	Arm	Bras
	14	911630	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
	15	014246	Vite	Screw	Schraube	Vis
550	16	962023	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
600		962024	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
700		962026	Trave rullo	Bar	Stange	Barre
	17	762293	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	18	013011	Spina	Pin	Stift	Goupille
550 Ø555	19	998629	Rullo Packer	Packer Roller	Packerwalze	Rouleau Packer
600 Ø555		998630	Rullo Packer	Packer Roller	Packerwalze	Rouleau Packer
700 Ø555		998632	Rullo Packer	Packer Roller	Packerwalze	Rouleau Packer
550 Ø600		998633	Rullo Packer	Packer Roller	Packerwalze	Rouleau Packer
600 Ø600		998634	Rullo Packer	Packer Roller	Packerwalze	Rouleau Packer
700 Ø600		998636	Rullo Packer	Packer Roller	Packerwalze	Rouleau Packer

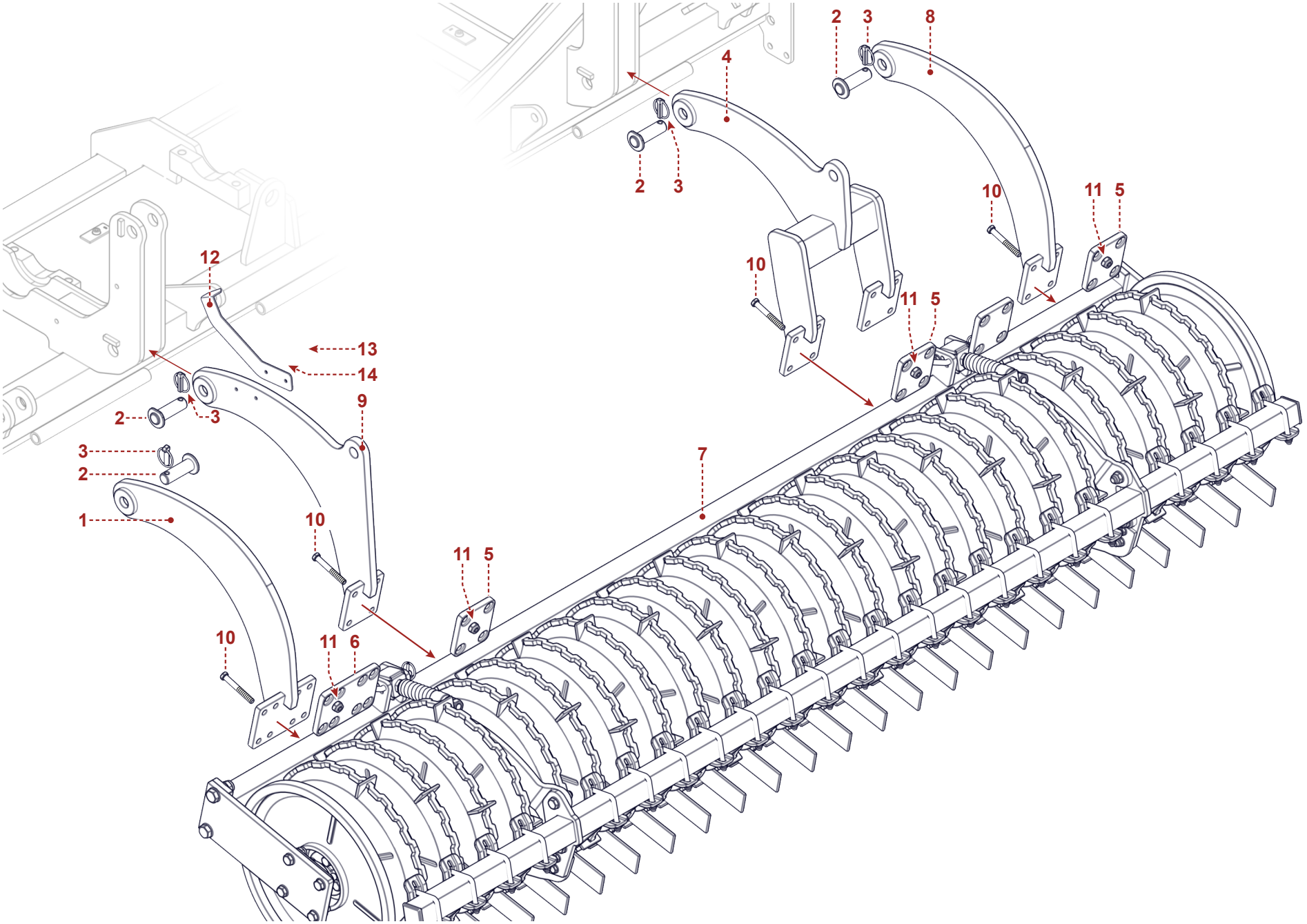


CELLI

RULLO PACKER DESTRO • R.H. PACKER ROLLER
R.H. PACKERWALZE • ROULEAU PACKER DROITE

Tav. Tab. Taf.	395.421	Rev.	00	0923

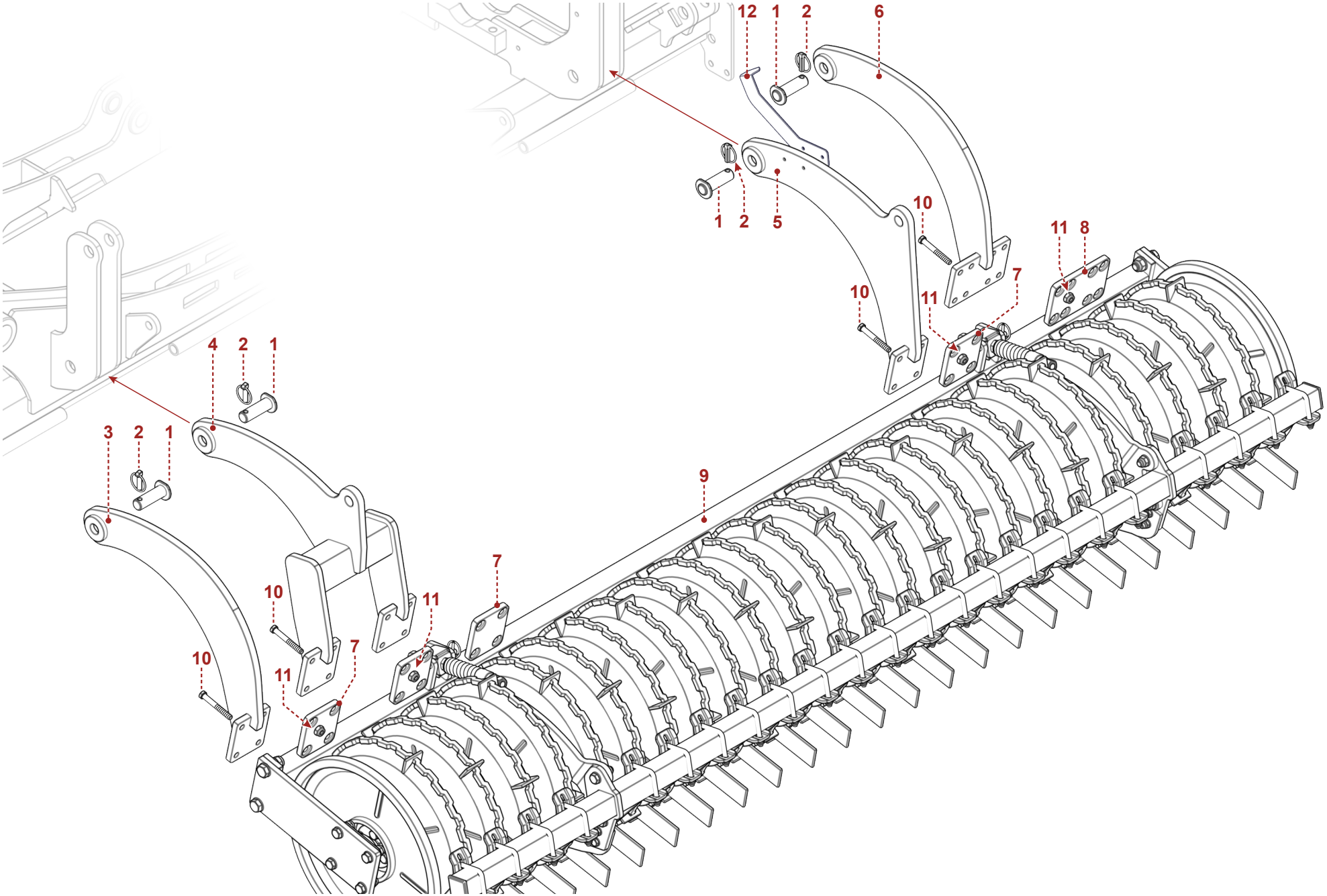
RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
20	014358	Vite	Screw	Schraube	Vis
21	004115	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
22	014453	Vite	Screw	Schraube	Vis
23	004076	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
24	014404	Vite	Screw	Schraube	Vis
25	014357	Vite	Screw	Schraube	Vis
26	711189	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
27	014008	Vite	Screw	Schraube	Vis
28	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle



RULLO KERNER SINISTRO • L.H. KERNER ROLLER
L.H. KERNER WALZE • ROULEAU KERNER GAUCHE

Tav. Tab. Taf. **395.430** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	762694	Braccio	Arm	Arm	Bras
2	762293	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
3	013011	Spina	Pin	Stift	Goupille
4	762693	Braccio	Arm	Arm	Bras
5	712249	Piastra	Plate	Teller	Plateau
6	712291	Piastra	Plate	Teller	Plateau
7	998898	Rullo Kerner	Kerner roller	Kernerwalze	Rouleau Kerner
8	762691	Braccio	Arm	Arm	Bras
9	762692	Braccio	Arm	Arm	Bras
10	014181	Vite	Screw	Schraube	Vis
11	004085	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
12	711189	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
13	014008	Vite	Screw	Schraube	Vis
14	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle

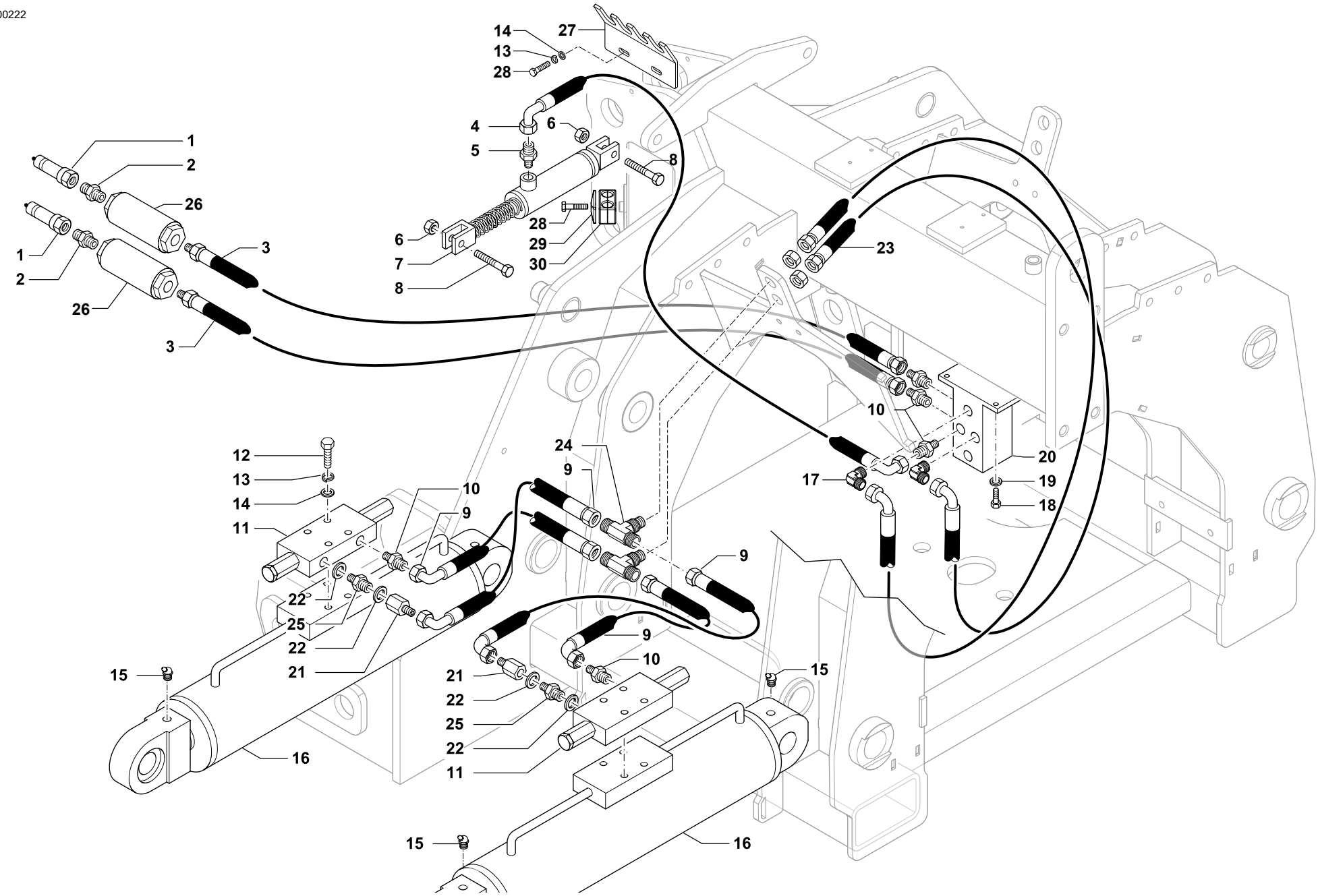


RULLO KERNER DESTRO • R.H. KERNER ROLLER
R.H. KERNER WALZE • ROULEAU KERNER DROITE

Tav. Tab. Taf. **395.431** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	762293	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
2	013011	Spina	Pin	Stift	Goupille
3	762691	Braccio	Arm	Arm	Bras
4	762693	Braccio	Arm	Arm	Bras
5	762692	Braccio	Arm	Arm	Bras
6	762694	Braccio	Arm	Arm	Bras
7	712249	Piastra	Plate	Teller	Plateau
8	712291	Piastra	Plate	Teller	Plateau
9	998898	Rullo Kerner	Kerner roller	Kernerwalze	Rouleau Kerner
10	014181	Vite	Screw	Schraube	Vis
11	004085	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
12	711189	Lamiera	Sheet metal	Blech	Tôle
13	014008	Vite	Screw	Schraube	Vis
14	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle

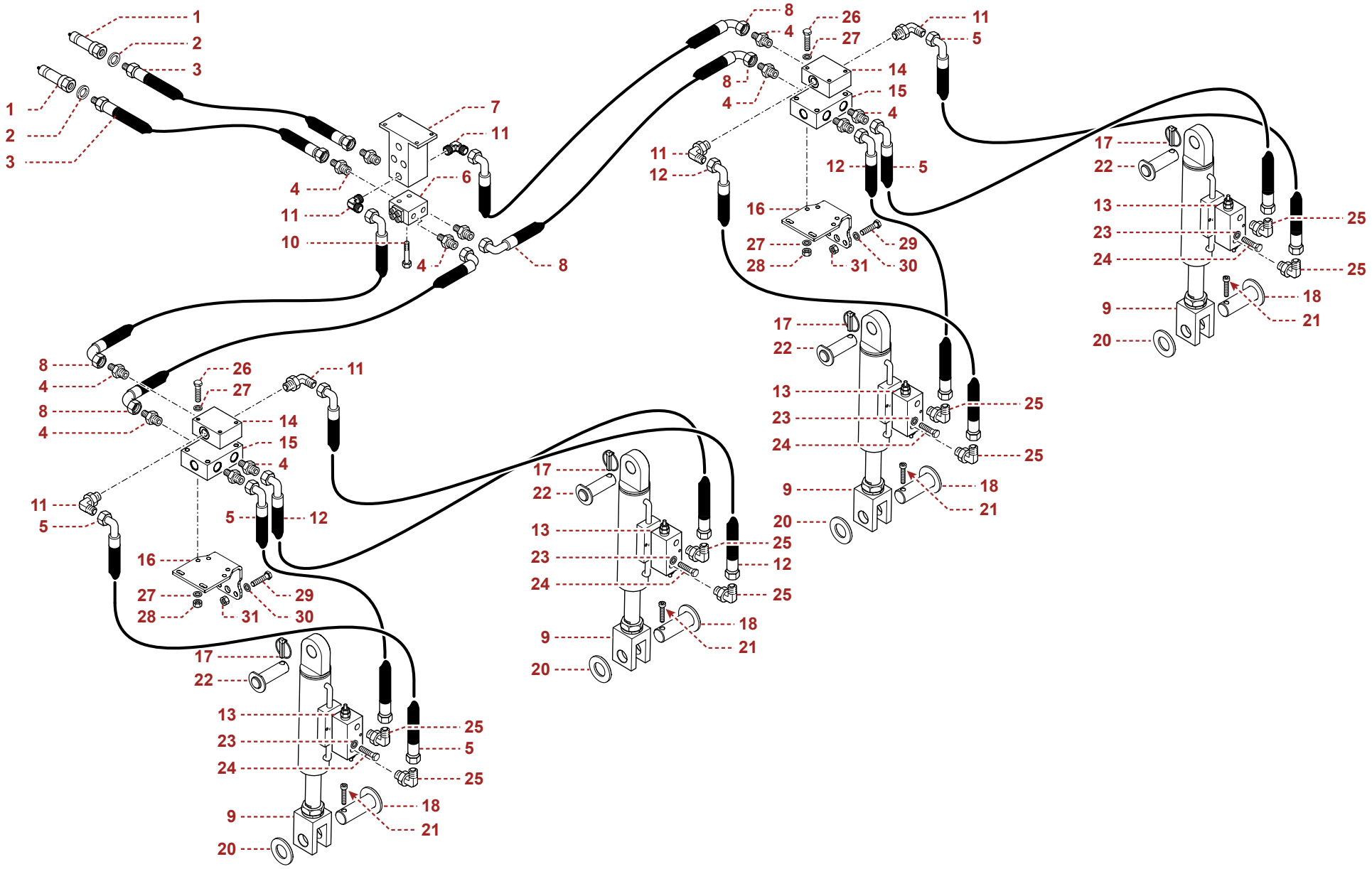
391120000222



IMPIANTO IDRAULICO DOPPIO SOLLEVAMENTO • HYDRAULIC SYSTEM DOUBLE LIFTING
HYDRAULIKANLAGE DOPPEL HEBUNG • INSTALLATION HYDRAULIQUE DOUBLE SOULEVEMENT

Tav. Tab. Taf. **391.200** | Rev. **00** | **0222**

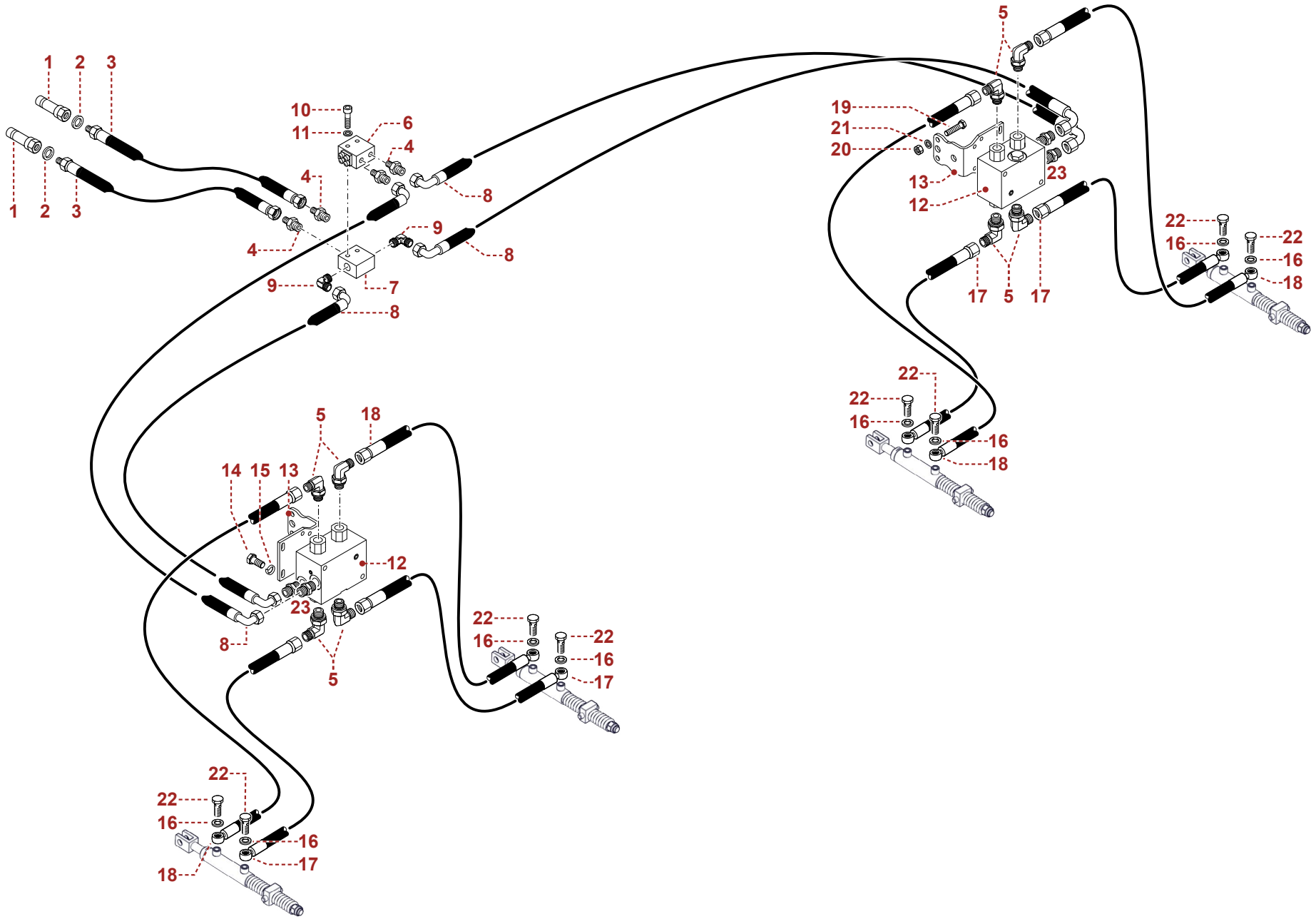
RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	022082	Innesto rapido	Shap-on coupling	Schnellkupplung	Joint a baionette
2	022236	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
3	023178	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
4	023119	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
5	022130	Riduzione	Adapter	Adapter	Réduction
6	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
7	771791	Martinetto completo	Complete jack	Komplette Winde	Vérin complet
8	014506	Vite	Screw	Schraube	Vis
9	023155	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
10	022129	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
11	021058F	Valvola di blocco	Stop valve	Sperrventil	Suopape d’arret
11	021109F	Valvola flottante	Floating valve	Floating Ventil	Valve flottant
12	014123	Vite	Screw	Schraube	Vis
13	011001	Grower	Washer	Federring	Rondelle
14	010023	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
15	008011	Ingrassatore	Grease nipple	Schmiernippel	Graisseur
16	671816F	Martinetto completo	Complete jack	Komplette Winde	Vérin complet
17	022120	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
18	014032	Vite	Screw	Schraube	Vis
19	010015	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
20	462265	Blocchetto ripartitore	Connection block	Kontrolmechanismus	Distributeur
21	021114	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
22	022086	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
23	023127	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
24	022178	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
25	022275	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
26	021112	Filtro	Filter	Filter	Filtre
27	712908	Collare fermatubo	Collar	Stellring	Collier
28	014005	Vite	Screw	Schraube	Vis
29	022295	Piastra	Plate	Teller	Plateau
30	022143	Piastra aggancio tubi	Plate	Teller	Plateau



IMPIANTO IDRAULICO SOLLEVAMENTO RULLI • HYDRAULIC SYSTEM FOR ROLLER LIFTING
HYDRAULISCHE ANLAGE FÜR WALZE BETEETIGUNG • INSTALLATION HYDRAULIQUE REGLAGE ROULEAUX

Tav. Tab. Taf. **395.500** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	022082	Innesto rapido	Shap-on coupling	Schnellkupplung	Joint a baionette
2	022087	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
3	023178	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
4	022130	Riduzione	Adapter	Adapter	Réduction
5	023152	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
6	021073	Divisore di flusso	Flow divider	Flussteiler	Diviseur de flux
7	462265	Blocchetto ripartitore	Connection block	Kontrolmechanismus	Distributeur
8	023183	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
9	771790F	Martinetto completo	Complete jack	Komplette Winde	Vérin complet
10	014336	Vite	Screw	Schraube	Vis
11	022120	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
12	023168	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
13	021102F	Valvola di blocco	Stop valve	Sperrventil	Suopape d’arret
14	423265	Blocchetto ripartitore	Connection block	Kontrolmechanismus	Distributeur
15	021133	Divisore di flusso	Flow divider	Flussteiler	Diviseur de flux
16	911477	Staffa	Support	Halterung	Support
17	013011	Spina	Pin	Stift	Goupille
18	762099	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
19	010040	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
20	010040	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
21	014070	Vite	Screw	Schraube	Vis
22	762293	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
23	011009	Grower	Washer	Federring	Rondelle
24	014351	Vite	Screw	Schraube	Vis
25	022170	Raccordo a 90°	Connection	Anschluss	Raccord
26	014387	Vite	Screw	Schraube	Vis
27	010015	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
28	004083	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
29	014245	Vite	Screw	Schraube	Vis
30	010023	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
31	004055	Dado	Nut	Mutter	Ecrou



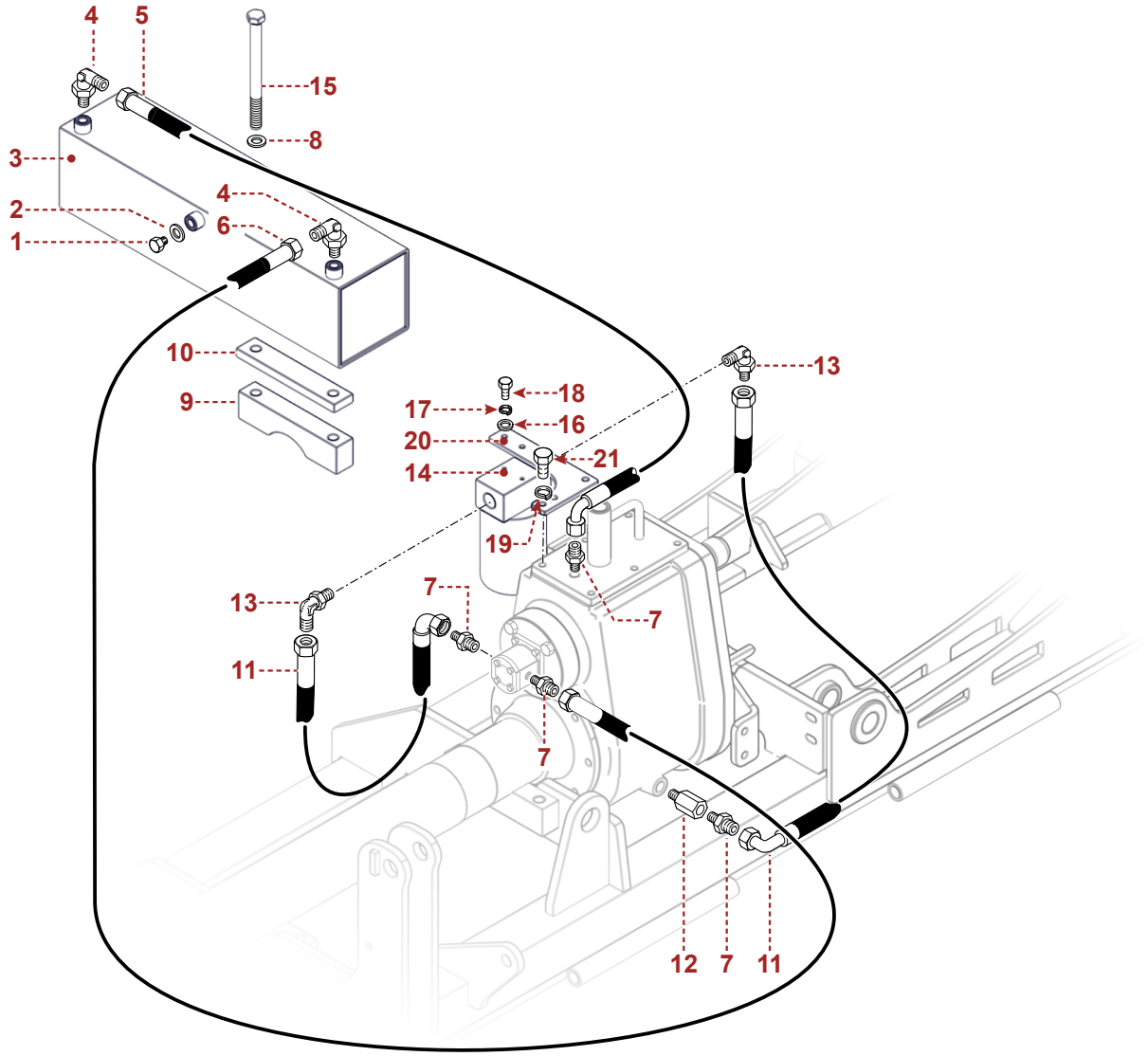
KIT MARTINETTI IDRAULICI SOLLEVAMENTO VENTOLA • HYDRAULIC RAMS KIT FOR TAILGATE ADJUSTMENT
SATZ HYDRAULISCHER WINDEN ZUR HECKKLAPPENVERSTELLUNG • REGLAGE HYDRAULIQUE DU TABLIER

Tav. Tab. Taf. 395.510 | Rev. 00 | 0923

KIT MARTINETTI IDRAULICI SOLLEVAMENTO VENTOLA • HYDRAULIC RAMS KIT FOR TAILGATE ADJUSTMENT
SATZ HYDRAULISCHER WINDEN ZUR HECKKLAPPENVERSTELLUNG • REGLAGE HYDRAULIQUE DU TABLIER

Tav. Tab. Taf. **395.510** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	022082	Innesto rapido	Shap-on coupling	Schnellkupplung	Joint a baionette
2	022087	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
3	023178	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
4	022129	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
5	022120	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
6	021073	Divisore di flusso	Flow divider	Flussteiler	Diviseur de flux
7	462265	Blocchetto ripartitore	Connection block	Kontrolmechanismus	Distributeur
8	023153	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
9	022120	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
10	014336	Vite	Screw	Schraube	Vis
11	011009	Grower	Washer	Federring	Rondelle
12	021134	Valvola di blocco	Stop valve	Sperrventil	Suopape d’arret
13	911477	Staffa	Support	Halterung	Support
14	014011	Vite	Screw	Schraube	Vis
15	011001	Grower	Washer	Federring	Rondelle
16	022086	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
17	023251	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
18	023252	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
19	014215	Vite	Screw	Schraube	Vis
20	004079	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
21	010004	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
22	022175	Vite forata	Capstan screw	Lochschraube	Vis trouee
23	022129	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord



KIT DI RAFFREDDAMENTO SCATOLE LATERALI • OIL COOLING KIT FOR SIDE GEARBOXES
OELKUEHLER FUER SEITENGETRIEBE • KIT DE REFROIDISSEMENT HUILE BOITES LATERALES

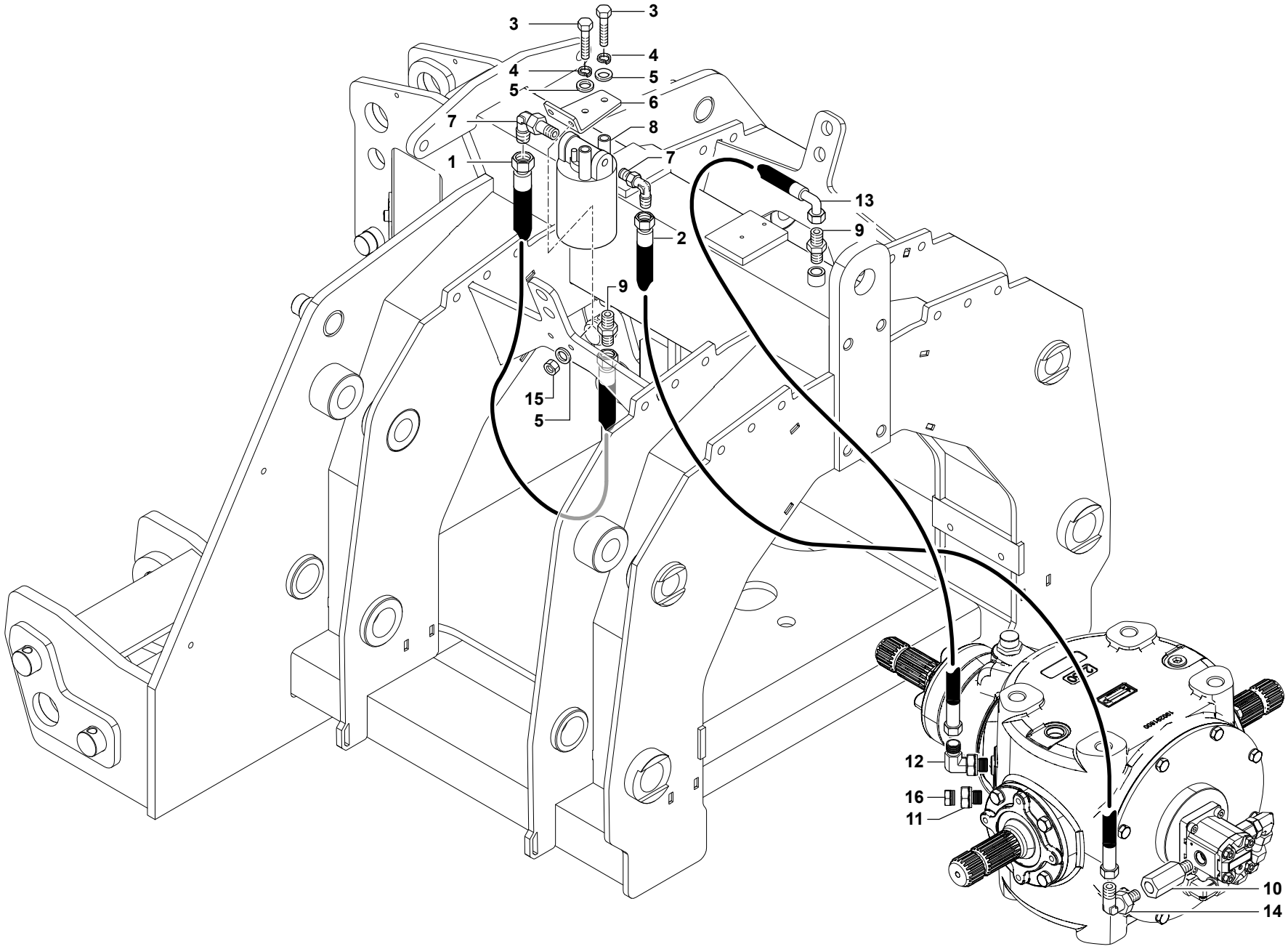
Tav. Tab. Taf. **395.520** | Rev. **00** | **0923**

KIT DI RAFFREDDAMENTO SCATOLE LATERALI • OIL COOLING KIT FOR SIDE GEARBOXES
OELKUEHLER FUER SEITENGETRIEBE • KIT DE REFROIDISSEMENT HUILE BOITES LATERALES

Tav. Tab. Taf. **395.520** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	022153	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
2	022023	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
3	762323	Serbatoio	Oil tank	Öltank	Réservoir
4	022120	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
5	023175	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
6	023089	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
7	022129	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
8	010006	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
9	6235720	Supporto	Support	Halterung	Support
10	732107	Piastra	Plate	Teller	Plateau
11	023127	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
12	021064	Colonnetta	Column	Saeule	Colonnette
13	022119	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
14	021052	Filtro	Filter	Filter	Filtre
15	014285	Vite	Screw	Schraube	Vis
16	010023	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
17	011001	Grower	Washer	Federring	Rondelle
18	014005	Vite	Screw	Schraube	Vis
19	011010	Grower	Washer	Federring	Rondelle
20	411931	Staffa	Support	Halterung	Support
21	014427	Vite	Screw	Schraube	Vis

391300000222



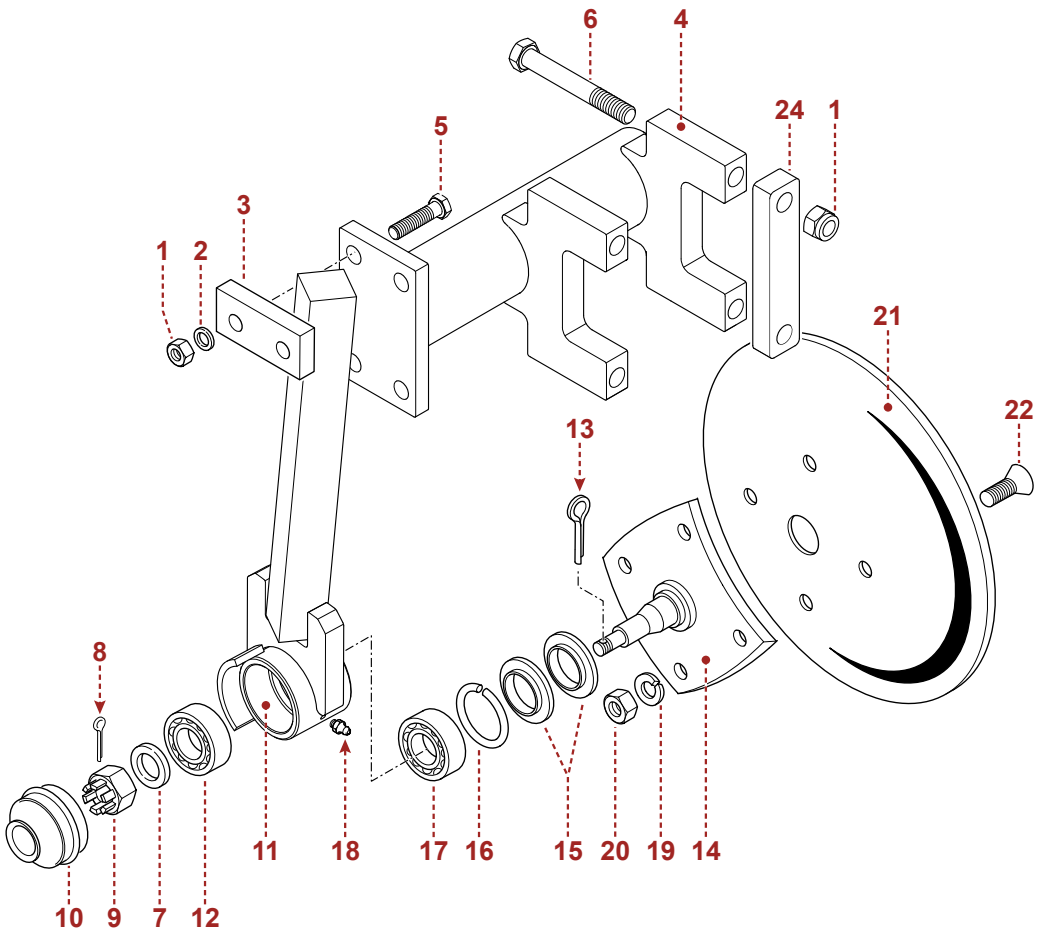
KIT DI RAFFREDDAMENTO SCATOLA CENTRALE • OIL COOLING KIT FOR CENTRAL GEARBOX
OELKUEHLER FUER HAUPTGETRIEBE • KIT DE REFROIDISSEMENT HUILE BOITE CENTRALE

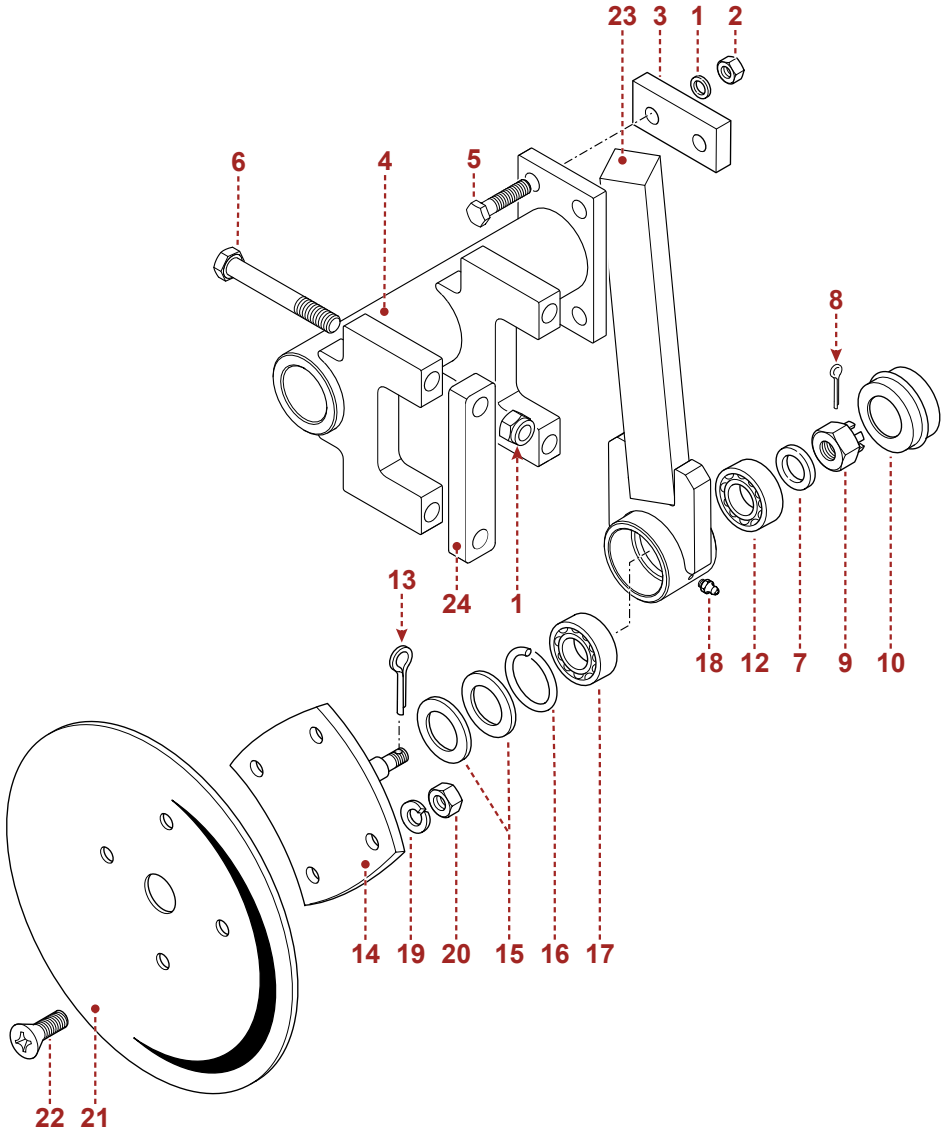
Tav. Tab. Taf. **391.300** | Rev. **00** | **0222**

KIT DI RAFFREDDAMENTO SCATOLA CENTRALE • OIL COOLING KIT FOR CENTRAL GEARBOX
OELKUEHLER FUER HAUPTGETRIEBE • KIT DE REFROIDISSEMENT HUILE BOITE CENTRALE

Tav. Tab. Taf. **391.300** | Rev. **00** | **0222**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	023115	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
2	023089	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
3	014005	Vite	Screw	Schraube	Vis
4	011001	Grower	Washer	Federring	Rondelle
5	010023	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
6	410029	Supporto	Support	Halterung	Support
7	022119	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
8	021052	Filtro	Filter	Filter	Filtre
9	022129	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
10	021064	Colonnetta	Column	Saeule	Colonnette
11	022078	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
12	022223	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
13	023155	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
14	022120	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
15	004001	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
16	022168	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon

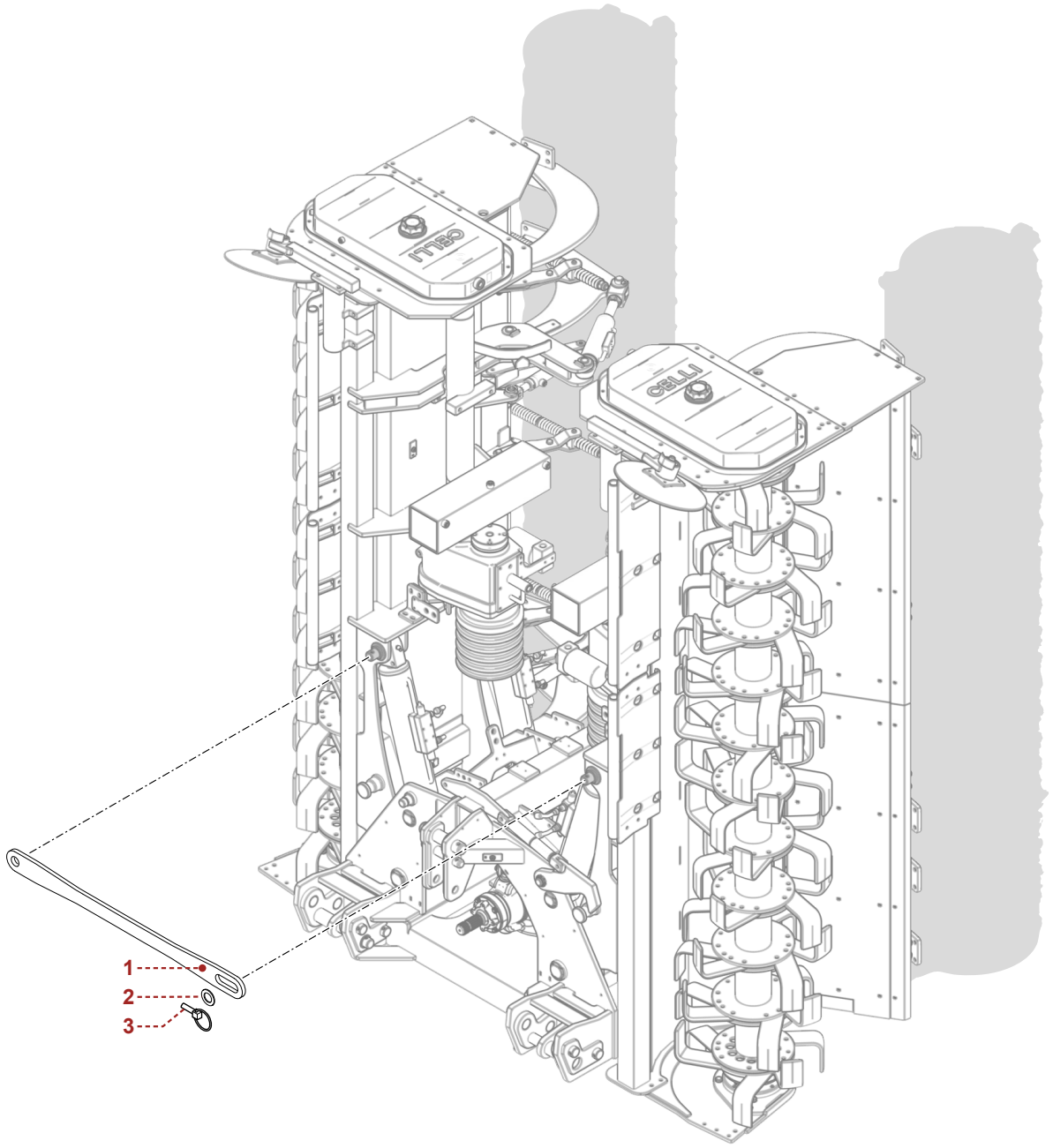




DISCHI CONVOGLIATORI • CONVEYOR DISC
VORNE FÖDERERSCHRAUBE • DISQUES CONVOYEURS

Tav. Tab. Taf. **395.600** | Rev. **00** | **0923**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
2	010006	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
3	923690	Piastra	Plate	Teller	Plateau
4	762393	Supporto	Support	Halterung	Support
5	014241	Vite	Screw	Schraube	Vis
6	014460	Vite	Screw	Schraube	Vis
7	010009	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
8	002014	Copiglia	Split pin	Splint	Goupille
9	004080	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
10	015008	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
11	961696	Supporto	Support	Halterung	Support
12	003087S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
13	002013	Copiglia	Split pin	Splint	Goupille
14	961524	Fusello	Drive hub	Nabe	Fusee
15	099017	Parapolvere	Dust cover	Staubdichtung	Cache anti poussière
16	001031	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d’arret
17	003073S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
18	008002	Ingrassatore	Grease nipple	Schmiernippel	Graisseur
19	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle
20	004002	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
21	014155	Vite	Screw	Schraube	Vis
22	099030	Disco frangizolle	Disc	Scheibe	Disque
23	961697	Supporto	Support	Halterung	Support
24	711296	Piastra	Plate	Teller	Plateau



BLOCCO DI SICUREZZA • SECURITY BLOCK
SICHERHEITSBLOCK • BLOCAGE DE SÉCURITÉ

Tav. Tab. Taf.	395.700	Rev.	00	0923

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	411236	Tirante di sicurezza	Security linkage	Schutzstange	tirant de sécurité
2	411292	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
3	013011	Spina	Pin	Stift	Goupille



1955

Celli S.p.A. Via Masetti, 32 - 47122 Forlì (Italy)
Tel. (+39) 0543 794711 - Fax. (+39) 0543 794747
www.celli.it